Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

►B

►M28 CINNEADH 2012/642/CBES

ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 2012

a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise san fhogha arna thabhairt ag an Rúis faoin Úcráin ◄

(IO L 285, 17.10.2012, lch. 1)

Arna leasú le:

		Iris Oifigiúil		
		Uimh	Leathanach	Dáta
►M1	Council Implementing Decision 2013/248/CFSP of 29 May 2013 (*)	L 143	24	30.5.2013
►M2	Council Decision 2013/308/CFSP of 24 June 2013 (*)	L 172	31	25.6.2013
►M3	Council Decision 2013/534/CFSP of 29 October 2013 (*)	L 288	69	30.10.2013
►M4	Council Implementing Decision 2014/24/CFSP of 20 January 2014 (*)	L 16	32	21.1.2014
►M5	Council Implementing Decision 2014/439/CFSP of 8 July 2014 (*)	L 200	13	9.7.2014
►M6	Council Decision 2014/750/CFSP of 30 October 2014 (*)	L 311	39	31.10.2014
►M7	Council Implementing Decision (CFSP) 2015/1142 of 13 July 2015 (*)	L 185	20	14.7.2015
►M8	Council Implementing Decision (CFSP) 2015/1335 of 31 July 2015 (*)	L 206	64	1.8.2015
►M9	Council Decision (CFSP) 2015/1957 of 29 October 2015 (*)	L 284	149	30.10.2015
►M10	Council Decision (CFSP) 2016/280 of 25 February 2016 (*)	L 52	30	27.2.2016
►M11	Council Decision (CFSP) 2017/350 of 27 February 2017 (*)	L 50	81	28.2.2017
►M12	Council Decision (CFSP) 2018/280 of 23 February 2018 (*)	L 54	16	24.2.2018
►M13	Council Decision (CFSP) 2019/325 of 25 February 2019 (*)	L 57	4	26.2.2019
►M14	Cinneadh (CBES) 2020/214 ón Gcomhairle an 17 Feabhra 2020	L 45	3	18.2.2020
►M15	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2020/1388 ón gComhairle an 2 Deireadh Fómhair 2020	L 319 I	13	2.10.2020
►M16	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2020/1650 ón gComhairle an 6 Samhain 2020	L 370 I	9	6.11.2020
►M17	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2020/2130 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020	L 426 I	14	17.12.2020
►M18	Cinneadh (CBES) 2021/353 ón gComhairle an 25 Feabhra 2021	L 68	189	26.2.2021
►M19	Cinneadh (CBES) 2021/908 ón gComhairle an 4 Meitheamh 2021	L 197 I	3	4.6.2021
►M20	Cinneadh (AE) 2021/1001 ón gComhairle an 21 Meitheamh 2021	L 219 I	67	21.6.2021
►M21	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2021/1002 ón gComhairle an 21 Meitheamh 2021	L 219 I	70	21.6.2021
►M22	Cinneadh (CBES) 2021/1031 ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021	L 224 I	15	24.6.2021
►M23	Cinneadh (CBES) 2021/1989 ón gComhairle an 15 Samhain 2021	L 405	8	16.11.2021
►M24	Cinneadh (CBES) 2021/1990 ón gComhairle an 15 Samhain 2021	L 405	10	16.11.2021
►M25	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2021/2125 ón gComhairle an 2 Nollaig 2021	L 430 I	16	2.12.2021

(*) Níor foilsíodh an gníomh seo i nGaeilge.

►**M26**	Cinneadh (CBES) 2022/218 ón gComhairle an 17 Feabhra 2022	L 37	41	18.2.2022
►**M27**	Cinneadh (CBES) 2022/307 ón gComhairle an 24 Feabhra 2022	L 46	97	25.2.2022
►**M28**	Cinneadh (CBES) 2022/356 ón gComhairle an 2 Márta 2022	L 67	103	2.3.2022
►**M29**	Cinneadh (CBES) 2022/399 ón gComhairle an 9 Márta 2022	L 82	9	9.3.2022
►**M30**	Cinneadh (CBES) 2022/579 ón gComhairle an 8 Aibreán 2022	L 111	81	8.4.2022
►**M31**	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2022/881 ón gComhairle an 3 Meitheamh 2022	L 153	77	3.6.2022
►**M32**	Cinneadh (CBES) 2022/882 ón gComhairle an 3 Meitheamh 2022	L 153	88	3.6.2022
►**M33**	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2022/1243 ón gComhairle an 18 Iúil 2022	L 190	139	19.7.2022
►**M34**	Cinneadh (CBES) 2023/421 ón gComhairle an 24 Feabhra 2023	L 61	41	27.2.2023
►**M35**	Cinneadh Cur Chun Feidhme (CBES) 2023/1592 ón gComhairle an 3 Lúnasa 2023	L 195 I	31	3.8.2023
►**M36**	Cinneadh (CBES) 2023/1601 ón gComhairle an 3 Lúnasa 2023	L 196	37	4.8.2023
►**M37**	Cinneadh (CBES) 2023/2686 ón gComhairle an 27 Samhain 2023	L 2686	1	28.11.2023
►**M38**	Cinneadh (CBES) 2024/769 ón gComhairle an 26 Feabhra 2024	L 769	1	27.2.2024
►**M39**	Cinneadh (CBES) 2024/1864 ón gComhairle an 29 Meitheamh 2024	L 1864	1	30.6.2024

Arna cheartú le:

►**C1** Ceartúchán, IO L 57, 18.2.2021, lch. 93 (2020/1650)
►**C2** Ceartúchán, IO L 450, 16.12.2021, lch. 169 (2021/2125)
►**C3** Ceartúchán, IO L 323, 19.12.2022, lch. 106 (2021/1002)
►**C4** Ceartúchán, IO L 70, 8.3.2023, lch. 56 (2023/421)
►**C5** Ceartúchán, IO L 90, 28.3.2023, lch. 66 (2023/421)

▼B

▼M28

CINNEADH 2012/642/CBES

ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 2012

a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Bhealarúis agus rannpháirtíocht na Bealarúise san fhogha arna thabhairt ag an Rúis faoin Úcráin

▼B

Article 1

1. The sale, supply, transfer or export of arms and related material of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned, as well as equipment which might be used for internal repression, to Belarus by nationals of Member States or from the territories of Member States or using their flag vessels or aircraft, shall be prohibited whether originating or not in their territories.

2. It shall be prohibited to:

(a) provide, directly or indirectly, technical assistance, brokering services or other services related to the items referred to in paragraph 1 or related to the provision, manufacture, maintenance and use of such items, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Belarus;

(b) provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the items referred to in paragraph 1, including in particular grants, loans and export credit insurance, for any sale, supply, transfer or export of such items, or for the provision of related technical assistance, brokering services or other services to any natural or legal person, entity or body in, or for use in, Belarus;

(c) participate, knowingly and intentionally, in activities, the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a) or (b).

▼M36

Airteagal 1a

1. Gan dochar d'Airteagal 1 den Chinneadh seo, maidir le hairm thine, a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna riachtanacha agus a n-armlón, mar a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 258/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]), agus airm thine agus airm eile mar a liostaítear in Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an gCinneadh seo, bíodh siad de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, beidh toirmeasc ar na hairm sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, le haon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

▼M39

1a. Maidir le hairm agus a gcodanna, a gcomhpháirteanna riachtanacha agus a n-armlón, dá dtagraítear i mír 1 agus a onnmhairítear ón Aontas, beidh toirmeasc ar iad a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

([1]) Rialachán (AE) Uimh. 258/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2012 lena gcuirtear Airteagal 10 de Phrótacal na Náisiún Aontaithe i gcoinne monarú agus gáinneáil aindleathach arm tine, a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna agus armlóin, lena bhforlíontar Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe in aghaidh coireachta eagraithe trasnáisiúnta (Prótacal Arm Tine na Náisiún Aontaithe) chun feidhme, agus lena mbunaítear bearta i ndáil le húdarú onnmhairithe, le hallmhairithe agus le hidirthurais le haghaidh arm tine, a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna agus armlóin (IO L 94, 30.3.2012, lch. 1).

▼**M39**

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i mír 1 agus a bhaineann le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó le haghaidh cúnamh gaolmhar teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí gaolmhara eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

Airteagal 1b

1. Earraí lena bhféadfaí rannchuidiú go sonrach le feabhas a chur ar acmhainneachtaí tionsclaíocha na Bealarúise, bíodh earraí de thionscnamh an Aontais i gceist nó ná bíodh, cuirfear toirmeasc ar iad a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

2. Earraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus a onnmhairítear ón Aontas, beidh toirmeasc ar iad a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

3. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó i ndáil le cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, a sholáthar go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

▼M39

4. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 3 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 2 Deireadh Fómhair 2024 i gcás conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

5. I dtaca leis na hearraí a thagann faoi chód AC 2602, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 3 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 2 Lúnasa 2024 i gcás conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

6. I dtaca leis na hearraí a thagann faoi chód AC 8708 99, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 3 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 2 Eanáir 2025 i gcás conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

7. Na toirmisc dá dtagraítear i míreanna 1 agus 3, ní bheidh feidhm acu maidir le hearraí is gá chun críocha oifigiúla mhisin taidhleoireachta nó chonsalacha namBallstát nó na dtíortha comhpháirtíochta sa Bhealarúis nó chun críocha eagraíochtaí idirnáisiúnta a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, nó maidir le héifeachtaí pearsanta a bhfoirne.

8. Féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát údarú a thabhairt na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú faoi na coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, nó féadfaidh siad údarú a thabhairt cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leis na hearraí nó leis an teicneolaíocht sin nó le soláthar cúnaimh theicniúil nó cúnaimh airgeadais a bhaineann leo:

(a) chun críocha leighis nó cógaisíochta, nó chun críoch daonnúil, mar shampla seachadadh cúnaimh a sholáthar nó a éascú, lena n-áirítear soláthairtí leighis, bia, nó aistriú oibrithe daonnúla agus cúnaimh ghaolmhair nó le haghaidh aslonnaithe;

(b) le haghaidh úsáid eisiach agus faoi rialú iomlán an Bhallstáit a thugann údarú agus chun a oibleagáidí cothabhála a chomhlíonadh i limistéir atá faoi chonradh léasa fhadtéarmaigh idir an Ballstát sin agus an Bhealarúis; nó

(c) bunú, oibriú, cothabháil, soláthar breosla agus athchóireáil agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, agus leanúint den dearadh, den tógáil agus den choimisiúnú is gá chun saoráidí sibhialta núicléacha a chríochnú, chomh maith le soláthar ábhar réamhtheachtach chun raidiseatóip leighis agus feidhmeanna leighis comhchosúla a tháirgeadh, nó teicneolaíocht atá rítháb-hachtach chun faireachán a dhéanamh ar radaíocht chomhshaoil, agus le haghaidh an chomhair núicléach shibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha.

9. Féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú freisin, faoi na coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a thagann faoi chód AC 8417 20, nó soláthar cúnaimh theicniúil nó airgeadais gaolmhar, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leis na hearraí sin nó leis an gcúnamh teicniúil nó airgeadais gaolmhar a sholáthar le haghaidh úsáid phearsanta teaghlaigh daoine nádúrtha.

▼M39

10. De mhaolú ar mhír 2, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go gcuirfí d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise earraí agus teicneolaíocht a d'fhéadfadh rannchuidiú go sonrach le feabhas a chur ar acmhainneachtaí tionsclaíocha na Bealarúise, tar éis dóibh a chinneadh gur beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i mír 8 den Airteagal seo atá na hearraí nó an teicneolaíocht sin.

11. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1, 2 agus 3 maidir leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná leis an gcúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, le haghaidh úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe le haghaidh éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.

12. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 3, féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát údarú a thabhairt, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, maidir le díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta a thagann faoi chóid AC 3917, 8523 agus 8536, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XVIII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006, nó maidir leis an gcúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leis na hearraí sin nó le soláthar an chúnaimh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais chun feistí leighis a cothabháil nó a dheisiú.

13. Féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát, faoi na coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a leanas a údarú, nó soláthar cúnaimh theicniúil nó airgeadais gaolmhar a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leis na hearraí sin nó le cúnamh teicniúil nó airgeadais gaolmhar a sholáthar le haghaidh úsáid phearsanta teaghlaigh daoine nádúrtha sa Bhealarúis:

(a) earraí a thagann faoi chód AC 8417 20;

(b) feadáin chopair, píobáin chopair agus feistis do phíopaí chopair a thagann faoi chóid AC 7411 nó 7412 a bhfuil trastomhas inmheánach acu nach mó ná 50 mm.

14. Féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát, faoi na coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a thagann faoi chód AC 3917 10 a údarú, nó soláthar cúnaimh theicniúil nó airgeadais gaolmhar a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí sin á ndíol, á soláthar, á n-aistriú nó á n-onnmhairiú le haghaidh táirgeadh earraí bia atá ceaptha lena n-ithe ag an duine sa Bhealarúis.

15. Tráth a bheidh cinneadh á dhéanamh acu maidir le hiarrataí ar údaruithe chun na gcríoch a áirítear i míreanna 8, 9, 10, 12, 13, agus 14, ní dheonóidh na húdaráis inniúla údarú le haghaidh onnmhairiú chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis, má tá forais réasúnacha acu lena chreidiúint go bhféadfadh úsáid deiridh mhíleata a bheith ag na hearraí.

16. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú a dheonaítear faoi mhíreanna 8, 9, 10, 12, 13, and 14 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

17. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼B

Article 2

1. Article 1 shall not apply to the:

(a) sale, supply, transfer or export of non-lethal military equipment or of equipment which might be used for internal repression, intended solely for humanitarian or protective use, or for institution building programmes of the United Nations (UN) and the Union, or for EU and UN crisis management operations;

(b) sale, supply, transfer or export of non-combat vehicles which have been manufactured or fitted with materials to provide ballistic protection, intended solely for protective use of personnel of the Union and its Member States in Belarus;

(c) provision of technical assistance, brokering services and other services related to such equipment or to such programmes and operations;

(d) provision of financing and financial assistance related to such equipment or to such programmes and operations,

on condition that such exports and assistance have been approved in advance by the relevant competent authority.

2. Article 1 shall not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Belarus by UN personnel, personnel of the Union or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only.

▼M22

_____

▼M19

Airteagal 2a

1. Diúltóidh na Ballstáit cead d'aon aerárthach arna oibriú ag aeriompróirí de chuid na Bealarúise, lena n-áirítear mar iompróir margaíochta, tuirlingt ar a gcríocha, éirí de thalamh óna gcríocha nó traseitilt thar a gcríocha, i gcomhréir lena rialacha agus lena ndlíthe náisiúnta agus ar comhchuí leis an dlí idirnáisiúnta, go háirithe na comhaontuithe eitlíochta sibhialta idirnáisiúnta ábhartha.

▼**M19**

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 i gcás tuirlingt éigeandála nó traseitilt éigeandála.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 i gcás ina gcinnfidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann gur gá tuirlingt, éirí de thalamh nó traseitilt chun críoch daonnúil nó chun críoch ar bith eile is comhchuí le cuspóirí an Chinnidh seo. Sa chás sin, cuirfidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas.

▼**M29**

Airteagal 2ab

1. An Bainisteoir Líonra le haghaidh feidhmeanna líonra bainistíochta aerthráchta an aerspáis Eorpaigh aonair, tacóidh sé leis an gCoimisiún agus leis na Ballstáit maidir le cur chun feidhme agus comhlíonadh Airteagail 2a agus 4(2) den Chinneadh seo a áirithiú. Diúltóidh an Bainisteoir Líonra, go háirithe, do na pleananna eitilte uile arna gcomhdú ag oibreoirí aerárthaí, ar pleananna iad ina bhfuil sé léirithe go bhfuil sé beartaithe gníomhaíochtaí a dhéanamh ar chríoch an Aontais nó ar chríoch na Bealarúise, arb ionann iad agus sárú ar fhorálacha an Chinnidh seo, sa chaoi nach gceadaítear don phíolóta eitilt.

2. Cuirfidh an Bainisteoir Líonra tuarascálacha ar chur chun feidhme Airteagal 2a ar fáil go rialta don Choimisiún agus do na Ballstáit, bunaithe ar anailís ar phleananna eitilte.

▼**M22**

Airteagal 2b

1. Toirmeascfar trealamh, teicneolaíocht nó bogearraí a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú díreach nó indíreach chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó lena n-úsáid sa Bhealarúis, a bheartaítear go príomha lena n-úsáid ag údaráis na Bealarúise nó thar a gceann, chun faireachán a dhéanamh ar chumarsáid idirlín agus teileafóin ar líonraí soghluaiste nó seasta nó chun í a idircheapadh, lena n-áirítear soláthar aon seirbhísí faireacháin nó idircheaptha teileachumarsáide nó idirlín de chineál ar bith, chomh maith le soláthar cúnaimh airgeadais agus theicniúil chun trealamh, teicneolaíocht nó bogearraí den sórt sin a shuiteáil, a oibriú nó a nuashonrú, ag náisiúnaigh de Bhallstáit nó ó chríocha na mBallstát.

2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na Ballstáit díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú an trealaimh, na teicneolaíochta nó na mbogearraí a údarú, lena n-áirítear soláthar aon seirbhísí faireacháin nó idircheaptha teileachumarsáide nó idirlín de chineál ar bith, chomh maith le soláthar gaolmhar cúnaimh airgeadais agus theicniúil, dá dtagraítear i mír 1, má tá forais réasúnacha acu lena chinneadh nach n-úsáidfeadh Rialtas na Bealarúise, comhlachtaí poiblí, corparáidí nó gníomhaireachtaí, nó aon duine nádúrtha nó dlítheanach nó aon eintiteas nádúrtha nó dlítheanach a bheadh ag gníomhú thar a gceann nó faoina dtreoir, an trealamh, an teicneolaíocht nó na bogearraí sin le haghaidh diansmachta.

Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoin mír seo laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na gnéithe ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M28

Airteagal 2c

▼M36

1. Gach earra agus teicneolaíocht dé-úsáide a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/821 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]), beidh toirmeasc ar na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó duine dlítheanach, le haon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis ag náisiúnaigh de chuid Ballstát nó ó chríocha na mBallstát nó a bhfuil a soithí brataí nó a n-aerárthaí in úsáid acu, bíodh na hearraí agus an teicneolaíocht sin de thionscnamh a gcríoch nó ná bíodh.

▼M39

1a. Earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide dá dtagraítear i mír 1 agus a onnmhairítear ón Aontas, beidh toirmeasc ar iad a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó i ndáil le cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, a sholáthar go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

▼M28

3. Gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo maidir le hearraí ná teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná leis an gcúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe don mhéid seo a leanas:

(a) chun críoch daonnúil, éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhais ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha;

(b) chun críoch leighis nó cógaisíochta;

([1]) Rialachán (AE) 2021/821 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2021 lena mbunaítear córas Aontais chun onnmhairiú, bróicéireacht, cúnamh teicniúil, idirthuras agus aistriú ítimí dé-úsáide a rialú (IO L 206, 11.6.2021, lch. 1).

▼M36

(c) ítimí a onnmhairiú go sealadach lena n-úsáid ag na meáin nuachta;

▼M28

(d) nuashonruithe bogearraí;

▼M36

(e) úsáid mar ghléasanna cumarsáide tomhaltóirí; nó;

_____

(f) úsáid phearsanta daoine nádúrtha atá ag taisteal chun na Bealarúise nó daoine dá neasteaghlach atá ag taisteal ina dteannta, agus é sin teoranta d'earraí pearsanta, earraí tí, feithiclí nó uirlisí ceirde atá faoi úinéireacht na ndaoine aonair sin agus nach bhfuil beartaithe lena ndíol.

Cé is moite de phointe (f) den chéad fhomhír, dearbhóidh an t-onnmhaireoir sa dearbhú custaim go bhfuil na hítimí sin á n-onnmhairiú faoin eisceacht ábhartha a leagtar amach sa mhír seo agus tabharfaidh sé fógra d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe le haghaidh chéad úsáid na heisceachta ábhartha laistigh de 30 lá tar éis an dáta ar tharla an chéad onnmhairiú.

▼M39

3a. Gan dochar do cheanglais údarúcháin Rialachán (AE) 2021/821, ní bheidh feidhm ag an toirmeasc a shonraítear i mír 1a den Airteagal seo maidir le hearraí agus teicneolaíocht dé-úsáide atá beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i mír 3, pointí (a) go (e) den Airteagal seo a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

▼M28

4. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, agus gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh an t-údarás inniúil údarú a thabhairt earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann beartaithe don mhéid seo a leanas:

(a) comhar idir an tAontas, rialtais na mBallstát agus rialtas na Bealarúise i gcomhair ábhair shibhialtacha amháin;

(b) comhar idir-rialtasach i gcláir spáis;

(c) oibriú, cothabháil, athchóireáil breosla agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, chomh maith le comhar núicléach sibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha;

(d) sábháilteacht mhuirí;

▼M36

(e) líonraí cumarsáide leictreonaí sibhialtacha nach bhfuil ar fáil go poiblí agus nach maoin iad de chuid eintitis atá faoi rialú poiblí nó faoi úinéireacht phoiblí os cionn 50 %;

▼M28

(f) úsáid eisiach eintiteas atá faoi úinéireacht, nó á rialú go haonarach nó i gcomhpháirt, ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nó tíre comhpháirtíochta;

▼M36

(g) ionadaíochtaí taidhleoireachta an Aontais, na mBallstát agus na dtíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin; nó

(h) an chibearshlándáil agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine nádúrtha agus dlítheanacha, d'eintitis agus do chomhlachtaí sa Bhealarúis, cé is moite dá rialtas agus do na gnóthais atá faoi rialú díreach nó indíreach an rialtais sin.

▼M39

4a. De mhaolú ar mhír 1a, agus gan dochar do cheanglais údarúcháin Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go gcuirfí earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i mír 4, pointí (b), (c), (d) agus (h) den Airteagal seo.

▼M36

5. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, agus gan dochar do na ceanglais údaraithe de bhun Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú earraí nó teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus d'úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais sin dlite faoi chonarthaí a tugadh i gcrích roimh an 3 Márta 2022, nó faoi chonarthaí coimhdeacha is gá chun conarthaí mar sin a fhorghníomhú, ar choinníoll go bhfuarthas an t-údarú roimh an 1 Bealtaine 2022.

6. Na húdaruithe uile a éilítear faoin Airteagal seo, deonóidh na húdaráis inniúla iad i gcomhréir leis na rialacha agus leis na nósanna imeachta a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/821, a mbeidh feidhm *mutatis mutandis* aige. Beidh an t-údarú bailí ar fud an Aontais.

▼M28

7. Agus cinneadh á dhéanamh maidir le hiarraidh ar údarú de bhun mhíreanna 4 agus 5, ní dhéanfaidh an t-údarás inniúil údarú a dheonú má tá forais réasúnacha aige chun a chreidiúint:

▼M36

(i) go bhféadfadh sé gur úsáideoir deiridh míleata, nó duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a liostaítear in Iarscríbhinn II atá san úsáideoir deiridh nó go bhféadfadh úsáid deiridh mhíleata a bheith ag na hearraí murar rud é go gceadaítear díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó go gceadaítear cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar faoi Airteagal 2da(1), pointe (a); nó

▼M36

(ii) go bhfuil díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 nó soláthar an chúnaimh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais beartaithe don tionscal eitlíochta nó don tionscal spáis, murar rud é go gceadaítear an díol, an soláthar, an t-aistriú nó an t-onnmhairiú sin nó go gceadaítear an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar faoi mhír 4, pointe (b).

▼M28

8. Féadfaidh an t-údarás inniúil údarú atá deonaithe aige de bhun mhíreanna 4 agus 5 a neamhniú, a chur ar fionraí, a mhodhnú nó a chúlghairm má mheasann sé gur gá an neamhniú, an cur ar fionraí, an modhnú nó an chúlghairm sin chun go gcuirfí an Cinneadh seo chun feidhme go héifeachtach.

9. Liostaítear in Iarscríbhinn IV na tíortha comhpháirtíochta dá dtagraítear i bpointí 4(f) agus (g) den Airteagal seo agus i bpointí (f) agus (g) d'Airteagal 2d(4), agus a chuireann i bhfeidhm bearta atá coibhéiseach go substaintiúil maidir le rialú onnmhairí.

Airteagal 2d

1. Beidh toirmeasc ar earraí agus teicneolaíocht a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, earraí agus teicneolaíocht lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Bealarúise, nó le hearnáil cosanta agus slándála na Bealarúise a fhorbairt, bíodh na hearraí agus an teicneolaíocht sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

▼M39

1a. Earraí agus teicneolaíocht arna n-onnmhairiú ón Aontas, lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Bealarúise, nó le forbairt a hearnála cosanta agus slándála, beidh toirmeasc ar iad a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó i ndáil le cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, a sholáthar go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

▼M28

3. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis na hearraí nó leis an teicneolaíocht a liostaítear i mír 1, a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná leis an gcúnamh teicniúil ná an cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe don mhéid seo a leanas:

(a) chun críoch daonnúil, éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhais ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha;

(b) chun críoch leighis nó cógaisíochta;

▼M36

(c) onnmhairiú sealadach ítimí lena n-úsáid ag meáin nuachta;

▼M28

(d) nuashonruithe bogearraí;

(e) úsáid mar fheistí cumarsáide tomhaltóirí;

▼M36

_____

(f) úsáid phearsanta daoine nádúrtha atá ag taisteal chun na Bealarúise nó daoine dá neasteaghlach atá ag taisteal ina dteannta, agus é sin teoranta d'earraí pearsanta, earraí tí, feithiclí nó uirlisí ceirde atá faoi úinéireacht na ndaoine aonair sin agus nach bhfuil beartaithe lena ndíol.

Cé is moite de phointe (f) den chéad fhomhír, dearbhóidh an t-onnmhaireoir sa dearbhú custaim go bhfuil na hítimí sin á n-onnmhairiú faoin eisceacht ábhartha a leagtar amach sa mhír seo agus tabharfaidh sé fógra d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe le haghaidh chéad úsáid na heisceachta ábhartha laistigh de 30 lá tar éis an dáta ar tharla an chéad onnmhairiú.

▼M39

3a. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1a maidir le hearraí agus teicneolaíocht a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Bealarúise, nó le forbairt a hearnála cosanta nó slándála, atá beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i mír 3, pointí (a) go (e).

▼M28

4. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, féadfaidh an t-údarás inniúil údarú a thabhairt na hearraí nó an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann beartaithe don mhéid seo a leanas:

(a) comhar idir an tAontas, rialtais na mBallstát agus rialtas na Bealarúise i gcomhair ábhair shibhialtacha amháin;

▼M28

(b) comhar idir-rialtasach i gcláir spáis;

(c) oibriú, cothabháil, athchóireáil breosla agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, chomh maith le comhar núicléach sibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha;

(d) sábháilteacht mhuirí;

▼M36

(e) líonraí cumarsáide leictreonaí sibhialtacha nach bhfuil ar fáil go poiblí agus nach maoin iad de chuid eintitis atá faoi rialú poiblí nó faoi úinéireacht phoiblí os cionn 50 %;

▼M28

(f) úsáid eisiach eintiteas atá faoi úinéireacht, nó á rialú go haonarach nó i gcomhpháirt ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nó tíre comhpháirtíochta;

▼M39

(g) ionadaíochtaí taidhleoireachta an Aontais, na mBallstát agus na dtíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin.

(h) an chibearshlándáil agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine nádúrtha agus dlítheanacha, d'eintitis agus do chomhlachtaí sa Bhealarúis, cé is moite dá Rialtas agus do na gnóthais atá faoi rialú díreach nó indíreach an Rialtais sin; nó

(i) le haghaidh úsáid eisiach agus faoi rialú iomlán an Bhallstáit a thugann údarú agus chun a oibleagáidí cothabhála a chomhlíonadh i limistéir atá faoi chonradh léasa fhadtéarmaigh idir an Ballstát sin agus an Bhealarúis.

▼M36

4a. Gan dochar do mhír 4, pointe (e), agus de mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh an t-údarás inniúil a údarú earraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus d'úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais beartaithe chun clabhsúr a chur, faoin 6 Feabhra 2024, ar chonarthaí agus ar oibríochtaí a bheidh ar siúl an 5 Lúnasa 2023 agus atá riachtanach chun seirbhísí teileachumarsáide sibhialta a sholáthar do phobal sibhialta na Bealarúise.

▼M39

4b. De mhaolú ar mhír 1a, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go gcuirfí d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise earraí agus teicneolaíocht ar earraí agus teicneolaíocht iad lena bhféadfaí rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Bealarúise, nó le forbairt a hearnála cosanta nó slándála, tar éis dóibh a chinneadh gur beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i bpointí (b), (c), (d) agus (h) de mhír 4 den Airteagal seo atá na hearraí nó an teicneolaíocht sin.

▼M28

5. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, agus gan dochar do na ceanglais údarúcháin de bhun Rialachán (AE) 2021/821, féadfaidh an t-údarás inniúil údarú a thabhairt na hearraí nó teicneolaíocht dé-úsáide a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, tar éis don údarás sin a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó an cúnamh airgeadais lena mbaineann sin dlite faoi chonarthaí a tugadh i gcrích roimh an 3 Márta 2022, nó faoi chonarthaí coimhdeacha is gá chun conradh den sórt sin a chur i gcrích, ar choinníoll go bhfuarthas an t-údarú sin roimh an 1 Bealtaine 2022.

▼M36

5a. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú earraí a thagann faoi chóid AC 8536 69, 8536 90, 8541 30 agus 8541 60 a údarú, go dtí an 6 Feabhra 2024, nó soláthar an chúnaimh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais a údarú, a mhéid is gá sin chun go mbeidh comhfhiontar a bhfuil úinéireacht tromlaigh ag cuideachta atá bunaithe san Aontas air an 5 Lúnasa 2023 in ann na hearraí sin sa Bhealarúis a phróiseáil, chun críche iad a allmhairiú isteach san Aontas ina dhiaidh sin agus chun earraí a tháirgeadh san Aontas ina dhiaidh sin a bhfuil sé beartaithe iad a úsáid san earnáil sláinte nó cógaisíochta, nó i réimse an taighde agus na forbartha.

6. Na húdaruithe uile a éilítear faoin Airteagal seo, deonóidh na húdaráis inniúla iad i gcomhréir leis na rialacha agus leis na nósanna imeachta a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/821, a mbeidh feidhm *mutatis mutandis* aige. Beidh an t-údarú bailí ar fud an Aontais.

▼M28

7. Agus cinneadh á dhéanamh maidir le hiarraidh ar údarú de bhun mhíreanna 4 agus 5, ní dhéanfaidh an t-údarás inniúil údarú a dheonú má tá forais réasúnacha aige chun a chreidiúint:

▼M36

(i) go bhféadfadh sé gur úsáideoir deiridh míleata, nó duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a liostaítear in Iarscríbhinn II atá san úsáideoir deiridh nó go bhféadfadh úsáid deiridh mhíleata a bheith ag na hearraí, murar rud é go gceadaítear díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó go gceadaítear cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar faoi Airteagal 2da(1), pointe (a); nó

(ii) go bhfuil díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 nó soláthar an chúnaimh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais beartaithe don tionscal eitlíochta nó don tionscal spáis, murar rud é go gceadaítear an díol, an soláthar, an t-aistriú nó an t-onnmhairiú sin nó go gceadaítear an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais a sholáthar faoi mhír 4, pointe (b).

▼M28

8. Féadfaidh an t-údarás inniúil údarú atá deonaithe aige de bhun mhíreanna 4 agus 5 a neamhniú, a chur ar fionraí, a mhodhnú nó a chúlghairm má mheasann sé gur gá an neamhniú, an cur ar fionraí, an modhnú nó an chúlghairm sin chun go gcuirfear an Cinneadh seo chun feidhme go héifeachtach.

9. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2da

▼M39

1. Maidir leis na daoine nádúrtha nó dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn II, de mhaolú ar Airteagal 2c (1) agus (2) agus Airteagal 2d(1) agus (2), agus gan dochar do cheanglais údarúcháin Rialachán (AE) 2021/821, ní fhéadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt na hearraí agus an teicneolaíocht dé-úsáide agus na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear in Airteagal 2d a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú nó cúnamh airgeadais gaolmhar nó cúnamh teicniúil gaolmhar a sholáthar, ach amháin tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh teicniúil nó an cúnamh airgeadais lena mbaineann:

▼M39

(a) riachtanach chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, ar teagmhas é ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol; nó

(b) dlite faoi chonarthaí a tugadh i gcrích roimh an 3 Márta 2022, nó faoi chonarthaí coimhdeacha is gá chun conradh mar sin a fhorghníomhú, ar choinníoll go n-iarrtar an t-údarú sin roimh an 1 Bealtaine 2022.

▼M28

2. Na húdaruithe a éilítear faoin Airteagal seo, deonóidh údaráis inniúla an Bhallstáit iad i gcomhréir leis na rialacha agus leis na nósanna imeachta a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/821, a mbeidh feidhm *mutatis mutandis* aige. Beidh údaruithe den sórt sin bailí ar fud an Aontais.

3. Féadfaidh an t-údarás inniúil údarú atá deonaithe aige de bhun mhír 1 a neamhniú, a chur ar fionraí, a mhodhnú nó a chúlghairm má mheasann sé gur gá an neamhniú, an cur ar fionraí, an modhnú nó an chúlghairm sin chun go gcuirfear an Cinneadh seo chun feidhme go héifeachtach.

▼M39

Airteagal 2db

1. Beidh toirmeasc ar earraí agus teicneolaíocht loingseoireachta muirí a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, bíodh na hearraí agus an teicneolaíocht sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó i ndáil le cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, a sholáthar go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

3. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná leis an gcúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, le haghaidh úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe chun críoch daonnúil, éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.

▼M39

4. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M22

Airteagal 2e

1. Toirmeascfar earraí a úsáidtear i dtáirgeadh nó monarú táirgí tobac a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht i mBealarúis nó le húsáid i mBealarúis, ag náisiúnaigh na mBallstát nó ó chríoch na mBallstát nó toirmeascfar a soithí brataí nó aerárthaí a úsáid, cibé an dtionscnaítear nó nach dtionscnaítear na hearraí sin ar a gcríoch.

▼M28

1a. Toirmeascfar cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, cúnamh airgeadais nó maoiniú a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, mar aon le hárachas agus athárachas, a bhaineann leis na toirmisc i mír 1.

▼M22

2. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M28

_____

▼M39

Airteagal 2ea

1. Beidh toirmeasc ar shó-earraí a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, bíodh na só-earraí sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i mír 1 agus a bhaineann le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó le haghaidh cúnamh gaolmhar teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí gaolmhara eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

▼M39

3. An toirmeasc dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, beidh feidhm aige maidir le só-earraí a mhéid gur mó a luach ná EUR 300 in aghaidh an earra mura sonraítear a mhalairt.

4. An toirmeasc dá dtagraítear i mír 1, ní bheidh feidhm aige maidir le hearraí is gá le haghaidh chríocha oifigiúla mhisin taidhleoireachta nó chonsalacha na mBallstát nó na dtíortha comhpháirtíochta sa Bhealarúis nó chun críocha eagraíochtaí idirnáisiúnta a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, nó maidir le héifeachtaí pearsanta a bhfoirne.

5. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le hearraí a thagann faoi chóid AC 7113 00 00 agus 7114 00 00 atá le húsáid go pearsanta ag daoine nádúrtha atá ag taisteal ón Aontas nó ag baill dá neasteaghlaigh atá ag taisteal leo, atá faoi úinéireacht na ndaoine aonair sin iad agus nach bhfuil beartaithe lena ndíol.

6. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla aistriú nó onnmhairiú earraí cultúrtha atá ar iasacht chuig an mBealarúis a údarú i gcomhthéacs comhar cultúrtha foirmiúil leis an mBealarúis.

7. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 5 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

8. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2eb

1. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) aon rannpháirtíocht nua a fháil nó síneadh a chur le haon rannpháirtíocht atá ann cheana maidir le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí na Bealarúise nó aon tríú tír eile, agus atá ag feidhmiú san earnáil fuinnimh sa Bhealarúis;

(b) aon socrú a dheonú nó a bheith mar chuid d'aon socrú chun aon iasacht nó creidmheas nua a dheonú nó chun maoiniú a sholáthar ar bhealach eile, lena n-áirítear caipiteal cothromais, d'aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí na Bealarúise nó aon tríú tír, agus atá ag feidhmiú san earnáil fuinnimh sa Bhealarúis, nó i gcomhair an chuspóra, a bhfuil fianaise dhoiciméadaithe leis, duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht mar sin a mhaoiniú;

(c) aon chomhfhiontar nua a chruthú le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí na Bealarúise nó aon tríú tír eile, agus atá ag feidhmiú san earnáil fuinnimh sa Bhealarúis; nó

(d) seirbhísí infheistíochta a sholáthar, a bhaineann go díreach leis na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c).

2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, aon ghníomhaíocht dá dtagraítear i mír 1 a údarú tar éis dóibh an méid seo a leanas a chinneadh:

▼M39

(a) go bhfuil gá léi chun soláthar criticiúil fuinnimh a áirithiú laistigh den Aontas, mar aon le hiompar gás nádúrtha agus ola, lena n-áirítear táirgí peitriliam scagtha, mura bhfuil toirmeasc air sin faoi Airteagal 2f, ón mBealarúis nó tríd an mBealarúis isteach san Aontas; nó

(b) go mbaineann sí go heisiach le duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag feidhmiú san earnáil fuinnimh sa Bhealarúis agus atá faoi úinéireacht duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit.

3. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 2 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

Airteagal 2ec

1. Earraí agus teicneolaíocht atá oiriúnach lena n-úsáid chun ola a scagadh agus gás nádúrtha a leachtú, beidh toirmeasc ar a ndíol, a soláthar, a n-aistriú nó a n-onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, cibé acu de thionscnamh an Aontais iad nó nach ea, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, d'aon duine, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

3. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 2 Deireadh Fómhair 2024 i gcás conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

▼M39

4. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a dheonú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú nó cúnamh teicniúil gaolmhar nó cúnamh airgeadais gaolmhar a sholáthar, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin nó an cúnamh ábhartha teicniúil nó an cúnamh ábhartha airgeadais sin riachtanach chun teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol a chosc nó a mhaolú go práinneach.

I gcásanna éigeandála a mbeidh údar cuí leo, féadfar an díol, an soláthar, an t-aistriú nó an t-onnmhairiú a dhéanamh gan réamhúdarú, ar choinníoll go dtabharfaidh an t-onnmhaireoir fógra don údarás inniúil laistigh de 5 lá oibre ó lá an díola, an tsoláthair, an aistrithe nó an onnmhairithe, agus tabharfar mionsonraí ann faoin údar ábhartha a bhí leis an díol, an soláthar, an aistriú nó an onnmhairiú gan réamhúdarú.

5. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 4 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

6. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2f

1. Beidh toirmeasc ar tháirgí mianracha agus amhola, a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach, más de thionscnamh na Bealarúise iad nó más ón mBealarúis a onnmhairítear iad.

2. Cuirfear toirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais, nó aon seirbhís eile a bhaineann leis an toirmeasc i mír 1, a sholáthar go díreach nó go hindíreach.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

4. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i mír 1 maidir le ceannach táirgí mianracha sa Bhealarúis, ar táirgí iad is gá chun freastal ar riachtanais fhíor-riachtanacha an cheannaitheora sa Bhealarúis nó ar riachtanais fhíor-riachtanacha tionscadal daonchairdiúil sa Bhealarúis.

5. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir le hamhola go dtí an 2 Deireadh Fómhair 2024, maidir le hidirbhearta aonuaire le haghaidh seachadadh gearrthéarmach, arna dtabhairt i gcrích agus arna bhforghníomhú roimh an dáta sin, nó maidir le forghníomhú conarthaí chun amhola a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá don fhorghníomhú sin, ar choinníoll gur thug na Ballstáit lena mbaineann fógra don Choimisiún faoi na conarthaí sin faoin 23 Iúil 2024 agus ar choinníoll go dtabharfaidh na Ballstáit lena mbaineann fógra don Choimisiún faoi na hidirbhearta aonuaire le haghaidh seachadadh gearrthéarmach laistigh de 10 lá tar éis iad a thabhairt i gcrích.

▼M39

6. Tá na toirmisc i míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo gan dochar d'amhola a thagann faoi chód AC 2709 00 a chur d'idirthuras tríd an mBealarúis agus a sheachadtar trí phíblíne ón Rúis isteach sna Ballstáit, go dtí go gcinnfidh an Chomhairle go mbeidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 d'Airteagal 4o de Chinneadh 2014/512/CBES [1] ón gComhairle maidir le hamhola arna seachadadh trí phíblíne ón Rúis.

▼M22

Airteagal 2g

1. Toirmeascfar ceannach, allmhairiú nó aistriú táirgí clóiríde potaisiam ("potais") ó Bhealarúis.

▼M28

1a. Toirmeascfar cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, cúnamh airgeadais nó maoiniú a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, mar aon le hárachas agus athárachas, a bhaineann leis na toirmisc i mír 1.

▼M22

2. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M28

_____

▼M22

Article 2h

Maidir le hurrúis inaistrithe agus ionstraimí don mhargadh airgid a bhfuil aibíocht nach mó ná 90 lá acu, toirmeascfar iad a cheannach, a dhíol, seirbhísí infheistíochta nó cúnamh a sholáthar i gcás a n-eisiúint, go díreach nó go hindíreach, nó déileáil leo ar bhealach ar bith eile, ar urrúis nó ionstraimí iad arna n-eisiúint tar éis an 29 Meitheamh 2021 ag:

▼M26

(a) Poblacht na Bealarúise, a rialtas, a comhlachtaí, corparáidí nó gníomhaireachtaí poiblí;

(b) mórinstitiúid creidmheasa atá bunaithe sa Bhealarúis a bhfuil níos mó ná 50 % di faoi úinéireacht phoiblí nó faoi rialú poiblí ón 1 Meitheamh 2021, mar a liostaítear in Iarscríbhinn III;

(c) duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe lasmuigh den Aontas a bhfuil breis is 50 % dá chearta dílsithe faoi úinéireacht dhíreach nó indíreach ag eintiteas dá dtagraítear i bpointe (a) agus pointe (b) den Airteagal seo;

(d) duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann nó faoi threoir eintitis dá dtagraítear i bpointe (a), pointe (b) nó pointe (c) den Airteagal seo.

[1] Cinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 13).

▼**M29**

Airteagal 2ha

1. Toirmeasctar idirbhearta a bhaineann le cúlchistí a bhainistiú chomh maith le sócmhainní Bhanc Ceannais na Bealarúise, lena n-áirítear idirbhearta le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann Bhanc Ceannais na Bealarúise nó ar threoir uaidh.

2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla idirbheart a údarú ar choinníoll go bhfuil géarghá leis sin chun cobhsaíocht airgeadais an Aontais ina iomláine nó an Bhallstáit lena mbaineann a áirithiú.

3. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas láithreach maidir leis an rún atá aige údarú a dheonú faoi mhír 2.

Airteagal 2hb

I gcás urrúis inaistrithe aon duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá bunaithe sa Bhealarúis agus a bhfuil níos mó ná 50% di faoi úinéireacht phoiblí, ón 12 Aibreán 2022, toirmeascfar seirbhísí a liostú agus a sholáthar ar ionaid trádála a bheidh cláraithe nó aitheanta san Aontas.

▼**M39**

Airteagal 2hc

1. Beidh toirmeasc ar sheirbhísí cuntasaíochta, iniúchóireachta, lena n-áirítear seirbhísí iniúchóireachta reachtúla, seirbhísí leabharchoimeádta nó seirbhísí comhairliúcháin cánach, nó seirbhísí comhairliúcháin gnó agus bainistíochta nó seirbhísí caidrimh phoiblí a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, dóibh seo a leanas:

(a) Poblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí; nó

(b) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ag gníomhú dó thar ceann nó faoi threoir Phoblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí.

2. Beidh toirmeasc ar sheirbhísí ailtireachta agus innealtóireachta, seirbhísí comhairleacha dlí agus seirbhísí comhairliúcháin TF a sholáthar go díreach nó go hindíreach dóibh seo a leanas:

(a) Poblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí; nó

(b) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ag gníomhú dó thar ceann nó faoi threoir Phoblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí.

3. Cuirfear toirmeasc ar sheirbhísí taighde margaidh agus seirbhísí pobalbhreitheanna, seirbhísí tástála teicniúla agus anailíse agus seirbhísí fógraíochta a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, dóibh seo a leanas:

▼M39

(a) Poblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí; nó

(b) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ag gníomhú dó thar ceann nó faoi threoir Phoblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí.

4. Cuirfear toirmeasc ar bhogearraí a dhíol, a sholáthar, a aistriú, a onnmhairiú, a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, maidir le bainistiú fiontar nó bogearraí maidir le dearadh tionsclaíoch agus monaraíocht do:

(a) Poblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí; nó

(b) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ag gníomhú dó thar ceann nó faoi threoir Phoblacht na Bealarúise, a Rialtas, a comhlachtaí poiblí, a corparáidí nó a gníomhaireachtaí.

Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an mír seo a chinneadh.

5. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus seirbhísí dá dtagraítear i míreanna 1 go 4 chun iad a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, do Phoblacht na Bealarúise, dá Rialtas, dá comhlachtaí, dá corparáidí nó dá gníomhaireachtaí poiblí, nó d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann nó faoi threoir an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta sin; nó

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus seirbhísí dá dtagraítear i míreanna 1 go 4 chun iad a sholáthar, nó nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, do Phoblacht na Bealarúise, dá Rialtas, dá comhlachtaí, dá corparáidí nó dá gníomhaireachtaí poiblí, nó d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann nó faoi threoir an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta sin.

6. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 go 4 maidir le soláthar seirbhísí a bhfuil géarghá leo chun an foirceannadh a dhéanamh faoin 2 Deireadh Fómhair 2024 i gcás conarthaí nach gcomhlíonann an tAirteagal seo arna dtabhairt i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

7. Ní bheidh feidhm ag mír 1 ná ag mír 2 maidir le soláthar seirbhísí a bhfuil géarghá leo chun an ceart chun cosanta in imeachtaí breithiúnacha a fheidhmiú ná an ceart chun leigheas éifeachtach dlí a fháil.

8. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 agus 2 maidir le soláthar seirbhísí a bhfuil géarghá leo chun rochtain ar imeachtaí breithiúnacha, riaracháin nó eadrána i mBallstát a áirithiú, nó chun aitheantas nó forfheidhmiú a dhéanamh maidir le breithiúnas nó dámhachtain eadrána arna soláthar i mBallstát, ar choinníoll go bhfuil an soláthar seirbhísí sin comhsheasmhach le cuspóirí an Chinnidh seo.

▼M39

9. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 go 4 go dtí an 2 Eanáir 2025 maidir le soláthar seirbhísí atá beartaithe lena n-úsáid go heisiach ag daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá bunaithe sa Bhealarúis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú iomlán nó comhpháirteach duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, faoi dhlí de chuid tír is comhalta den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, faoi dhlí na hEilvéise nó faoi dhlí tíre is comhpháirtí a liostaítear in Iarscríbhinn IV.

10. Ní bheidh feidhm ag míreanna 2, 3 ná 4 maidir le soláthar seirbhísí is gá le haghaidh éigeandálaí sláinte poiblí, chun teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach mór aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol a chosc nó a mhaolú go práinneach, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.

11. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla soláthar na seirbhísí dá dtagraítear sna míreanna sin a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil géarghá leis na seirbhísí sin chun balla dóiteáin a chur ar bun, a dheimhniú nó a mheas a ndéantar an méid seo a leanas leis:

(a) deireadh a chur le rialú duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá liostaithe in Iarscríbhinn I ar shócmhainní duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta neamhliostaithe atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit agus atá faoi úinéireacht nó faoi rialú an duine, an eintitis nó an chomhlachta liostaithe sin; agus

(b) áirithítear nach bhfabhróidh aon chiste ná acmhainn eacnamaíoch breise chun tairbhe an duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta a liostaítear.

12. De mhaolú ar mhír 4, féadfaidh na húdaráis inniúla soláthar na seirbhísí dá dtagraítear sa mhír sin a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na seirbhísí sin riachtanach le haghaidh rannchuidiú náisiúnaigh de chuid na Bealarúise le tionscadail idirnáisiúnta foinse oscailte.

13. De mhaolú ar mhíreanna 1 go 5, féadfaidh na húdaráis inniúla na seirbhísí dá dtagraítear sna míreanna sin a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leo chun na gcríoch seo a leanas:

(a) críocha daonnúla, mar shampla cúnamh a sheachadadh nó an seachadadh sin a éascú, lena n-áirítear soláthairtí leighis, bia, nó oibrithe daonnúla a aistriú nó cúnamh gaolmhar nó le haghaidh aslonnuithe;

(b) gníomhaíochtaí na sochaí sibhialta lena gcuirtear chun cinn go díreach an daonlathas, cearta an duine nó an smacht reachta sa Bhealarúis;

(c) feidhmiú ionadaíochtaí taidhleoireachta agus consalacha an Aontais agus na mBallstát nó tíortha is comhpháirtithe sa Bhealarúis, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, nó eagraíochtaí idirnáisiúnta sa Bhealarúis a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta;

(d) soláthar criticiúil fuinnimh laistigh den Aontas a áirithiú mar aon le ceannach, allmhairiú nó iompar tíotáiniam, alúmanam, copair, nicile, pallaidiam agus amhiarainn isteach san Aontas;

▼M39

(e) oibriú leanúnach bonneagar, crua-earraí agus bogearraí a áirithiú, rud atá criticiúil le haghaidh shláinte agus shábháilteacht an duine, nó sábháilteacht an chomhshaoil;

(f) bunú, oibriú, cothabháil, soláthar breosla agus athchóireáil agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, agus leanúint den dearadh, den tógáil agus den choimisiúnú is gá chun saoráidí sibhialta núicléacha a chríochnú, chomh maith le soláthar ábhar réamhtheachtach chun radaiseatóp leighis agus feidhmeanna leighis comhchosúla a tháirgeadh, nó teicneolaíocht atá rítháb-hachtach chun faireachán a dhéanamh ar radaíocht chomhshaoil, agus le haghaidh an chomhair núicléach shibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha;

(g) soláthar seirbhísí leictreonacha cumarsáide ag oibreoirí teileachum-arsáide de chuid an Aontais, ar seirbhísí iad a bhfuil gá leo le haghaidh oibriú, cothabháil agus slándáil, lena n-áirítear cibear-shlándáil, seirbhísí cumarsáide sa Bhealarúis, san Úcráin, san Aontas, idir an Bhealarúis agus an tAontas agus idir an Úcráin agus an tAontas agus le haghaidh seirbhísí ionaid sonraí san Aontas; nó

(h) lena n-úsáid go heisiach ag daoine dlítheanacha, eintitis nó comh-lachtaí atá bunaithe sa Bhealarúis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú iomlán nó comhpháirteach duine dhlítheanaigh, eintitis nó comh-lachta atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, faoi dhlí tíre is comhalta den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, faoi dhlí na hEilvéise nó faoi dhlí tíre comhpháirtíochta a liostaítear in Iarscríbhinn IV.

14. De mhaolú ar mhír 2, féadfaidh na húdaráis inniúla soláthar na seirbhísí comhairleacha dlí dá dtagraítear sa mhír sin a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur gá sin chun leanúint de thionscnaimh atá ann cheana lena dtugtar tacaíocht d'íospartaigh tubaistí nádúrtha, núicléacha nó ceimiceacha agus faoi chuimsiú nósanna imeachta idirnáisiúnta um ghlacadh.

15. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhíreanna 11 go 14 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

▼M22

Airteagal 2i

1. Toirmeascfar aon socrú a dhéanamh go díreach nó go hindíreach, nó a bheith ina chuid de, chun iasachtaí nua nó creidmheas a dhéanamh ag a mbeidh aibíocht is faide ná 90 lá, tar éis an 29 Meitheamh 2021 chuig:

▼M26

(a) Poblacht na Bealarúise, a rialtas, a comhlachtaí, corparáidí nó gníomhaireachtaí poiblí;

(b) mórinstitiúid creidmheasa atá bunaithe sa Bhealarúis a bhfuil níos mó ná 50 % di faoi úinéireacht phoiblí nó faoi rialú poiblí amhail ón 1 Meitheamh 2021, mar a liostaítear in Iarscríbhinn III;

(c) duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe lasmuigh den Aontas a bhfuil breis is 50 % dá chearta dílsithe faoi úinéi-reacht dhíreach nó indíreach ag eintiteas dá dtagraítear i bpointe (a) agus pointe (b) den mhír seo;

(d) duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann nó faoi threoir eintitis dá dtagraítear i bpointe (a), pointe (b) nó pointe (c) den mhír seo.

▼M22

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc dá dtagraítear i mír 1 maidir le hiasachtaí ná creidmheasanna a bhfuil cuspóir sonrach agus doiciméadaithe acu chun maoiniú a sholáthar le haghaidh allmhairiú nó onnmhairiú neamhthoirmiscthe earraí agus seirbhísí neamhairgeadais idir an tAontas agus aon tríú stát, lena n-áirítear an caiteachas le haghaidh earraí agus seirbhísí ó thríú stát eile is gá chun conarthaí onnmhairiúcháin nó allmhairiúcháin a fhorghníomhú.

3. Féadfaidh údarás inniúil Ballstáit údarú a dheonú freisin, faoi cibé téarmaí a mheasann sé a bheith iomchuí, chun na hiasachtaí nó na creidmheasanna dá dtagraítear i mír 1 a thabhairt nó chun bheith mar chuid díobh más rud é gur chinn an t-údarás inniúil an méid seo a leanas:

(a) gur chun críche tacaíocht a thabhairt do phobal sibhialta na Bealarúise, amhail cúnamh daonnúil, tionscadail chomhshaoil, agus sábháilteacht núicléach, na gníomhaíochtaí atá i gceist nó go bhfuil gá leis an iasacht nó leis an gcreidmheas chun cúlchiste íosta dlíthiúil nó rialála nó ceanglais chomhchosúla a chomhlíonadh chun na critéir sócmhainneachta agus leachtachta d'eintitis airgeadais sa Bhealarúis atá faoi úinéireacht institiúidí airgeadais an Aontais a chomhlíonadh; agus

(b) nach ionann na gníomhaíochtaí nó an iasacht nó an creidmheas lena mbaineann agus cistí nó acmhainní eacnamaíocha a bheith á gcur ar fáil, go díreach nó go hindíreach, do dhuine, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear in Airteagal 4 nó chun tairbhe an duine, an eintitis nó an chomhlachta sin.

Agus na coinníollacha faoi phointí (a)agus (b) á gcur i bhfeidhm, éileoidh an t-údarás inniúil faisnéis leordhóthanach maidir le húsáid an údaraithe a deonaíodh, lena n-áirítear faisnéis maidir le cuspóir na ngníomhaíochtaí lena mbaineann agus maidir lena gcontrapháirtithe.

Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoin Airteagal seo laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

▼M28

_____

▼M23

Airteagal 2j

▼M26

1. Toirmeascfar árachas nó athárachas a sholáthar do:

(a) Poblacht na Bealarúise, a rialtas, a comhlachtaí, corparáidí nó gníomhaireachtaí poiblí;

(b) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ag gníomhú dó thar ceann nó faoi threoir duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta dá dtagraítear i bpointe (a).

▼M23

2. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i mír 1 maidir le hárachas éigeantach nó árachas dliteanais tríú páirtí a sholáthar do dhaoine, d'eintitis nó do chomhlachtaí na Bealarúise i gcás ina bhfuil an riosca arna árachú suite san Aontas, ná maidir le hárachas a sholáthar do mhisin taidhleoireachta nó chonsalacha na Bealarúise san Aontas.

▼M28

_____

▼M39

Airteagal 2k

Beidh toirmeasc ar pháirt a ghlacadh, go feasach agus d'aon ghnó, i ngníomhaíochtaí arb é is cuspóir dóibh nó is éifeacht leo teacht timpeall ar thoirmisc sa Chinneadh seo, lena n-áirítear teacht timpeall trí pháirt a ghlacadh i ngníomhaíochtaí den sórt sin gan féachaint d'aon ghnó leis an gcuspóir nó an éifeacht sin a bhaint amach, ach a bheith ar an eolas go bhféadfadh an cuspóir nó an éifeacht sin a bheith ann mar thoradh ar pháirt a ghlacadh sna gníomhaíochtaí sin agus glacadh leis an bhféidearthacht sin.

▼M22

Airteagal 2l

De bhreis ar na toirmisc atá leagtha amach in Airteagal 2i, toirmeascfar an méid seo a leanas:

(a) aon eisíocaíocht nó íocaíocht a rinne an Banc Eorpach Infheistíochta (BEI) faoi aon chomhaontuithe atá ann cheana a rinneadh idir Poblacht na Bealarúise nó aon údarás poiblí dá cuid agus an BEI, nó i gceangal le haon chomhaontuithe den chineál sin;

(b) leanúint d'aon Chonarthaí Seirbhíse Cúnaimh Theicniúil ag BEI atá ann cheana a bhaineann le tionscadail arna maoiniú faoi na comhaontuithe dá dtagraítear i bpointe (a), agus atá beartaithe chun tairbhe dhíreach nó indíreach Phoblacht na Bealarúise nó aon údaráis phoiblí dá cuid a dhéanamh sa Bhealarúis

Airteagal 2m

Déanfaidh na Ballstáit an beart is gá chun rannpháirtíocht na mbanc forbartha iltaobhacha, ar comhaltaí díobh iad, sa Bhealarúis a theorannú, go háirithe an Banc Idirnáisiúnta Athfhoirgníochta agus Forbartha agus an Banc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, lena n-áirítear trí vóta a chaitheamh in aghaidh iasachtaí nua nó cineálacha eile maoinithe do na heintitis a luaitear in Airteagal 2i, cé is moite díobh siúd a luaitear i míreanna (2) agus (3) de, agus gan difear a dhéanamh do thionscadail lena maoinítear tacaíocht ón earnáil phríobháideach d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide.

▼M26

Airteagal 2n

1. Ní shásófar aon éileamh i ndáil le haon chonradh ná idirbheart a ndearnadh difear dá bhfeidhmiú, go díreach nó go hindíreach, go hiomlán nó go páirteach, leis na bearta a fhorchuirtear faoin gCinneadh seo, lena n-áirítear éilimh ar shlánaíocht ná aon éileamh eile den sórt sin, amhail éileamh ar chúiteamh nó éileamh faoi réir ráthaíochta, go háirithe éileamh ar shíneadh a chur le banna, ráthaíocht nó slánaíocht nó iad a íoc, go háirithe ráthaíocht airgeadais nó slánaíocht airgeadais, i cibé foirm, más rud é gur ceann de na páirtithe seo a leanas a dhéanann an t-éileamh:

▼M29

(a) aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear in Airteagail 2h, 2i, 2j, 2y nó a liostaítear in Iarscríbhinn II nó in Iarscríbhinn V;

▼M26

(b) aon duine, eintiteas nó comhlacht Bealarúiseach eile;

▼**M26**

(c) aon duine nádúrtha nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú trí bhíthin nó thar ceann duine de na daoine nádúrtha nó dlítheanacha, nó ceann amháin de na heintitis nó na comhlachtaí dá dtagraítear i bpointe (a) nó pointe (b).

▼**M28**

Airteagal 2o

1. Beidh toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) táirgí adhmaid a allmhairiú, go díreach nó go hindíreach, isteach san Aontas más rud é:

(i) gur de thionscnamh na Bealarúise iad; nó

(ii) gur onnmhairíodh ón mBealarúis iad;

(b) táirgí adhmaid dá dtagraítear i bpointe (a) atá suite sa Bhealarúis nó ar de thionscnamh na Bealarúise iad, a cheannach, go díreach nó go hindíreach;

(c) táirgí adhmaid dá dtagraítear i bpointe (a) a iompar más de thionscnamh na Bealarúise iad nó má tá siad á n-onnmhairiú ón mBealarúis go dtí aon tír eile;

(d) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus ath-árachas, a bhaineann leis na toirmisc i bpointí (a), (b) agus (c).

2. Na toirmisc i mír 1, beidh siad gan dochar don chur i gcrích, go dtí 4 Meitheamh 2022 conarthaí arna dtabhairt i gcrích roimh 2 Márta 2022, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a chur i gcrích.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2p

1. Beidh toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) táirgí stroighne a allmhairiú, go díreach nó go hindíreach, isteach san Aontas más rud é:

(i) gur de thionscnamh na Bealarúise iad; nó

(ii) gur onnmhairíodh ón mBealarúis iad;

(b) táirgí stroighne dá dtagraítear i bpointe (a), atá suite sa Bhealarúis nó ar de thionscnamh na Bealarúise iad, a cheannach, go díreach nó go hindíreach;

(c) táirgí stroighne dá dtagraítear i bpointe (a) a iompar más de thionscnamh na Bealarúise iad nó má tá siad á n-onnmhairiú ón mBealarúis go dtí aon tír eile;

(d) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus ath-árachas, a bhaineann leis na toirmisc i bpointí (a), (b) agus (c).

▼**M28**

2. Na toirmisc i mír 1, beidh siad gan dochar don chur i gcrích, go dtí 4 Meitheamh 2022 conarthaí arna dtabhairt i gcrích roimh 2 Márta 2022, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a chur i gcrích.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2q

1. Beidh toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) táirgí iarainn agus cruach a allmhairiú, go díreach nó go hindíreach, isteach san Aontas más rud é:

(i) gur de thionscnamh na Bealarúise iad; nó

(ii) gur onnmhairíodh ón mBealarúis iad;

(b) táirgí iarainn agus cruach dá dtagraítear i bpointe (a), atá suite sa Bhealarúis nó ar de thionscnamh na Bealarúise iad, a cheannach, go díreach nó go hindíreach;

(c) táirgí iarainn agus cruach dá dtagraítear i bpointe (a) a iompar más de thionscnamh na Bealarúise iad nó má tá siad á n-onnmhairiú ón mBealarúis go dtí aon tír eile;

(d) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus ath-árachas, a bhaineann leis na toirmisc i bpointí (a), (b) agus (c).

2. Na toirmisc i mír 1, beidh siad gan dochar don chur i gcrích, go dtí an 4 Meitheamh 2022 conarthaí arna dtabhairt i gcrích roimh an 2 Márta 2022, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a chur i gcrích.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2r

1. Beidh toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) táirgí rubair a allmhairiú, go díreach nó go hindíreach, isteach san Aontas más rud é:

(i) gur de thionscnamh na Bealarúise iad; nó

(ii) gur onnmhairíodh ón mBealarúis iad;

(b) táirgí rubair dá dtagraítear i bpointe (a), atá suite sa Bhealarúis nó ar de thionscnamh na Bealarúise iad, a cheannach, go díreach nó go hindíreach;

(c) táirgí rubair dá dtagraítear i bpointe (a) a iompar más de thionscnamh na Bealarúise iad nó má tá siad á n-onnmhairiú ón mBealarúis go dtí aon tír eile;

(d) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus ath-árachas, a bhaineann leis na toirmisc i bpointí (a), (b) agus (c).

▼**M28**

2. Na toirmisc i mír 1, beidh siad gan dochar don chur i gcrích, go dtí an 4 Meitheamh 2022 conarthaí arna dtabhairt i gcrích roimh an 2 Márta 2022, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a chur i gcrích.

3. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼**M39**

Airteagal 2ra

1. Maidir le hearraí lena gceadaítear don Bhealarúis a foinsí ioncaim a éagsúlú, rud a fhágann gur féidir léi a bheith rannpháirteach i bhfogha na Rúise faoin Úcráin, cuirfear toirmeasc ar na hearraí sin a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú isteach san Aontas, go díreach nó go hindíreach, más de thionscnamh na Bealarúise iad nó más ón mBealarúis a onnmhairítear iad.

Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an mír seo a chinneadh.

2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1, agus a bhaineann le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis an toirmeasc i mír 1;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach i ndáil leis an toirmeasc i mír 1.

3. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le ceannacháin sa Bhealarúis atá riachtanach d'fheidhmiú ionadaíochtaí taidhleoireachta agus consalacha an Aontais agus na mBallstát, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, nó le haghaidh úsáid phearsanta náisiúnaigh na mBallstát agus baill dá neasteaghlaigh.

4. Féadfaidh údaráis inniúla Ballstáit allmhairiú earraí a cheadú, ar earraí iad atá beartaithe le haghaidh úsáid phearsanta daoine nádúrtha atá ag taisteal chuig an Aontas nó baill dá neasteaghlaigh amháin, atá teoranta d'earraí pearsanta ar leis na daoine aonair sin iad agus ar léir nach bhfuil siad beartaithe lena ndíol.

5. Féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, go dtabharfar isteach san Aontas feithicil a thagann faoi chód AC 8703 agus nach bhfuil beartaithe lena díol agus atá faoi úinéireacht duine díobh seo a leanas:

(a) saoránaigh Ballstáit nó ball neasteaghlaigh a bhfuil cónaí air sa Bhealarúis agus atá ag tiomáint na feithicle isteach san Aontas le haghaidh úsáid pearsanta amháin; nó

▼M39

(b) saoránach den Bhealarúis ag a bhfuil víosa bhailí nó cead cónaithe bailí lena gceadaítear teacht isteach san Aontas, atá ag tiomáint na feithicle isteach san Aontas lena húsáid go pearsanta agus lena haghaidh sin amháin.

6. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le mótarfheithiclí a thagann faoi chód AC 8703 a theacht isteach san Aontas ar choinníoll go bhfuil pláta clárúcháin feithiclí taidhleoireachta acu agus go bhfuil siad riachtanach le haghaidh feidhmiú ionadaíochtaí taidhleoireachta agus consalacha, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, nó eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil díolúintí acu i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, nó le haghaidh úsáid phearsanta a bhfoirne agus a neasteaghlaigh.

7. Ní chuirfidh an toirmeasc i mír 1 cosc ar fheithiclí atá ar chríoch an Aontais cheana an 1 Iúil 2024 a bheith cláraithe i mBallstát.

8. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le feithicil a thagann faoi chód AC 8703 a bheith ag teacht isteach san Aontas, ar feithicil í nach bhfuil sé beartaithe í a úsáid ach chun críoch daonnúil amháin, lena n-áirítear chun daoine a aslonnú nó a aisdúichiú, nó paisinéirí a iompar a bhfuil deimhniú ina seilbh acu arna eisiúint ag Ballstát lena bhfianaítear go bhfuil siad ag taisteal chuig an mBallstát sin faoi chuimsiú tionscnaimh lena dtugtar tacaíocht d'íospartaigh tubaistí nádúrtha, núicléacha nó ceimiceacha,.

9. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 2 Deireadh Fómhair 2024 i gcás conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

10. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla ceannach, allmhairiú nó aistriú na n-earraí, nó soláthar cúnaimh ghaolmhair theicniúil agus airgeadais a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur gá sin le haghaidh bunú, oibriú, cothabháil, soláthar breosla agus athchóireáil agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, agus chun leanúint den dearadh, den tógáil agus den choimisiúnú is gá chun saoráidí sibhialta núicléacha a chríochnú, soláthar ábhair réamhtheachtaigh chun raidiseatóip leighis agus feidhmeanna leighis comhchosúla a tháirgeadh, nó teicneolaíocht chriticiúil chun faireachán a dhéanamh ar radaíocht chomhshaoil, chomh maith le comhar núicléach sibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha.

11. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, maidir le hallmhairiú nó aistriú earraí a bhí lonnaithe go fisiciúil sa Bhealarúis sular tháinig an toirmeasc ábhartha i bhfeidhm i leith na n-earraí sin, ar earraí iad a thagann faoi chóid AC 8471, 8523, 8536 agus 9027, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006, nó maidir le cúnamh gaolmhar teicniúil agus airgeadais a sholáthar, tar éis dóibh a chinneadh gur comhpháirteanna de chuid feistí leighis iad na hearraí sin agus gur tugadh isteach san Aontas iad chun earraí comhpháirteanna lochtacha a chothabháil, a dheisiú nó a thabhairt ar ais.

12. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhíreanna 10 agus 11 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

▼**M39**

Airteagal 2rb

1. Beidh toirmeasc ar ór a cheannach, a allmhairiú, nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach, más de thionscnamh na Bealarúise é agus má onnmhairítear ón mBealarúis é isteach san Aontas nó chuig aon tríú tír é tar éis an 1 Iúil 2024.

2. Táirgí a phróiseáiltear i dtríú tír agus ina n-ionchorpraítear na táirgí a chuirtear toirmeasc orthu i mír 1, beidh toirmeasc ar iad a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach.

3. Beidh toirmeasc ar ór a liostaítear in Iarscríbhinn XXII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a cheannach, a allmhairiú, nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach, más de thionscnamh na Bealarúise é agus má onnmhairítear ón mBealarúis é isteach san Aontas tar éis an 1 Iúil 2024.

4. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i míreanna 1, 2 agus 3 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí sin, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis na toirmisc sna míreanna sin;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i míreanna 1, 2 agus 3 chun na hearraí sin a cheannach, a allmhairiú, nó a aistriú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis na toirmisc sna míreanna sin.

5. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i míreanna 1, 2 agus 3 maidir le hór atá riachtanach chun críocha oifigiúla misean taidhleoireachta, post consalach nó eagraíochtaí idirnáisiúnta sa Bhealarúis a bhfuil díolúintí acu i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta.

6. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 3 maidir le seodra óir atá le húsáid go pearsanta ag daoine nádúrtha atá ag taisteal chuig an Aontas nó ag baill dá neasteaghlaigh atá ag taisteal leo, atá faoi úinéireacht na ndaoine aonair sin agus nach bhfuil ceaptha le díol.

7. De mhaolú ar mhíreanna 1, 2 agus 3, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt d'aistriú nó allmhairiú earraí cultúrtha atá ar iasacht i gcomhthéacs comhar cultúrtha foirmiúil leis an mBealarúis.

8. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

Airteagal 2rc

1. Ón 1 Iúil 2024, cuirfear toirmeasc ar dhiamaint agus táirgí ina n-ionchorpraítear diamaint a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach, más de thionscnamh na Bealarúise iad nó má onnmhairítear ón mBealarúis isteach san Aontas nó chuig aon tríú tír iad.

2. Ón 1 Iúil 2024, cuirfear toirmeasc ar dhiamaint agus táirgí ina n-ionchorpraítear diamaint a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú, go díreach nó go hindíreach, ar diamaint nó táirgí iad d'aon tionscnamh, má cuireadh d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise iad.

▼M39

3. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí sin, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis na toirmisc sna míreanna sin;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 chun na hearraí sin a cheannach, a allmhairiú, nó a aistriú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis na toirmisc sna míreanna sin.

4. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir le diamaint nó le hearraí ina n-ionchorpraítear diamaint atá le húsáid go pearsanta ag daoine nádúrtha atá ag taisteal chuig an Aontas nó ag baill dá neasteaghlaigh atá ag taisteal leo, atá faoi úinéireacht na ndaoine aonair sin agus nach bhfuil ceaptha le díol.

5. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go ndéanfaí earraí cultúrtha atá ar iasacht a aistriú nó a allmhairiú i gcomhthéacs comhar cultúrtha foirmiúil leis an mBealarúis.

6. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha a chumhdaítear leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M28

Airteagal 2s

1. Beidh toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) innealra áirithe a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, bíodh an t-innealta sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis;

(b) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar go díreach nó go hindíreach, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus ath-árachas, a bhaineann leis na toirmisc i bpointe (a).

▼M39

1a. Innealra dá dtagraítear i mír 1, agus a onnmhairítear ón Aontas, beidh toirmeasc ar é a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

▼M28

2. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i mír 1 maidir le hinnealra a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná leis an gcúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe don mhéid seo a leanas:

▼M28

(a) chun críoch daonnúil, éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhais ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha;

(b) chun críoch leighis nó cógaisíochta;

(c) úsáid shealadach ag na meáin nuachta;

(d) nuashonruithe bogearraí;

(e) úsáid mar fheistí cumarsáide tomhaltóirí;

(f) an chibearshlándáil agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha, d'eintitis nó do chomhlachtaí sa Bhealarúis, cé is moite dá rialtas agus do na gnóthais atá faoi rialú díreach nó indíreach an rialtais sin; nó

(g) úsáid phearsanta na n-earraí nó teicneolaíochta sin ag daoine nádúrtha atá ag taisteal chun na Bealarúise, agus an úsáid sin teoranta d'earraí pearsanta, earraí tí, feithiclí nó uirlisí trádála atá faoi úinéireacht an ndaoine aonair sin agus nach bhfuil beartaithe lena ndíol.

Cé is moite de phointí (f) agus (g), dearbhóidh an t-onnmhaireoir ina dhearbhú custaim go bhfuil na hítimí sin á n-onnmhairiú faoin eisceacht ábhartha a leagtar amach sa mhír seo, agus tabharfaidh sé fógra d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe faoi chéad úsáid na heisceachta ábhartha laistigh de 30 lá ón gcéad onnmhairiú sin.

3. Na toirmisc i mír 1, beidh siad gan dochar don chur i gcrích, go dtí an 4 Meitheamh 2022 conarthaí arna dtabhairt i gcrích roimh an 2 Márta 2022, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a chur i gcrích.

▼M39

3a. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear inti a údarú nó cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar, lena n-áirítear díorthaigh airgeadais, chomh maith le hárachas agus athárachas, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil sé á bheartú le haghaidh ionadaíochtaí taidhleoireachta an Aontais, na mBallstát, agus na dtíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, agus eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil díolúintí acu i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta.

3b. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 3a laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

▼M28

4. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na míreanna ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M36

Airteagal 2sa

1. Earraí agus teicneolaíocht atá oiriúnach lena n-úsáid sa tionscal eitlíochta nó sa tionscal spáis, bíodh siad de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, beidh toirmeasc ar a ndíol, a soláthar, a n-aistriú nó a n-onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, le haon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

▼M39

1a. Earraí agus teicneolaíocht atá oiriúnach lena n-úsáid san eitlíocht nó i dtionscal an spáis, agus a onnmhairítear ón Aontas, beidh toirmeasc ar iad a chur d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise.

▼M36

2. Beidh toirmeasc ar árachas agus athárachas a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, i ndáil leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1, d'aon duine, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

3. Beidh toirmeasc ar aon cheann nó ar aon chumasc de na gníomhaíochtaí seo a leanas a sholáthar: ollchóiriú, deisiú, iniúchadh, athionadú, modhnú nó ceartú lochta a dhéanamh ar aerárthach nó ar chomhpháirt, cé is moite d'iniúchadh réamheitilte, a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 go díreach nó go hindíreach, d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

▼M39

4. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 nó a bhaineann le soláthar, monarú agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, d'aon duine, d'eintiteas nó do chomhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis; nó

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d'aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

▼M36

5. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 4 go dtí an 4 Mean Fómhair 2023 maidir le forghníomhú conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 5 Lúnasa 2023, nó conarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

6. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 4, féadfaidh na húdaráis inniúla náisiúnta a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, go bhforghníomhófaí léas airgeadais aerárthaigh ar tugadh an léas i gcrích roimh an 5 Lúnasa 2023 tar éis dóibh an méid seo a leanas a chinneadh:

(a) gur gá a áirithiú go ndéanfaí aisíocaíochtaí léasa le duine dlítheanach, le heintiteas nó le comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nach dtagann faoi aon cheann de na bearta sriantacha dá bhforáiltear sa Chinneadh seo; agus

(b) nach gcuirfear aon acmhainn eacnamaíoch ar fáil don chontrapháirtí Bealarúiseach, cé is moite d'úinéireacht an aerárthaigh a aistriú tar éis an léas airgeadais a aisíoc ina iomláine.

▼M39

6a. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 4, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta atá oiriúnach lena n-úsáid san eitlíocht dá dtagraítear i mír 1, nó cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil sé sin riachtanach chun earraí tíotáiniam atá ag teastáil sa tionscal aerloingseoireachta a tháirgeadh, agus nach bhfuil aon soláthar malartach ar fáil ina leith.

6b. De mhaolú ar mhír 4, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasfaidh siad a bheith iomchuí, soláthar cúnaimh theicniúil a bhaineann le húsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 a údarú, tar éis dóibh a chinneadh gur gá an cúnamh teicniúil sin a sholáthar chun imbhualadh idir satailítí, nó a n-athiontráil neamhbheartaithe san atmaisféar, a sheachaint.

▼M36

7. De mhaolú ar mhír 1 agus ar mhír 4, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi na coinníollacha sin a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a thagann faoi chóid AC 8517 71 00, 8517 79 00 agus 9026 00 00 a údarú, nó cúnamh gaolmhar teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil sé riachtanach chun críoch leighis nó cógaisíochta, nó chun críoch daonnúil, mar shampla cúnamh a sheachadadh nó seachadadh an chúnaimh a éascú, lena n-áirítear soláthairtí leighis, bia, nó aistriú oibrithe daonnúla agus cúnamh gaolmhar nó chun críoch aslonnuithe.

Agus cinneadh á dhéanamh maidir le hiarrataí ar údaruithe chun críoch leighis, cógaisíochta nó daonnúil i gcomhréir leis an mír seo, ní dheonóidh na húdaráis náisiúnta inniúla údarú le haghaidh onnmhairí d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d'aon eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, nó lena úsáid sa Bhealarúis, má tá forais réasúnacha acu chun a chreidiúint go bhféadfadh úsáid deiridh mhíleata a bheith ag na hearraí.

▼M39

7a. De mhaolú ar mhír 1a, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go gcuirfí d'idirthuras trí chríoch na Bealarúise, earraí agus teicneolaíocht atá oiriúnach lena n-úsáid san eitlíocht nó i dtionscal an spáis dá dtagraítear i mír 1, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin beartaithe chun na gcríoch a leagtar amach i míreanna 6a, 6b agus 7.

7b. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a liostaítear in Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a údarú, más beartaithe lena n-úsáid go heisiach ag an mBallstát údarúcháin agus faoina rialú iomlán atá na hearraí agus chun a oibleagáidí cothabhála a chomhlíonadh i limistéir atá faoi chomhaontú léasa fhadtéarmaigh idir an Ballstát sin agus an Bhealarúis.

▼M36

8. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údaruithe arna ndeonú faoin Airteagal seo laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

9. Beidh an toirmeasc i mír 1 gan dochar d'Airteagail 2c(4), pointe (b) agus 2d(4), pointe (b)

10. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 4, pointe (a) maidir le malartú faisnéise arb é is aidhm dó caighdeáin theicniúla a bhunú faoi chuimsiú na hEagraíochta Eitlíochta Sibhialta Idirnáisiúnta i ndáil le hearraí agus teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1.

11. Déanfaidh an tAontas na bearta is gá chun na nithe ábhartha atá le cumhdach leis an Airteagal seo a chinneadh.

▼M29

Airteagal 2t

1. Toirmeascfar maoiniú poiblí nó cúnamh airgeadais a sholáthar le haghaidh trádáil leis an mBealarúis nó le haghaidh infheistíocht sa Bhealarúis.

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir leis an méid seo a leanas:

(a) ceangaltais cheangailteacha i dtaca le maoiniú nó ceangaltais maidir le cúnamh airgeadais, ar ceangaltais iad a bunaíodh roimh an 10 Márta 2022;

(b) maoiniú poiblí nó cúnamh airgeadais dar luach suas le EUR 10 000 000 ina iomláine in aghaidh an tionscadail a sholáthar ar théann chun tairbhe d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide atá bunaithe san Aontas; nó

(c) maoiniú poiblí nó cúnamh airgeadais a sholáthar le haghaidh trádáil i mbia agus chun críoch talmhaíochta, leighis nó daonnúil.

▼**M29**

Airteagal 2u

1. Toirmeascfar glacadh le haon taisce ó náisiúnaigh na Bealarúise nó ó dhaoine nádúrtha a chónaíonn sa Bhealarúis, nó ó dhaoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá bunaithe sa Bhealarúis, más mó ná EUR 100 000 luach iomlán na dtaiscí ón duine nádúrtha nó dlítheanach, ón eintiteas nó ón gcomhlacht in aghaidh na hinstitiúide creidmheasa.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le náisiúnaigh Ballstáit, le náisiúnaigh tíre sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ná le náisiúnaigh na hEilvéise, ná le daoine nádúrtha ag a bhfuil cead cónaithe sealadach nó buan acu i mBallstáit, i dtír is comhalta den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nó san Eilvéis.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le taiscí atá riachtanach le haghaidh trádála trasteorann neamhchoiscthe in earraí agus i seirbhísí idir an tAontas agus an Bhealarúis.

4. De mhaolú ar mír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go nglacfar le taisce den sórt sin, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur fíor an méid seo a leanas i dtaca le glacadh le taisce den sórt sin:

(a) tá gá leis chun bunriachtanais daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintiteas nó comhlachtaí dá dtagraítear i mír 1 a chomhlíonadh, agus chun bunriachtanais a mball teaghlaigh chleithiúnacha a chomhlíonadh, lena n-áirítear íocaíochtaí as bia, cíos nó morgáiste, cógais agus cóir leighis, cánacha, préimheanna árachais, agus muirir fóntais phoiblí;

(b) tá sé ceaptha chun táillí gairmiúla réasúnta a íoc nó costais arna dtabhú a aisíoc, ar costais iad a bhaineann le soláthar seirbhísí dlí, agus chuige sin amháin;

(c) tá gá leis i gcás costais urghnácha, ar choinníoll go bhfuil fógra tugtha ag an údarás inniúil ábhartha d'údaráis inniúla na mBallstát eile agus don Choimisiún faoi na forais a mheasann sé ar ar cheart údarú sonrach a dheonú, dhá sheachtain ar a laghad roimh an údarú; nó

(d) tá gá leis chun críocha oifigiúla misin taidhleoireachta nó poist chonsalachta nó eagraíochta idirnáisiúnta.

Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoin mír seo laistigh de dhá sheachtain ón údarú.

5. De mhaolú ar mír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla a údarú go nglacfar le taisce den sórt sin, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur fíor an méid seo a leanas i dtaca le glacadh le taisce den sórt sin:

(a) tá gá leis chun críoch daonnúil, amhail seachadadh cúnaimh nó seachadadh cúnaimh a éascú, lena n-áirítear soláthairtí liachta, bia, nó oibrithe daonnúla agus cúnamh gaolmhar a aistriú nó le haghaidh aslonnaithe; nó

▼M29

(b) tá gá leis le haghaidh ghníomhaíochtaí na sochaí sibhialta lena ndéantar an daonlathas, cearta an duine nó an smacht reachta a chur chun cinn go díreach sa Bhealarúis.

Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoin mír seo laistigh de dhá sheachtain ón údarú.

Airteagal 2v

1. Toirmeascfar taisclanna lárnacha urrús an Aontais aon seirbhís a sholáthar mar a shainmhínítear san Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]) i gcás urrúis inaistrithe a eiseofar tar éis an 12 Aibreán 2022 d'aon náisiúnach de chuid na Bealarúise nó d'aon duine nádúrtha a bhfuil cónaí air sa Bhealarúis nó d'aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe sa Bhealarúis.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le náisiúnaigh Ballstáit ná le daoine nádúrtha a bhfuil cead cónaithe sealadach nó buan acu i mBallstát.

Airteagal 2w

▼M30

1. Cuirfear toirmeasc ar urrúis inaistrithe arna n-ainmniú in aon airgeadra oifigiúil de chuid Ballstáit agus a eisítear tar éis an 12 Aibreán 2022, nó aonaid i ngnóthais chomhinfheistíochta a chuireann neamh-chosaint ar na hurrúis sin ar fáil, a dhíol le haon náisiúnach de chuid na Bealarúise nó le haon duine nádúrtha a chónaíonn sa Bhealarúis nó le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dlíthiúil atá bunaithe sa Bhealarúis.

▼M29

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le náisiúnaigh Ballstáit ná le daoine nádúrtha a bhfuil cead cónaithe sealadach nó buan acu i mBallstát.

▼M30

Airteagal 2x

1. Cuirfear toirmeascfar ar nótaí bainc arna n-ainmniú in aon airgeadra oifigiúil de chuid Ballstáit a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú chuig an mBealarúis nó chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Bhealarúis, lena n-áirítear an rialtas agus Banc Ceannais na Bealarúise, nó lena n-úsáid sa Bhealarúis.

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú nótaí bainc arna n-ainmniú in aon airgeadra oifigiúil de chuid Ballstáit ar choinníoll go bhfuil gá iad a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú le haghaidh an méid seo a leanas:

(a) úsáid phearsanta daoine nádúrtha a thaistealaíonn go dtí an Bhealarúis nó baill dá ngartheaghlaigh atá ag taisteal leo; nó

([1]) Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le socraíocht urrús san Aontas Eorpach a fheabhsú agus maidir le taisclanna lárnacha urrús agus lena leasaítear Treoir 98/26/CE agus Treoir 2014/65/AE agus Rialachán (AE) Uimh. 236/2012 (IO L 257, 28.8.2014, lch. 1).

▼M30

(b) críocha oifigiúla misin taidhleoireachta, post consalachta nó eagraíochtaí idirnáisiúnta sa Bhealarúis a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta.

▼M32

Airteagal 2y

1. Cuirfear toirmeasc ar sheirbhísí speisialaithe teachtaireachtaí airgeadais, a úsáidtear chun sonraí airgeadais a mhalartú, a sholáthar do na daoine dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn V nó d'aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe sa Bhealarúis a bhfuil níos mó ná 50 % dá chearta dílseánaigh faoi úinéireacht dhíreach nó indíreach ag eintiteas a liostaítear in Iarscríbhinn V.

2. Maidir le gach duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear in Iarscríbhinn V, beidh feidhm ag an toirmeasc a leagtar amach i mír 1 ón dáta a luaitear dó san Iarscríbhinn sin. Beidh feidhm ag an toirmeasc amhail ón dáta céanna sin maidir le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe sa Bhealarúis a bhfuil níos mó ná 50 % dá chearta dílseánaigh faoi úinéireacht dhíreach nó indíreach ag eintiteas a liostaítear in Iarscríbhinn V.

▼M30

Airteagal 2z

1. Cuirfear toirmeasc ar aon ghnóthas iompair de bhóthar atá bunaithe sa Bhealarúis earraí a iompar de bhóthar laistigh de chríoch an Aontais, lena n-áirítear earraí faoi bhealach.

▼M39

1a. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le hiompar earraí laistigh de chríoch an Aontais ag gnóthais iompair de bhóthar, a dhéantar trí bhíthin leantóirí nó leathleantóirí atá cláraithe sa Bhealarúis, lena n-áirítear nuair is trucailí atá cláraithe i dtíortha eile a tharraingíonn iad.

1b. Aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas agus ar le duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht Bealarúiseach 25 % nó níos mó, beidh toirmeasc ar a ligean isteach chun bheith ina ghnóthas iompair de bhóthar a iompraíonn earraí de bhóthar laistigh de chríoch an Aontais, lena n-áirítear le linn idirthurais.

1c. Toirmiscfear é, ón 2 Lúnasa 2024 i gcás aon ghnóthas iompair de bhóthar atá bunaithe san Aontas tar éis an 8 Aibreán 2022, agus ar le duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht Bealarúiseach 25 % nó níos mó de é chun earraí a iompar de bhóthar laistigh de chríoch an Aontais, lena n-áirítear ar idirthuras.

1d. Déanfaidh gnóthais iompair de bhóthar atá bunaithe san Aontas, arna iarraidh d'údarás inniúil náisiúnta an Bhallstáit ina bhfuil siad bunaithe, faisnéis faoina struchtúr úinéireachta a sholáthar don údarás inniúil náisiúnta sin.

▼M30

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le gnóthais iompair de bhóthar a iompraíonn post mar sheirbhís uilíoch.

▼M39

2a. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1b agus 1c maidir le gnóthais iompair de bhóthar atá bunaithe san Aontas agus ar le náisiúnaigh Bealarúiseacha ar náisiúnaigh de Bhallstát iad freisin 25 % nó níos mó nó a bhfuil cead cónaithe sealadach nó buan acu i mBallstát.

▼M30

3. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 go dtí an 16 Aibreán 2022 maidir le hiompar earraí a tosaíodh roimh an 9 Aibreán 2022, ar choinníoll an mhéid seo a leanas maidir le feithicil an ghnóthais iompair de bhóthar:

(a) go raibh sí ar chríoch an Aontais cheana féin ar an 9 Aibreán 2022, nó

(b) gur gá di dul tríd an Aontas agus í faoi bhealach chun filleadh ar an mBealarúis.

▼M39

4. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 1a, féadfaidh údaráis inniúla Ballstáit iompar earraí ag gnóthas iompair de bhóthar a bhunaítear sa Bhealarúis nó ag aon ghnóthas iompair de bhóthar a údarú nuair a dhéantar sin trí bhíthin leantóirí nó leathleantóirí a chláraítear sa Bhealarúis, lena n-áirítear más trucailí a chláraítear i dtíortha eile a tharraingíonn na leantóirí nó na leathleantóirí sin, má tá sé cinntithe ag na húdaráis inniúla go bhfuil gá leis an iompar sin chun na gcríoch seo a leanas:

▼M30

(a) gás agus ola nádúrtha, lena n-áirítear táirgí peitriliam scagtha, mar aon le tíotáiniam, alúmanam, copar, nicil, pallaidiam agus amhiarainn, a cheannach, a allmhairiú nó a iompar isteach san Aontas;

(b) táirgí cógaisíochta, míochaine, talmhaíochta agus bia, lena n-áirítear cruithneacht, a cheannach, a allmhairiú nó a iompar agus leasacháin a cheadaítear a allmhairiú, a cheannach agus a iompar faoin gCinneadh seo;

(c) chun críoch daonnúil; nó,

▼M39

(d) feidhmiú ionadaíochtaí taidhleoireachta agus consalacha sa Bhealarúis, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, nó eagraíochtaí idirnáisiúnta sa Bhealarúis a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta.

▼M30

5. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 4 laistigh de dhá sheachtain ón údarú.

▼B

Article 3

▼M24

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun teacht isteach ina gcríocha, nó chun idirthuras trína gcríocha, a chosc, i leith na ndaoine a liostaítear san ►M26 Iarscríbhinn I ◄, mar a leanas:

▼M24

(a) daoine atá freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine nó as cos ar bolg a dhéanamh ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, nó a mbaineann a ngníomhaíochtaí an bonn den daonlathas nó den smacht reachta sa Bhealarúis, agus aon duine a bhfuil baint aige leo;

(b) daoine a bhaineann tairbhe as réimeas Lukashenka nó a thugann tacaíocht dó; nó

(c) daoine a eagraíonn nó a rannchuidíonn le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka lena n-éascaítear na nithe seo a leanas:

(i) trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais; nó

(ii) aistriú earraí toirmiscthe agus aistriú neamhdhleathach earraí srianta, lena n-áirítear earraí guaiseacha, isteach i gcríoch Bhallstáit.

▼B

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

(a) as a host country of an international intergovernmental organisation;

(b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;

(c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities;

or

(d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

4. Paragraph 3 shall be considered as applying also in cases where a Member State is host country of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraphs 3 or 4.

6. Member States may grant exemptions from the measures imposed in paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings, including those promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes democracy, human rights and the rule of law in Belarus.

▼B

7. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 6 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raises an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

8. In cases where pursuant to paragraphs 3, 4, 6 and 7 a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of any person listed in ►M26 Iarscríbhinn I ◄, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the person concerned thereby.

Article 4

▼M24

1. Déanfar cistí agus acmhainní eacnamaíocha ar leis, ar i seilbh nó ar faoi rialú daoine, eintiteas nó comhlachtaí a liostaítear san ►M26 Iarscríbhinn I ◄ a chalcadh, ar daoine, eintiteas nó comhlachtaí iad a chomhlíonann aon cheann de na critéir seo a leanas:

(a) daoine, eintitis nó comhlachtaí atá freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine nó as cos ar bolg a dhéanamh ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, nó a mbaineann a ngníomhaíochtaí an bonn den daonlathas nó den smacht reachta sa Bhealarúis, agus aon daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil baint acu le daoine, eintitis nó comhlachtaí den sórt sin;

(b) daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhaineann tairbhe as réimeas Lukashenka nó a thacaíonn leis;

(c) daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a eagraíonn nó a rannchuidíonn le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka lena n-éascaítear na nithe seo a leanas:

(i) trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais; nó

(ii) aistriú earraí toirmiscthe agus aistriú neamhdhleathach earraí srianta, lena n-áirítear earraí guaiseacha, isteach i gcríoch Bhallstáit;

▼M39

(d) daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a éascaíonn sáruithe ar an toirmeasc ar dhul timpeall ar fhorálacha an Chinnidh seo nó a chuireann bac suntasach ar bhealach eile ar na forálacha sin;

(e) daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá faoi úinéireacht nó faoi rialú daoine, eintitis nó comhlachtaí a thagann faoi phointí (a) go (d);

(f) daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil baint acu le daoine, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear i bpointí (b), (c) nó (d).

▼B

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of such natural or legal persons, entities or bodies listed in ►M26 Iarscríbhinn I ◄.

▼M20

Airteagal 5

1. Féadfaidh údarás inniúil Ballstáit údarú a thabhairt cistí nó acmhainní eacnamaíocha reoite áirithe a scaoileadh, nó cistí áirithe nó acmhainní eacnamaíocha áirithe a chur ar fáil, faoi cibé coinníollacha a measann sé is iomchuí, tar éis dó a chinneadh gurb amhlaidh i gcás na gcistí nó na n-acmhainní eacnamaíocha lena mbaineann:

(a) gur den riachtanas iad chun bunriachtanais aon duine gona mbaill teaghlaigh chleithiúnacha a liostaítear san ►M26 Iarscríbhinn I ◄ a shásamh, lena n-áirítear íocaíochtaí le haghaidh earraí bia, cíos nó morgáiste, leigheasra agus cóireáil liachta, cánacha, préimheanna árachais, agus muirir fóntais phoiblí;

(b) go bhfuil siad ceaptha chun táillí gairmiúla réasúnta a íoc agus costais arna dtabhú a aisíoc a bhaineann le soláthar seirbhísí dlí, agus chuige sin amháin;

(c) go bhfuil siad ceaptha chun táillí nó muirir sheirbhíse a íoc as cistí nó acmhainní eacnamaíocha reoite a choinneáil nó a chothabháil ar bhonn rialta, agus chuige sin amháin;

(d) gur den riachtanas iad i gcomhair speansas urghnách, ar choinníoll go bhfuil fógra tugtha ag an údarás inniúil do na húdaráis inniúla eile agus don Choimisiún, dhá sheachtain ar a laghad roimh an údarú, faoi na forais ar a measann sé gur cheart údarú sonrach a dheonú;

(e) go bhfuil siad le híoc isteach i gcuntas misin taidhleoireachta nó i gcuntas postaithe consalaigh nó eagraíochta idirnáisiúnta ag a bhfuil díolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, nó le híoc amach as an gcuntas sin, a mhéid atá sé ceaptha na híocaíochtaí sin a úsáid chun críocha oifigiúla de chuid an mhisin taidhleoireachta nó chonsalaigh nó na heagraíochta idirnáisiúnta;

▼M26

(f) go bhfuil siad beartaithe go heisiach don íocaíocht a íoc is gá le haghaidh:

(i) cuspóirí daonnúla, daoine a aslonnú nó a aisdúichiú, nó le haghaidh tionscnaimh lena dtugtar tacaíocht d'íospartaigh tubaistí nádúrtha, núicléacha nó ceimiceacha;

(ii) eitiltí a oibriú faoi chuimsiú nósanna imeachta uchtála idirnáisiúnta;

(iii) eitiltí a oibriú atá ag teastáil chun freastal ar chruinnithe arb é is cuspóir dóibh réiteach a fháil ar an ngéarchéim sa Bhealarúis nó cuspóirí beartais na mbeart sriantach a chur chun cinn;

(iv) tuirlingt, éirí den talamh nó traseitilt éigeandála aeriompróra de chuid an Aontais Eorpaigh; nó

▼M20

(g) gur den riachtanas iad chun déileáil le hábhair aersháblháilteachta, ar ábhair phráinneacha arna sainaithint go soiléir iad, agus tar éis dul i gcomhairle roimh ré le Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta an Aontais Eorpaigh.

Cuirfidh an Ballstát na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoin mhír seo.

▼B

2. Article 4(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

(a) interest or other earnings on those accounts; or

(b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the provisions of Common Position 2006/276/CFSP, Council Decision 2010/639/CFSP or this Decision.

and provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to Article 4(1) of this Decision.

3. Article 4(1) shall not prevent a listed natural or legal person, entity or body from making a payment due under a contract entered into before the listing of such a natural or legal person, entity or body, provided that the relevant Member State has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in Article 4(1).

▼M26

4. De mhaolú ar Airteagal 4(1), féadfaidh na húdaráis inniúla de chuid Ballstáit údarú a thabhairt cistí reoite nó acmhainní eacnamaíocha áirithe a scaoileadh, ar an gcoinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) tá na cistí nó na hacmhainní eacnamaíocha faoi réir cinneadh eadrána a tugadh roimh an dáta a rinneadh an duine nádúrtha nó dlítheanach, an t-eintiteas nó an comhlacht dá dtagraítear in Airteagal 4 a liostú in Iarscríbhinn I, nó tá siad faoi réir cinneadh dlí nó riaracháin a tugadh san Aontas, nó cinneadh breithiúnach atá in-fhorfheidhmithe sa Bhallstát lena mbaineann, roimh an dáta sin nó ina dhiaidh;

(b) ní bhainfear leas as na cistí ná na hacmhainní eacnamaíocha ach amháin chun éilimh a ráthaítear le cinneadh den sórt sin a chomhlíonadh nó chun éilimh a aithnítear mar éilimh bhailí sa chinneadh sin a chomhlíonadh, laistigh de na teorainneacha a leagtar síos le dlíthe agus rialacháin is infheidhme lena rialaítear cearta daoine a bhfuil na héilimh sin acu;

(c) ní chun leas duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta a liostaítear in Iarscríbhinn I é an cinneadh; agus

(d) níl sé in aghaidh an bheartais phoiblí sa Bhallstát lena mbaineann an cinneadh a aithint.

Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faon mír seo.

▼M39

Airteagal 5a

De mhaolú ar Airteagal 4, féadfaidh údaráis inniúla Ballstáit a údarú go ndéanfaí cistí nó acmhainní eacnamaíocha reoite áirithe a scaoileadh ar le duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a liostaítear in Iarscríbhinn I iad, atá faoina n-úinéireacht, ina seilbh nó faoina rialú, nó go ndéanfaí seirbhísí a sholáthar do dhuine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht den sórt sin, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí agus tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil géarghá leis sin chun balla dóiteáin a chur ar bun, a dheimhniú nó a mheas, chun:

▼M39

(a) lena gcuirtear deireadh le rialú an duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta a liostaítear in Iarscríbhinn I ar shócmhainní duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta neamhliostaithe atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit agus atá faoi úinéireacht nó faoi rialú an duine, an eintitis nó an chomhlachta sin; agus

(b) áirithítear nach bhfabhróidh aon chiste ná acmhainn eacnamaíoch breise chun tairbhe an duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta a liostaítear.

Airteagal 5b

1. De mhaolú ar Airteagail 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s agus 2sa, féadfaidh na húdaráis inniúla díol, soláthar nó aistriú earraí agus teicneolaíochtaí a liostaítear in Iarscríbhinní Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV agus XXV a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a údarú go dtí an 31 Nollaig 2024, i gcás ina bhfuil géarghá leis an díol, leis an soláthar nó leis an aistriú sin le haghaidh an dífheistithe ón mBealarúis nó chun clabhsúr a chur ar ghníomhaíochtaí gnó sa Bhealarúis, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) tá na hearraí agus na teicneolaíochtaí faoi úinéireacht náisiúnaigh Ballstáit nó duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá ionchorpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nó faoi úinéireacht daoine dlítheanacha, eintiteas nó comhlachtaí atá bunaithe sa Bhealarúis agus atá faoi úinéireacht nó faoi rialú duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, go hiomlán nó go comhpháirteach; agus

(b) níl aon fhoras réasúnta ag na húdaráis inniúla a dhéanann cinneadh maidir le hiarrataí chun a chreidiúint go bhféadfadh sé go mbeadh na hearraí na teicneolaíochtaí beartaithe le haghaidh úsáideoir deiridh míleata nó le haghaidh úsáid deiridh mhíleata sa Bhealarúis; agus

(c) bhí na hearraí agus na teicneolaíochtaí lena mbaineann lonnaithe go fisiciúil sa Bhealarúis sular tháinig na toirmisc ábhartha in Airteagail 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s agus 2sa i bhfeidhm i leith na n-earraí agus na dteicneolaíochtaí sin.

2. De mhaolú ar Airteagal 2f, a mhéid a bhaineann le táirgí mianracha, agus ar Airteagail 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra agus 2rb, féadfaidh na húdaráis inniúla allmhairiú nó aistriú earraí a liostaítear in Iarscríbhinní VII, X, XI, XII, XIII, XXI, XXII agus XXVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 a údarú go dtí an 31 Nollaig 2024, i gcás ina bhfuil géarghá leis an allmhairiú nó leis an aistriú sin le haghaidh an dífheistithe ón mBealarúis nó chun clabhsúr a chur ar ghníomhaíochtaí gnó sa Bhealarúis, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) tá na hearraí faoi úinéireacht náisiúnaigh Ballstáit nó duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá ionchorpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit nó faoi úinéireacht daoine dlítheanacha, eintiteas nó comhlachtaí atá bunaithe sa Bhealarúis agus atá faoi úinéireacht nó faoi rialú duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, go hiomlán nó go comhpháirteach; agus

(b) bhí na hearraí lena mbaineann lonnaithe go fisiciúil sa Bhealarúis sular tháinig na toirmisc ábhartha in Airteagal 2f a mhéid a bhaineann le táirgí mianracha, nó in Airteagail 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra agus 2rb, i bhfeidhm i leith na n-earraí sin.

▼M39

3. De mhaolú ar Airteagal 2hc, féadfaidh na húdaráis inniúla leanúint sholáthar na seirbhísí a liostaítear ann a údarú go dtí an 31 Nollaig 2024 i gcás ina bhfuil géarghá leis an soláthar seirbhísí sin le haghaidh an dífheistithe ón mBealarúis nó chun gníomhaíochtaí gnó sa Bhealarúis a fhoirceannadh, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) soláthraítear na seirbhísí sin do dhaoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bheidh ann mar thoradh ar an dífheistiú sin agus dá dtairbhe amháin; agus

(b) níl aon fhoras réasúnta ag na húdaráis inniúla a dhéanann cinneadh maidir le hiarrataí ar údaruithe chun a chreidiúint go bhféadfadh sé go soláthrófaí na seirbhísí go díreach nó go hindíreach do Rialtas na Bealarúise nó d'úsáideoir deiridh míleata nó le haghaidh úsáid deiridh mhíleata sa Bhealarúis;

4. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú a dheonaítear faoi mhíreanna 1, 2 nó 3 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.

Airteagal 5c

1. Chun críocha na dtoirmeasc ar earraí a allmhairiú dá bhforáiltear sa Chinneadh seo, féadfaidh na húdaráis chustaim earraí atá san Aontas go fisiciúil a scaoileadh, faoi mar a fhoráiltear in Airteagal 5, pointe (26) de Chód Custaim an Aontais ([1]), ar choinníoll gur cuireadh faoi bhráid na n-údarás custaim iad i gcomhréir le hAirteagal 134 de Chód Custaim an Aontais roimh theacht i bhfeidhm nó dháta cur i bhfeidhm na dtoirmeasc allmhairiúcháin faoi seach, cibé acu is déanaí.

2. Ceadófar gach céim nós imeachta is gá do scaoileadh na n-earraí ábhartha, dá dtagraítear i míreanna 1 agus 5, de bhun Chód Custaim an Aontais.

3. Ní cheadóidh na húdaráis chustaim scaoileadh na n-earraí má tá forais réasúnta acu a bheith in amhras go bhfuil seachaint i gceist agus ní údaróidh siad ath-onnmhairiú na n-earraí chuig an mBealarúis.

4. Beidh íocaíochtaí i ndáil leis na hearraí sin comhsheasmhach le forálacha agus cuspóirí an Chinnidh seo, go háirithe an toirmeasc ar cheannach.

5. Earraí atá san Aontas go fisiciúil agus a chuirtear faoi bhráid na n-údarás custaim roimh an 1 Iúil 2024 agus a stopadh i gcur i bhfeidhm an Chinnidh seo, féadfaidh na húdaráis chustaim iad a scaoileadh faoi na coinníollacha dá bhforáiltear i míreanna 1 go 4.

Airteagal 5d

1. Agus earraí nó teicneolaíocht mar a liostaítear in Iarscríbhinní XVI, XVII agus XXVIII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006 á ndíol, á soláthar, á n-aistriú nó á n-onnmhairiú chuig tríú tír, cé is moite de na tíortha a liostaítear in Iarscríbhinn Iva, earraí ardtosaíochta coiteanna mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXX a ghabhann le Rialachán (cé) Uimh. 765/2006, nó airm thine agus armlón mar a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 258/2012, déanfaidh onnmhaireoirí toirmeasc conarthach a chur ar ath-onnmhairiú chuig an mBealarúis agus ar ath-onnmhairiú le haghaidh a n-úsáide sa Bhealarúis.

([1]) Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

▼M39

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir leis an méid seo a leanas:

(a) forghníomhú conarthaí a bhaineann le hearraí a thagann faoi chóid AC 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXX a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 765/2006;

(b) forghníomhú conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 1 Iúil 2024 go dtí a ndáta éaga.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le conarthaí poiblí a tugadh i gcrích le húdarás poiblí i dtríú tír nó le heagraíocht idirnáisiúnta.

4. Cuirfidh onnmhaireoirí údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil siad ina gcónaí nó bunaithe ar an eolas faoi aon chonradh poiblí a thug siad i gcrích a thairbhigh de dhíolúine faoi mhír 3, laistigh de 2 sheachtain óna thabhairt i gcrích. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon fhaisnéis a fuarthas faoin mír seo laistigh de 2 sheachtain ón bhfaisnéis a fháil.

5. Agus mír 1 á chur i bhfeidhm, áiritheoidh onnmhaireoirí go mbeidh leigheasanna leordhóthanacha sa chomhaontú leis an gcontrapháirtí tríú tír i gcás sárú ar oibleagáid chonarthach a tugadh i gcrích i gcomhréir le mír 1.

6. Má sháraíonn an contrapháirt tríú tír aon cheann de na hoibleagáidí conarthacha a tugadh i gcrích i gcomhréir le mír 1, déanfaidh onnmhaireoirí údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil cónaí ar an gcontrapháirt nó ina bhfuil siad bunaithe a chur ar an eolas, a luaithe a fhaigheann siad amach faoin sárú sin.

7. Cuirfidh na Ballstáit a chéile agus an Coimisiún ar an eolas faoi chásanna a bhraitear inar sáraíodh oibleagáid chonarthach a tugadh i gcrích i gcomhréir le mír 1 nó ina ndeachthas timpeall uirthi.

▼B

Article 6

▼M10

1. The Council, acting upon a proposal by a Member State or the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall adopt amendments to the list contained in ►M26 Iarscríbhinn I, Iarscríbhinn II, agus Iarscríbhinn III ◄ as required by political developments in Belarus.

▼B

2. The Council shall communicate its decision, including the grounds for listing, to the person concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such person with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the person concerned accordingly.

▼M26

Airteagal 6a

1. Féadfaidh an Chomhairle agus Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála (“an tArdionadaí”), sonraí pearsanta a phróiseáil chun a gcúraimí faoin gCinneadh seo a thabhairt i gcrích, go háirithe:

▼M26

(a) a mhéid a bhaineann leis an gComhairle, chun leasuithe ar Iarscríbhinn I a ullmhú agus a dhéanamh;

(b) a mhéid a bhaineann leis an Ardionadaí, chun leasuithe ar Iarscríbhinn I a ullmhú.

2. Maidir le sonraí ábhartha a bhaineann le cionta coiriúla arna ndéanamh ag daoine nádúrtha liostaithe, le ciontuithe coiriúla nó le bearta slándála a bhaineann leis na daoine sin, ní fhéadfaidh an Chomhairle ná an tArdionadaí iad a phróiseáil, i gcás inarb infheidhme, ach amháin a mhéid is gá an phróiseáil sin chun Iarscríbhinn I a ullmhú.

3. Chun críocha an Chinnidh seo, ainmnítear an Chomhairle agus an tArdionadaí mar "rialaitheoirí" de réir bhrí Airteagal 3, pointe (8), de Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]), chun a áirithiú gur féidir leis na daoine nádúrtha lena mbaineann a gcearta a fheidhmiú faoi Rialachán (AE) 2018/1725.

▼M39

4. Déanfaidh údaráis inniúla na mBallstát, lena n-áirítear údaráis forfheidhmiúcháin, údaráis chustaim de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, údaráis inniúla de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([2]), Treoir (AE) 2015/849 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([3]) agus Treoir 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([4]), chomh maith le riarthóirí clár oifigiúil ina ndéantar daoine nádúrtha, daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí chomh maith le maoin dhochorraithe nó maoin shochorraithe a chlárú, faisnéis, lena n-áirítear sonraí pearsanta, a phróiseáil agus a mhalartú gan mhoill agus, más gá, an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 8j a phróiseáil agus a chomh-mhalartú le húdaráis inniúla eile sa Bhallstát céanna, leis na Ballstáit eile agus leis an gCoimisiún, más gá an phróiseáil agus an comh-mhalartú sin a dhéanamh chun cúraimí an údaráis próiseála nó fála a dhéanamh i gcomhréir leis an Rialachán seo, go háirithe nuair a bhraitheann siad teagmhais ina ndéantar na toirmisc a leagtar amach sa Rialachán seo a shárú nó ina dtagtar timpeall orthu, nó teagmhais ina ndéantar iarracht iad a shárú nó teacht timpeall orthu. Ní dochar an fhoráil seo do na rialacha maidir le rúndacht na faisnéise atá i seilbh údaráis bhreithiúnacha.

([1]) Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

([2]) Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ceanglais stuamachta i gcomhair institiúidí creidmheasa agus gnólachtaí infheistíochta, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 176 27.6.2013, lch. 1).

([3]) Treoir (AE) 2015/849 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2015 maidir le cosc a chur le húsáid an chórais airgeadais chun críocha sciúrtha airgid agus maoinithe sceimhlitheoirí, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Treoir 2005/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Treoir 2006/70/CE ón gCoimisiún (IO L 141, 5.6.2015, lch. 73).

([4]) Treoir (AE) 2014/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margaí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (IO L 173, 12.6.2014, lch. 349).

▼M39

Airteagal 6b

1. I gcomhréir leis an urraim a thugtar do rúndacht na cumarsáide idir dlíodóirí agus a gcliaint a ráthaítear in Airteagal 7 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus, i gcás inarb infheidhme, gan dochar do na rialacha maidir le rúndacht na faisnéise i seilbh údarás breithiúnach, déanfaidh daoine nádúrtha agus dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí an méid seo a leanas:

(a) soláthróidh siad aon fhaisnéis a d'éascódh cur chun feidhme an Rialacháin seo d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil siad ina gcónaí nó lonnaithe laistigh de 2 sheachtain ón bhfaisnéis sin a fháil; agus

(b) comhoibriú leis an údarás inniúil maidir le fíorú na faisnéise sin.

2. Chun críocha fhomhír 1, áireofar le rúndacht na cumarsáide idir dlíodóirí agus a gcliaint an chumarsáid a bhaineann le comhairle dlí arna soláthar ag gairmithe deimhnithe eile atá údaraithe faoin dlí náisiúnta ionadaíocht a dhéanamh ar a gcliaint in imeachtaí breithiúnacha, a mhéid a thugtar an chomhairle dlí sin i ndáil le himeachtaí breithiúnacha atá ar feitheamh nó le himeachtaí breithiúnacha ionchasacha.

3. Déanfaidh an Ballstát lena mbaineann aon fhaisnéis ábhartha a fhaightear de bhun mhír 1 a tharchur chuig an gCoimisiún laistigh de mhí amháin tar éis dó í a fháil. Féadfaidh an Ballstát lena mbaineann an fhaisnéis sin a tharchur i ndíth ainm más rud é gur dhearbhaigh údarás imscrúdaithe nó breithiúnach go bhfuil sí rúnda i gcomhthéacs imscrúduithe coiriúla nó imeachtaí breithiúnacha coiriúla atá ar feitheamh.

4. Aon fhaisnéis bhreise a fhaigheann an Coimisiún go díreach, cuirfear ar fáil do na Ballstáit í.

5. Aon fhaisnéis a sholáthraítear nó a fhaightear i gcomhréir leis an Airteagal seo, ní úsáidfear í ach chun na gcríoch dár soláthraíodh nó dá bhfuarthas í.

▼B

Article 7

In order to maximise the impact of the abovementioned measures, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those contained in this Decision.

▼M26

Airteagal 7a

Ní bheidh dliteanas d'aon sórt ar dhaoine nádúrtha ná dlítheanacha, ar eintitis ná comhlachtaí de thoradh gníomhaíochtaí a dhéanfaidh siad mura raibh a fhios acu, nó nach raibh cúis réasúnach acu amhras a bheith orthu go sáródh a ngníomhaíochtaí na bearta a leagtar amach sa Chinneadh seo.

▼M27

Airteagal 8

▼M38

1. Beidh feidhm ag an gCinneadh seo go dtí an 28 Feabhra 2025.

▼M27

2. Déanfar athbhreithniú leanúnach ar an gCinneadh agus déanfar é a athnuachan nó a leasú, de réir mar is iomchuí, má mheasann an Chomhairle nach bhfuil a chuspóirí comhlíonta.

▼M37

3. Déanfar na heisceachtaí dá dtagraítear in Airteagal 5(1)(f)(i) a mhéid a bhaineann le hAirteagal 4(1) agus (2) a athbhreithniú go tráthrialta, agus ar a laghad gach 12 mhí, nó ar iarraidh phráinneach ó aon Bhallstát, ón Ardionadaí, nó ón gCoimisiún tar éis d'athrú ó bhonn teacht ar na himthosca.

▼B

Article 9

This Decision shall enter into force on 1 November 2012.

▼M22

IARSCRÍBHINN I

▼M18

List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 3(1) and 4(1)

A. Natural persons referred to in Articles 3(1) and 4(1)

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Position(s): former Minister of Internal Affairs; former Head of the President's Security Service DOB: 7.2.1956 POB: Smolensk, former USSR (now Russian Federation) Gender: male	Failed to take action to investigate the case of the unresolved disappearances of Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski and Dmitri Zavadski in Belarus in 1999-2000. Former Minister of Internal Affairs and also former Head of the President's Security Service. As a Minister of Internal Affairs he was responsible for the repression of peaceful demonstrations until his retirement on 6 April 2009 for health reasons. Received a residence in the Drozdy nomenklatura district in Minsk from the Presidential Administration. In October 2014, was awarded the Order "For Merit" III degree by President Lukashenka.	24.9.2004
▼M27 2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Post/Poist: IarCheannasaí ar Special Rapid Response Unit (SOBR) Ceannasaí ar aonad de chuid OMON Dáta breithe: 1966 Áit bhreithe: Vitebsk/Viciebsk iarUSSR (Belarus anois) Seoladh: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs "Honour", 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus Inscne: fireann	Duine lena mbaineann príomhtháibhacht i gcásanna gan réiteach is iad sin fuadach Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski agus Dmitri Zavadski sa Bhealarúis in 1999-2000. IarCheannasaí ar Special Rapid Response Unit (SOBR) ag an Ministry of Internal Affairs (MoIA). Fear gnó, Ceannaire ar "Honour", Cumann Iarshaighdiúirí ó Fhórsaí Speisialta MoIA. Aithníodh é a bheith i gceannas ar aonad OMON le linn na cniogbheartaíochta brúidiúla ar lucht agóide, a tharla sa Bhealarúis tar éis thoghchán uachtaránachta 2020.	24.9.2004

▼M27

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Post/Poist: IarCheann ar an Belarus President Property Management Directorate Dáta breithe: 26.5.1958 Áit bhreithe: Soltanishki, Grodno/Hrodna Region/Oblast iarUSSR (Belarus anois) Seoladh: Belarus President Property Management Directorate, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus Inscne: fireann	Iar-Cheann ar an Belarus President Property Management Directorate. Freagrach as cásanna gan réiteach is iad sin fuadach Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski agus Dmitri Zavadski sa Bhealarúis in 1999-2000. Iar-Rúnaí ar an Security Council. Is Cúntóir/Cúntóir Speisialta don Uachtarán é Sheiman go fóill. Is comhalta gníomhach údarásach é go fóill i réimeas Lukashenka.	24.9.2004
▼M18 4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Position(s): former Minister of Internal Affairs; former Deputy Head of the Presidential Administration DOB: 5.8.1946 POB: Onor, Sakhalin Region/Oblast, former USSR (now Russian Federation) Address: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs “Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Gender: male	Orchestrated the unresolved disappearances of Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski and Dmitri Zavadski in Belarus in 1999-2000. Former Minister of Tourism and Sports, former Minister of Internal Affairs and former Deputy Head of the Presidential Administration.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Position(s): Former Minister of Internal Affairs; Lieutenant General of Militia (police force); Aide to the President of the Republic of Belarus - Inspector for the Grodno/Hrodna Region/Oblast DOB: 21.6.1966 POB: Ordzhonikidze, former USSR (now Vladikavkaz, Russian Federation) Gender: male	In his former leadership position as Minister of Internal Affairs (MoIA), he is responsible for the repression and intimidation campaign led by MoIA forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. Remains active in the Lukashenka regime as an aide to the President of Belarus – Inspector for the Grodno/Hrodna Region/Oblast.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Position(s): Former First Deputy Minister of Internal Affairs; Deputy Minister of Internal Affairs – Chief of the Criminal Militia, Colonel of Militia (police force) DOB: 14.2.1975 POB: Minsk, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as First Deputy Minister of Internal Affairs (MoIA), he is responsible for the repression and intimidation campaign led by MoIA forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He remains active in the Lukashenka regime as the Deputy Minister of Internal Affairs. He retains his post of Chief of the Criminal Militia.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Position(s): Former Deputy Minister Internal Affairs; Lieutenant-General of Militia (police force); Aide to the President of the Republic of Belarus - Inspector for the Minsk Region/Oblast DOB: 29.4.1965 POB: Vetkovski (Vetka) District, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as Deputy Minister of Internal Affairs (MoIA), he is responsible for the repression and intimidation campaign led by MoIA forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He remains active in the Lukashenka regime as Aide to the President of Belarus – Inspector for the Minsk Region/Oblast.	2.10.2020

▼M27

8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Post/Poist: IarLeas-Aire Internal Affairs, Maorghinearál sa Militia (fórsa póilíneachta) An tAire Dlí agus Cirt Dáta breithe: 21.9.1966 Áit bhreithe: Yasinovataya, iarUSSR (Ukraine anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Aire an Ministry of Internal Affairs (MoIA), ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fórsaí MoIA tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde go háirithe mar chuid de, lena n-áirítear céasadh léirsitheoirí síochánta, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Aire Gnóthaí Baile.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Position(s): Former Deputy Minister of Internal Affairs, Former Commander of the Internal Troops; First Deputy Minister of Internal Affairs, Head of the Public Security Police, Major General of Militia (police force) DOB: 17.4.1976 POB: Slonim, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as Deputy Minister of the Ministry of Internal Affairs (MoIA) and Commander of the MoIA Internal Troops, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by MoIA forces, in particular the Internal Troops under his command, in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He remains active in the Lukashenka regime as first Deputy Minister of Internal Affairs and Head of the Public Security Police.	2.10.2020
▼M34 10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Post/Poist: IarLeas-Cheannasaí na Internal Troops Dáta breithe: 18.3.1967 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheannasaí na Internal Troops de chuid an Ministry of Internal Affairs (MoIA), ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fórsaí MoIA, go háirithe na Internal Troops a bhí faoina cheannas, tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde, lena n-áirítear céasadh léirsitheoirí síochánta, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. D'eisigh Aliaksandr Lukashenka foraithne lenar cuireadh chuig an gcúlchiste míleata é i mí an Mhárta 2022. Tá sé de cheart aige éide agus ionchomharthaí míleata a chaitheamh.	2.10.2020
▼M38 11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Post/poist: Céad Leas-Cheannasaí ar na Trúpaí Intíre, iar-Cheannasaí ar an Aonad Mearfhreagartha Speisialta, an Leifteanant-choirnéal Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Cheannasaí ar an Aonad Mearfhreagartha Speisialta den Aireacht Gnóthaí Inmheánacha, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fórsaí an Aonaid Mhearfhreagartha Speisialta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde léirsitheoirí síochánta, lena n-áirítear céasadh na léirsitheoirí sin. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Chéad Leas-Cheannasaí ar na Trúpaí Intíre.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Position(s): Head of the Department for Safety and Security, Ministry of Internal Affairs DOB: 14.10.1975 POB: village of Rublevsk, Kruglyanskiy district, Mogilev/Mahiliou Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his senior position as Head of the Department for Safety and Security in the Ministry of Internal Affairs (MoIA), he is involved in the repression and intimidation campaign led by MoIA forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Position(s): Head of OMON ("Special Purpose Police Detachment") for the Minsk City Executive Committee DOB: 1.6.1972 POB: village of Gorodilovo, Minsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his command position over OMON forces in Minsk, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by OMON forces in Minsk in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Position(s): Former Head of the Main Internal Affairs Directorate of the Minsk City Executive Committee; Minister of Internal Affairs, Major General of Militia (police force) DOB: 5.5.1975 POB: village of Malinovka, Mogilev/Mahiliou Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former position as Head of the Main Internal Affairs Directorate of the Minsk City Executive Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by police forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He remains active in the Lukashenka regime as the Minister of Internal Affairs.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Position(s): Former Head of the Police Department in Moskovski District, Minsk; Deputy head of the Minsk City Police Department, Head of Criminal Police Gender: male	In his former position as Head of the Police Department in Moskovski District, Minsk, he is responsible for the repression and intimidation campaign in that district against peaceful protesters in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests, excessive use of force and ill-treatment, including torture. He remains active in the Lukashenka regime as Deputy Head of the Minsk City Police Department and Head of Criminal Police.	2.10.2020

▼M27

16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Post/Poist: IarChéad-Leas-Cheann ar an District Department of Internal Affairs in Moskovsky District, Minsk, Ceann ar an Criminal Police Ceann ar an District Department of Internal Affairs in Leninsky District, Minsk Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Chéad-Leas-Cheann ar District Department of Internal Affairs in Moskovsky District, Minsk, agus Ceann ar an Criminal Police, ba é a bhí freagrach as feachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa dúiche sin i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an District Department of Internal Affairs in Leninsky District, Minsk.	2.10.2020

▼M34

17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Post/Poist: Céad-Leas-Cheann ar an District Department of Internal Affairs in Moskovski District, Minsk, Ceann ar an Public Safety Police Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann ar District Department of Internal Affairs in Moskovski District, Minsk, agus Ceann ar an Public Safety Police, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa dúiche sin i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Chéad-Leas-Cheann ar an District Department of Internal Affairs in Moskovski District, Minsk, Ceann ar an Public Safety Police.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Post/Poist: iarCheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee Ceann ar an Academy of the Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 24.3.1975 Áit bhreithe: Mahiliou/Mogilev, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee, ba é a bhí freagrach as feachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa Region/Oblast sin i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha trealacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an Academy of the Ministry of Internal Affairs.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Post/Poist: IarChéad-Leas-Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee, Ceann ar an Criminal Police Ceann ar an Department of Internal Affairs of the Brest Region/Oblast Executive Committee Dáta breithe: 26.7.1977 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Chéad-Leas-Cheann ar Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee agus Ceann ar an Criminal Police, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa réigiún sin/oblast i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha trealacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an Department of Internal Affairs of the Brest Region/Oblast Executive Committee.	2.10.2020
▼M34					
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolevich VASILEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Post/Poist: Céad-Leas-Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee, Ceann ar an Public Safety Police IarLeas-Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee, Ceann ar an Public Safety Police, Iar-Leas-Chathaoirleach ar an Investigative Committee Dáta breithe: 26.1.1972 Áit bhreithe: Gomel/Homyel, Gomel/Homyel Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee agus Ceann ar Public Safety Police, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa réigiún sin/san oblast sin i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha trealacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Chéad-Leas-Cheann ar an Department of Internal Affairs of Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee, Ceann ar an Public Safety Police.	2.10.2020

▼M27

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Post/Poist: IarCheann ar an Department of Internal Affairs of Brest Region/Oblast Executive Committee, Maor-Ghinearál an Militia (fórsa póilíneachta) Ceann ar an Department of Internal Affairs of the Minsk Region/Oblast Executive Committee Dáta breithe: 22.12.1971 Áit bhreithe: Kapyl, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Cheann ar Department of the Internal Affairs of Brest Region//Oblast Executive Committee agus Maor-Ghinearál an Militia, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe sa Region/Oblast sin i gcoinne agóideoirí síochánta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha, úsáid iomarcach fornirt agus drochíde, lena n-áirítear céasadh, i gcoinne léirsitheoirí síochánta. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an Department of Internal Affairs of the Minsk Region/Oblast Executive Committee.	2.10.2020
▼M34					
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Post/Poist: IarCheann ar OMON (“Special Purpose Police Detachment”) in Vitebsk/Viciebsk Dáta breithe: 20.9.1975 Inscne: fireann	Sa phost ceannasaíochta a bhí aige os cionn fhórsaí OMON in Vitebsk/Viciebsk, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fórsaí OMON in Vitebsk/Viciebsk tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde a thabhairt do léirsitheoirí síochánta.	2.10.2020
▼M18					
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Position(s): Head of OMON (“Special Purpose Police Detachment”) in Gomel/Homyel Gender: male	In his command position over OMON forces in Gomel/Homyel, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by OMON forces in Gomel/Homyel in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Position(s): Head of OMON (“Special Purpose Police Detachment”) in Brest, Lieutenant Colonel Gender: male	In his command position over OMON forces in Brest, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by OMON forces in Brest in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Position(s): Head of the Penal Correction Department in the Ministry of Internal Affairs, Major-General of Militia (police force) Gender: male	In his position as Head of the Penal Correction Department that has authority over the detention facilities of the Ministry of Internal Affairs, he is responsible for the inhumane and degrading treatment, including torture, inflicted on citizens detained in those detention facilities in the wake of the 2020 presidential election and for the general brutal crackdown on peaceful protesters.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Position(s): Director of the Akrestina detention centre, Minsk Gender: male	In his capacity as Director of the Akrestina detention centre in Minsk, he is responsible for the inhumane and degrading treatment, including torture, inflicted on citizens detained in that detention centre in the wake of the 2020 presidential election.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Position(s): Former Chairman of the State Security Committee (KGB); Former State Secretary of the Security Council; Aide to the President of the Republic of Belarus – Inspector for the Brest Region/Oblast DOB: 19.6.1964 POB: Radostovo, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as Chairman of the State Security Committee (KGB), he was responsible for the participation of the KGB in the repression and intimidation campaign in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators and opposition members. He remains active in the Lukashenka regime as Aide to the President of Belarus – Inspector for the Brest Region/Oblast.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Position(s): First Deputy Chairman of the State Security Committee (KGB) DOB: 1972 POB: Borisov/Barisaw, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his leadership position as First Deputy Chairman of the State Security Committee (KGB), he is responsible for the participation of the KGB in the repression and intimidation campaign in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators and opposition members.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Position(s): Deputy Chairman of the State Security Committee (KGB) Gender: male	In his leadership position as Deputy Chairman of the State Security Committee (KGB), he is responsible for the participation of the KGB in the repression and intimidation campaign in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators and opposition members.	2.10.2020

▼M27

30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Post/Poist: IarChéad-Leas-Chathaoirleach an State Security Committee (KGB) Cúntóir ag an Uachtarán ar Republic of Belarus — Cigire do Minsk Region//Oblast Inscne: fireann Céim: Maor-Ghinearál	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Chathaoirleach ar an State Security Committee (KGB), ba é a bhí freagrach as rannpháirtíocht KGB san fheachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a tharla tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde go háirithe mar chuid de, lena n-áirítear céasadh léirsitheoirí síochánta, agus comhaltaí an fhreasúra. Tá sé fós gníomhach i réimeas Lukashenka mar Chúntóir ag Uachtarán na Bealarúise — Cigire do Minsk Region/Region/Oblast.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Post/Poist: IarChéad-Leas-Chathaoirleach an State Security Committee (KGB) Leas-Chathaoirleach ar an Presidium of the National Academy of Sciences Inscne: fireann Céim: Maor-Ghinearál	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Chathaoirleach ar an State Security Committee (KGB), ba é a bhí freagrach as rannpháirtíocht KGB san fheachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a tharla tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde go háirithe mar chuid de, lena n-áirítear céasadh léirsitheoirí síochánta, agus comhaltaí an fhreasúra. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Chathaoirleach ar an Presidium of the National Academy of Sciences.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Position(s): Former Prosecutor General of the Republic of Belarus; Ambassador of the Republic of Belarus to Armenia DOB: 11.7.1960 POB: Grodno/Hrodna, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former position as Prosecutor General, he was responsible for the widespread use of criminal proceedings to disqualify opposition candidates ahead of the 2020 presidential election and to prevent persons from joining the Coordination Council launched by the opposition to challenge the outcome of that election. He remains active in the Lukashenka regime as the ambassador of Belarus to Armenia.	2.10.2020

▼M27

33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Post/Poist: IarChathaoirleach ar an Central Electoral Commission (CEC) Dáta breithe: 29.1.1953 Áit bhreithe: Slutsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar Chathaoirleach ar Central Electoral Commission (CEC), ba í a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CEC ar phróiseas toghchánach thoghchán uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CEC agus an ceannaireacht air, go háirithe, a d'fhág gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta neamhchomhréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CEC go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta.	2.10.2020

▼M18

34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Position(s): Deputy Chairman of the Central Electoral Commission (CEC) DOB: 30.10.1964 POB: Kolomyia, Ivano-Frankivsk Region/Oblast, former USSR (now Ukraine) Gender: male	As Deputy Chairman of the CEC, he is responsible for its misconduct of the 2020 presidential electoral process, its non-compliance with basic international standards of fairness and transparency and its falsification of election results. The CEC and its leadership have, in particular, organised the dismissal of certain opposition candidates on spurious grounds and placed disproportionate restrictions on observers in polling stations. The CEC has also ensured that the election commissions under its supervision are composed in a biased manner.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M34					
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Post/Poist: IarRúnaí ar an Central Electoral Commission (CEC) Dáta breithe: 1.7.1971 Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar Rúnaí ar CEC, ba í a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CEC ar phróiseas toghchánach thoghchán uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CEC agus an ceannaireacht air, go háirithe, a d'fhág gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CEC go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta.	2.10.2020
▼M18					
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Position(s): Member of the Central Electoral Commission (CEC) DOB: 10.10.1975 Gender: male	As a member of the CEC college, he is responsible for its misconduct of the 2020 presidential electoral process, its non-compliance with basic international standards of fairness and transparency and its falsification of election results. The CEC and its college have, in particular, organised the dismissal of certain opposition candidates on spurious grounds and placed disproportionate restrictions on observers in polling stations. The CEC has also ensured that the election commissions under its supervision are composed in a biased manner.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Position(s): Member of the Central Electoral Commission (CEC) DOB: 1976 Gender: female	As a member of the CEC college, she is responsible for its misconduct of the 2020 presidential electoral process, its non-compliance with basic international standards of fairness and transparency and its falsification of election results. The CEC and its college have, in particular, organised the dismissal of certain opposition candidates on spurious grounds and placed disproportionate restrictions on observers in polling stations. The CEC has also ensured that the election commissions under its supervision are composed in a biased manner.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Position(s): Member of the Central Electoral Commission (CEC) DOB: 3.1.1969 Gender: male	As a member of the CEC college, he is responsible for its misconduct of the 2020 presidential electoral, its non-compliance with basic international standards of fairness and transparency and its falsification of election results. The CEC and its college have, in particular, organised the dismissal of certain opposition candidates on spurious grounds and placed disproportionate restrictions on observers in polling stations. The CEC has also ensured that the election commissions under its supervision are composed in a biased manner.	2.10.2020

▼M38

39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Post/poist: Cathaoirleach na nDaonnachtaí Sóisialta agus na nDisciplíní Dlí ag Ollscoil Theicniúil Stáit Gomel/Homyel, iarchomhalta den Choimisiún Lárnach Toghchán (CLT) Dáta breithe: 6.8.1959 Áit bhreithe: Podilsk, Réigiún Odessa, iarAPSS (an Úcráin anois) Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar chomhalta de choláiste CLT, ba í a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CLT ar phróiseas toghchánach thoghchán uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CLT agus a choláiste, go háirithe, a d'fhág gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CLT go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta. Tá sí gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Chathaoirleach na nDaonnachtaí Sóisialta agus na nDisciplíní Dlí ag Ollscoil Theicniúil Stáit Gomel/Homyel.	2.10.2020

▼M18

40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Position(s): Member of the Central Electoral Commission (CEC) DOB: 21.7.1957 Gender: male	As a member of the CEC college, he is responsible for its misconduct of the 2020 presidential electoral process, its non-compliance with basic international standards of fairness and transparency and its falsification of election results. The CEC and its college have, in particular, organised the dismissal of certain opposition candidates on spurious grounds and placed disproportionate restrictions on observers in polling stations. The CEC has also ensured that the election commissions under its supervision are composed in a biased manner.	2.10.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38 41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Post/poist: Stiúrthóir Bainistíochta OOO Bergia Group, iarchomhalta den Choimisiún Lárnach Toghchán (CLT) Dáta breithe: 19.2.1979 Áit bhreithe: Lyuban, iarAPSS (an Bhealarúis anois) Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar chomhalta de choláiste CLT, ba é a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CLT ar an bpróiseas toghchánach uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CLT agus a choláiste, go háirithe, a d'fháig gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CLT go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Stiúrthóir Bainistíochta OOO Bergia Group.	2.10.2020
▼M34 42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Post/Poist: IarBhall den Central Electoral Commission (CEC) Dáta breithe: 26.9.1970 Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar bhall de cheannaireacht CEC, ba í a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CEC ar phróiseas toghchánach thoghchán uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CEC agus a choláiste, go háirithe, a d'fháig gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CEC go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta.	2.10.2020
▼M38 43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Post/poist: Ceann na Roinne Tacaíochta Dlí de Bhuanchoiste Aontas Stáit na Bealarúise agus na Rúise, iarchomhalta den Choimisiún Lárnach Toghchán (CLT) Dáta breithe: 16.8.1972 Áit bhreithe: Grodno/Hrodna, iarAPSS (an Bhealarúis anois) Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar chomhalta de choláiste CLT, ba é a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CLT ar an bpróiseas toghchánach uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CLT agus a choláiste, go háirithe, a d'fháig gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CLT go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta.	2.10.2020

▼M38

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar ceann na Roinne Tacaíochta Dlí de Bhuanchoiste Aontas Stáit na Bealarúise agus na Rúise.	
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Post/Poist: Iarchomhalta den Choimisiún Lárnach Toghchán (CLT) Dáta breithe: 2.11.1976 Áit bhreithe: Zhlobin, iarAPSS (an Bhealarúis anois) Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar chomhalta de choláiste CLT, ba í a bhí freagrach as an místiúradh a rinne CLT ar phróiseas toghchánach thoghchán uachtaránachta 2020, gan caighdeáin idirnáisiúnta bhunúsacha i dtaca le cothromaíocht agus trédhearcacht a bheith á gcomhlíonadh le linn an phróisis, agus as torthaí an toghcháin a fhalsú. Is é CLT agus a choláiste, go háirithe, a d'fhág gur briseadh as a bpost, ar fhorais bhréige, iarrthóirí áirithe de chuid an fhreasúra agus gur cuireadh srianta díréireacha ar bhreathnóirí sna stáisiúin vótála. Ina theannta sin, d'áirithigh CLT go bhfuil coimisiúin na dtoghchán, atá faoina mhaoirseacht, comhdhéanta ar bhealach claonta.	2.10.2020

▼M18

45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Position(s): President of the Republic of Belarus DOB: 30.8.1954 POB: Kopys settlement, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	As President of Belarus with authority over State bodies, he is responsible for the violent repression by the State apparatus carried out before and after the 2020 presidential election, in particular the dismissal of key opposition candidates, arbitrary arrests and ill-treatment of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.	6.11.2020

▼M27

46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Post/Poist: Roimhe seo bhí sé ina National Security Advisor to the President, Comhalta den Security Council Uachtarán ar an National Olympic Committee of Belarus Dáta breithe: 28.11.1975 Áit bhreithe: Mahiliou/Mogilev, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Aitheantais Phearsanta: 3281175A014PB8	Sa phost a bhí aige mar National Security Advisor don Uachtarán agus mar chomhalta den Security Council, chomh maith lena ról neamhfhoirmiúil faireacháin i ndáil le fórsaí slándála na Bealarúise, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir an fearas stáit tar éis thoghcháin uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde, céasadh san áireamh, ar léirsitheoirí síochánta go háirithe mar chuid de, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Chathaoirleach ar an National Olympic Committee. Sa phost seo, dá ceapadh é an 26 Feabhra 2021, tá sé freagrach as an drochíde a thug oifigigh NOC don lúthchleasaí Krystsina Tsimanouskaya le linn na gCluichí Oilimpeacha Samhraidh 2020 i dTóiceo.	6.11.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Position(s): Chief of Staff of the Presidential Administration DOB: 14.1.1963 POB: Stolitsa village in Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his position as the Chief of Staff of the Presidential Administration, he is closely associated with the President and responsible for ensuring the implementation of presidential powers in the field of domestic and foreign policy. He is therefore supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Position(s): Chairman of the State Security Committee (KGB), former Chairman of the State Control Committee DOB: 8.9.1966 POB: village Privalka/Privalki in Grodno/Hrodna Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Chairman of the State Security Committee (KGB) and in his former position as the Chairman of the State Control Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.	6.11.2020
▼M27 49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Post/Poist: IarCheann an Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention ag an Ministry of Internal Affairs Ceann an Administration of the Leninsky District of Minsk Dáta breithe: 29.5.1964 Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Cheann an Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention ag an Ministry of Internal Affairs, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir an fearas Stáit tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde, céasadh san áireamh, go háirithe mar chuid de, lena n-áirítear céasadh léirsitheoirí síochánta chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an Administration of the Leninsky District of Minsk.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Post/Poist: IarChathaoirleach ar an Investigative Committee Comhalta cúltaca den Investigative Committee Dáta breithe: 25.3.1970 Áit bhreithe: village of Cierabličy in Brest Region/Oblast iarUSSR, (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Chathaoirleach ar an Investigative Committee, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas diansmachta agus imeaglaithe a raibh an coiste i gceannas air tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe imscrúduithe a seoladh in aghaidh an Coordination Council agus i gcoinne léirsitheoirí síochánta. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar chomhalta cúltaca den Investigative Committee.	6.11.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Position(s): Former First Deputy Chairman of the Investigative Committee; currently Chairman of the State Committee for Forensic Expertise DOB: 7.9.1973 POB: Minsk, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership position as the First Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, in particular investigations launched against the Coordination Council and peaceful demonstrators.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Position(s): Deputy Chairman of the Investigative Committee DOB: 17.7.1974 POB: Rechitsa, Gomel/Homyel Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his leadership position as the Deputy Chairman of the Investigative Committee, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the Committee in the wake of the 2020 presidential election, in particular investigations launched against the Coordination Council and peaceful demonstrators.	6.11.2020
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Post/Poist: IarChathaoirleach ar an Investigative Committee Dáta breithe: 1.8.1973 Áit bhreithe: Brest iarUSSR, (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Chathaoirleach ar an Investigative Committee, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas diansmachta agus imeaglaithe a raibh an coiste i gceannas air tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe imscrúduithe a seoladh in aghaidh an Coordination Council agus i gcoinne léirsitheoirí síochánta.	6.11.2020
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Position(s): Head of Operational-Analytical Center DOB: 1.8.1971 Gender: male	In his leadership position as the Head of Operational-Analytical Center, he is closely associated with the President and responsible for the repression of civil society, in particular interrupting connection to telecommunication networks as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.	6.11.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Position(s): Deputy Minister of Information DOB: 10.7.1972 POB: village of Koshelevo, Grodno/Hrodna Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his leadership position as Deputy Minister of Information, he is responsible for the repression of civil society, in particular the Ministry of Information decision to cut off access to independent websites and limit internet access in Belarus in the wake of the 2020 presidential election, as a tool of repression of civil society, peaceful demonstrators and journalists.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Position(s): Press Secretary of the President of Belarus DOB: 16.2.1984 POB: Minsk, former USSR (now Belarus) Maiden name: Kirsanova (Russian spelling: Кирсанова) or Selyun (Russian spelling: Селюн) Gender: female	In her position as Press Secretary of the President of Belarus, she is closely associated with the President and responsible for coordinating media activities of the President, including drafting statements and organising public appearances. She is therefores supporting the Lukashenka regime, including in the repression and intimidation campaign led by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election. In particular, with her public statements defending the President and criticising opposition activists as well as the peaceful protesters, made in the wake of the 2020 presidential election, she contributed to seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Position(s): ALFA Unit Commander DOB: 21.8.1975 Gender: male	In his commanding position over ALFA Unit forces, he is responsible for the repression and intimidation campaign carried out by those forces in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists.	6.11.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Position(s): Former State Secretary of the Security Council Ambassador of the Republic of Belarus to Azerbaijan DOB: 25.6.1967 POB: village of Revyaki, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former position as State Secretary of the Security Council, he has been closely associated with the President and responsible for the repression and intimidation campaign carried out by the State apparatus in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He remains active in the Lukashenka regime as the ambassador of Belarus to Azerbaijan.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Position(s): Chairman of the Constitutional Court of the Republic of Belarus DOB: 18.10.1954 POB: Minsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	As the chairman of the Constitutional Court, he is responsible for the Constitutional Court's decision adopted on 25 August 2020, by which the results of the fraudulent elections were legitimised. He has therefore supported and facilitated actions of repression and intimidation campaign by the State apparatus against peaceful protestors and journalists and is therefore responsible for seriously undermining democracy and the rule of law in Belarus.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Position(s): Deputy Prime Minister; former Chairman of the Minsk City Executive Committee DOB: 19.7.1962 POB: Zavoit, Narovlya District, Gomel/Homyel Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership capacity as Chairman of the Minsk City Executive Committee, he was responsible for the repression and intimidation campaign run by the local apparatus in Minsk under his oversight in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. He made numerous public statements criticising peaceful protests taking place in Belarus. In his current leadership position as Deputy Prime Minister he continues to support the Lukashenka regime.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Position(s): Chairman of the Belarusian State Television and Radio Company, Head of Belteleradio Company DOB: 20.1.1977 POB: Grodno/Hrodna, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his current position as Head of the Belarusian State Television and Radio Company, he is responsible for the dissemination of state propaganda in public media and continues to support the Lukashenka regime. This includes using media channels to support the President's continuation of his term in office, despite the fraudulent presidential elections that took place on 9 August 2020, and the subsequent and repeated violent crackdown on peaceful and legitimate protests. Eismont made public statements criticising the peaceful protesters and refused to provide media coverage of the protests. He also fired striking employees of Belteleradio Company under his management, thereby making him responsible for human rights violations.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Position(s): Governor of the Grodno/Hrodna Region/Oblast; former Minister of Healthcare DOB: 30.11.1973 POB: Grodno/Hrodna, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his former leadership capacity as the Minister of Healthcare, he was responsible for the use of healthcare services to repress peaceful protesters, including using ambulances to transport protesters in need of medical assistance to isolation wards rather than to hospitals. He made numerous public statements criticising the peaceful protests taking place in Belarus, on one occasion accusing a protester of being intoxicated. In his current leadership position as the Governor of the Grodno/Hrodna Region/Oblast he continues to support the Lukashenka regime.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Position(s): Chair of the Council of the Republic of the National Assembly of Belarus DOB: 25.9.1960 POB: Polotsk, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: female	In her current leadership position as Chair of the Council of the Republic of the National Assembly of Belarus, she is responsible for supporting the decisions of the President in the field of domestic policy. She is also responsible for organising the fraudulent elections that took place on 9 August 2020. She made public statements defending the brutal crackdown of the security apparatus on peaceful demonstrators.	17.12.2020

▼M34

64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Poist: comhairleoir aire ag ambasáid na Bealarúise i Moscó, an Rúis, Iar-Chéad-Leas-Aire Faisnéise Dáta breithe: 30.5.1972 Áit bhreithe: Baranavichy, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Iar-Chéad-Leas-Aire Faisnéise, is é atá freagrach as an gcos ar bolg ar an tsochaí shibhialta, go háirithe maidir le cinneadh an Ministry of Information deireadh a chur leis an rochtain ar shuíomhanna gréasáin neamhspleácha agus an rochtain idirlín sa Bhealarúis a theorannú tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, mar uirlis chun cos ar bolg ar an tsochaí shibhialta, ar léirsitheoirí síochánta agus ar iriseoirí. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar comhairleoir aire ag ambasáid na Bealarúise i Moscó na Rúise.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Poist: Leas-Cheannaire ar an Presidential Administration, iarAire Faisnéise Dáta breithe: 31.10.1972 Áit bhreithe: Stolin, Brest Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Aire Faisnéise, is é atá freagrach as an gcos ar bolg ar an tsochaí shibhialta, go háirithe maidir le cinneadh an Ministry of Information deireadh a chur leis an rochtain ar shuíomhanna gréasáin neamhspleácha agus an rochtain idirlín sa Bhealarúis a theorannú tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, mar uirlis chun cos ar bolg a dhéanamh ar an tsochaí shibhialta, ar léirsitheoirí síochánta agus ar iriseoirí. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Cheannaire ar an Presidential Administration.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Position(s): Prosecutor General of the Republic of Belarus DOB: 21.4.1973 POB: Glushkovichi, Gomel/Homyel Region/ Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his position as Prosecutor General, he is responsible for the ongoing repression of civil society and democratic opposition, and in particular the launching of numerous criminal proceedings against peaceful demonstrators, opposition leaders and journalists in the wake of the 2020 presidential elections. He also made public statements threatening participants in “unauthorised rallies” with punishment.	17.12.2020

▼M38

67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Post/Poist: IarLeas-Cheann ar an Stiúrthóireacht um Bainistiú Maoine Uachtarán na Bealarúise Dáta breithe: 8.1.1977 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann ar an Stiúrthóireacht um Bainistiú Maoine Uachtarán na Bealarúise, déanann sé maoirseacht ar fheidhmiú roinnt mhaith fiontar. Tugann an comhlacht sin, faoina cheannaireacht, tacaíocht airgeadais, ábhair, theicniúil, shóisialta, teaghlaigh agus leighis d'fhearas an stáit agus do na húdaráis phoblachtacha. Tá dlúthbhaint aige leis an Uachtarán agus leanann sé de thacaíocht a thabhairt do réimeas Lukashenka.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Post/poist: Iar-Cheann Foirne agus an Chéad Leas-Cheannasaí ar Thrúpaí Inmheánacha na hAireachta Gnóthaí Inmheánacha Dáta breithe: 30.9.1968 Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Chéad Leas-Cheannasaí ar Thrúpaí Inmheánacha na hAireachta Gnóthaí Inmheánacha, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir na Trúpaí Inmheánacha faoina cheannaireacht tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde léirsitheoirí síochánta, lena n-áirítear céasadh na léirsitheoirí sin, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Cuireadh chuig an gcúlchiste míleata é. Tá sé de cheart aige éide agus ionchomharthaí míleata a chaitheamh.	17.12.2020

▼M38

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Post/poist: Leas-Cheann ar Oifig na Roinne Imscrúduithe Airgeadais Réigiún Vitebsk/Viciebsk den Choiste um Rialú Stáit, Iar-Chigire Sinsearach um Ábhair Speisialta na Roinne Imscrúduithe Airgeadais den Choiste um Rialú Stáit Dáta breithe: 8.6.1990 Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Chigire Sinsearach um Ábhair Speisialta na Roinne Imscrúduithe Airgeadais den Choiste um Rialú Stáit, ba é a bhí freagrach as feachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fearas an Stáit tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe na himscrúduithe arna seoladh i gcoinne ceannairí agus gníomhaithe sa fhreasúra. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Cheann ar Oifig na Roinne Imscrúduithe Airgeadais Réigiún Vitebsk/Viciebsk den Choiste um Rialú Stáit.	17.12.2020
▼M27 70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgievich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Post/Poist: Iarcheannasaí an Prevention Department of the Main Department of Law Enforcement and Prevention of the Public Security Police den Ministry of Internal Affairs Ollamh comhlach ag an Academy of Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 1.1.1979 Áit bhreithe: Minsk Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Cheann an Prevention Department of the Main Department of Law Enforcement and Prevention of the Public Security Police den Ministry of Internal Affairs, is é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir an fearas stáit tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde, céasadh san áireamh, ar léirsitheoirí síochánta mar chuid de, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar ollamh comhlach ag an Academy of Ministry of Internal Affairs.	17.12.2020
▼M34 71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Post/Poist: Leas-Cheannaire ar mhílíste poiblí de chuid an Academy of the Ministry of Internal Affairs, Choirnéal Póilíní, iarLeas-Cheann an Main Department agus Ceann an Department of Law Enforcement sa Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 3.10.1974 Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Cheann an Main Department agus Ceann an Department of Law Enforcement sa Ministry of Internal Affairs, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir na fórsaí póilíneachta tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde,, lena n-áirítear céasadh ar léirsitheoirí síochánta, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Cheannaire ar mhílíste poiblí de chuid an Academy of the Ministry of Internal Affairs agustá grád Coirnéal Póilíní aige fós.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Position(s): Chairman of Minsk Regional Executive Committee DOB: 2.7.1975 POB: Novogrudok, Grodno/Hrodna Region/Oblast, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his position as the Chairman of Minsk Regional Executive Committee, he is responsible for overseeing local administration, including a number of committees. He is therefore supporting the Lukashenka regime.	17.12.2020

▼M34

73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Post/Poist: Leas-Cheann an Directorate for the Protection of Law and Order and Prevention, iar-Leas-Cheann department for mass events de GUVD (Main Department of Internal Affairs) de Minsk City Executive Committee Dáta breithe: 26.7.1977 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann an department for mass events de GUVD de Minsk City Executive Committee, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir fearas áitiúil tar éis thoghcháin uachtaránachta 2020, go hárithe gabhálacha treallacha agus drochíde, lena n-áirítear céasadh ar léirsitheoirí síochánta,, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. Tá sé doiciméadaithe gurb é féin go pearsanta a ghlac páirt i gcoinneáil neamhdhleathach léirsitheoirí síochánta. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Leas-Cheann Directorate for the Protection of Law and Order and Prevention de chuid GUVD (Main Department of Internal Affairs) de Minsk City Executive Committee.	17.12.2020

▼M18

74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Position(s): Deputy Chief of the Public Security Police in Grodno/Hrodna DOB: 5.3.1976 POB: Grodno/Hrodna, former USSR (now Belarus) Gender: male	In his position as Deputy Chief of the Public Security Police in Grodno/Hrodna, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the local police force under his command in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. According to witnesses, he personally supervised the unlawful detention of peaceful protesters.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38					
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Post/poist: Leas-Cheann na bPóilíní Coiriúla sa Phríomh-Stiúrthóireacht um Ghnóthaí Inmheánacha de Choiste Feidhmiúcháin Chathair Mhionsc, iarChoirnéal Póilíní, Ceann Roinn Póilíneachta Cheantar Sovetsky, Mionsc Dáta breithe: 23.7.1979 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar Cheann Roinn Póilíneachta Cheantar Sovetsky, Mionsc, ba é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir an fórsa póilíneachta áitiúil faoina cheannaireacht tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe gabhálacha treallacha agus drochíde léirsitheoirí síochánta, lena n-áirítear céasadh na léirsitheoirí sin, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. De réir finnéithe, rinne sé féin maoirseacht agus ghlac sé páirt go pearsanta i gcéasadh agóideoirí a coinníodh go neamhdhleathach. Tá sé gníomhach i gcónaí i réimeas Lukashenka mar Leas-Cheann na bPóilíní Coiriúla sa Phríomh-Stiúrthóireacht um Ghnóthaí Inmheánacha de Choiste Feidhmiúcháin Chathair Mhionsc.	17.12.2020
▼M18					
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Position(s): Police Lieutenant Colonel, Head of the District Police Department in Molodechno DOB: 31.10.1980 Gender: male	In his position as Head of the District Police Department in Molodechno, he is responsible for the repression and intimidation campaign led by the local police force under his command in the wake of the 2020 presidential election, in particular arbitrary arrests and ill-treatment, including torture, of peaceful demonstrators as well as intimidation and violence against journalists. According to witnesses, he personally supervised beatings of unlawfully detained protesters. He also made numerous derogatory statements about the protesters to the media.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Post/Poist: IarLeas-Cheann an Police Department de Sovetsky District in Minsk, Ceann an Public Security Police An Chéad Leas-Cheann ar an Center of Advanced Studies and Specialists den Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 27.1.1971 Inscne: fireann	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Leas-Cheann an Police Department de Sovetsky District in Minsk agus Ceann an Public Security Police, is é a bhí freagrach as an bhfeachtas cos ar bolg agus imeaglaithe a stiúir an fórsa póilíneachta áitiúil faoina cheannaireacht tar éis thoghchán uachtaránachta 2020, feachtas a raibh gabhálacha treallacha agus drochíde ar léirsitheoirí síochánta, céasadh san áireamh, mar chuid de, chomh maith le himeaglú iriseoirí agus foréigean orthu. De réir finnéithe, rinne sé féin maoirseacht go pearsanta ar choinneáil neamhdhleathach léirsitheoirí agus ar léasadh iad siúd a coinníodh go neamhdhleathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar an chéad Leas-Cheann ar an Center of Advanced Studies and Specialists den Ministry of Internal Affairs.	17.12.2020
▼M34					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Poist: Cathaoirleach an Tsentralny District Court in Minsk, iarChathaoirleach ar an Moskovski district court in Minsk Dáta breithe: 16.5.1988 Inscne: fireann	Sa phost a bhí aige mar chathaoirleach an Moskovski district court in Minsk, ba é a bhí freagrach as roinnt mhaith rialuithe polaitiúla i gcoinne iriseoirí, cheannairí an fhreasúra, gníomhaithe agus agóideoirí. Rinneadh sáruithe ar chearta na gcúisithe agus bhíothas ag brath ar ráitis ó fhinnéithe bréagacha le linn na dtrialacha a rinneadh faoina mhaoirseacht. Bhí ról lárnach aige in agóideoirí, iriseoirí agus ceannairí an fhreasúra a choinneáil agus fíneáil a ghearradh orthu tar éis thoghchán uachtaránachta 2020. Dá bhrí sin, is é atá freagrach as sáruithe ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint den smacht reachta mar aon leis an gcos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Chathaoirleach an Tsentralny District Court in Minsk.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Position(s): Judge of the Sovetsky district court in Gomel/Homyel Gender: male	In his position as judge of the Sovetsky district court in Gomel/Homyel, he is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, activists and protesters. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under his supervision. He is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Position(s): Judge of the Leninsky district court in Mogilev/Mahiliou Gender: female	In her position as judge of the Leninsky district court in Mogilev/Mahiliou, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters, in particular the sentencing of Siarhei Tsikhanousky – opposition activist and husband of presidential candidate Svetlana Tsikhanouskaya. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Position(s): Judge of the Central district court in Minsk DOB: 27.2.1974 Gender: female	In her position as judge of the Central district court in Minsk, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters, in particular the sentencing of Sergei Dylevsky – Coordination Council member and leader of a strike committee. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Position(s): Judge of the Oktyabrsky district court in Minsk DOB: 9.4.1990 Gender: female	In her position as judge of the Oktyabrsky district court in Minsk, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Position(s): Judge of the Partizanski district court in Minsk DOB: 2.12.1979 Gender: female	In her position as judge of the Partizanski district court in Minsk, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters, in particular the sentencing of Coordination Council leader Mariya Kalesnikava. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Position(s): Judge of the Sovetsky district court in Minsk DOB: 11.9.1965 Gender: female	In her position as judge of the Sovetsky district court in Minsk, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M34					
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Poist: dlíodóir ag legal aid office den Kastrychnitski district in Minsk, iar-Bhreitheamh den Central district court in Minsk Dáta breithe: 14.1.1984 Inscne: baineann	Sa phost a bhí aici mar bhreitheamh sa Central district court in Minsk, ba í a bhí freagrach as roinnt mhaith rialuithe polaitiúla i gcoinne iriseoirí, cheannairí an fhreasúra, gníomhaithe agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbreith arna forchur ar Viktar Babarika a bhí ina iarrthóir don uachtaránacht. Rinneadh sáruithe ar chearta na gcúisithe le linn na dtrialacha a rinneadh faoina maoirseacht. Dá bhrí sin, is í atá freagrach as sáruithe ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint den smacht reachta mar aon leis an gcos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sí gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar dhlíodóir ag legal aid office den Kastrychnitski district in Minsk.	17.12.2020
▼M18					
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Position(s): Judge of the Zavodsky district court in Minsk DOB: 26.11.1974 Gender: female	In her position as judge of the Zavodsky district court in Minsk, she is responsible for numerous politically motivated rulings against journalists, opposition leaders, activists and protesters. Violations of rights of defence were reported during trials conducted under her supervision. She is therefore responsible for human rights violations and undermining the rule of law, as well as for contributing to the repression of civil society and democratic opposition.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38					
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Post/Poist: Fear gnó, cathaoirleach bhord stiúrthóirí Amkodor holding, scairshealbhóir in SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO Iskamed, OOO PMI Inzhiniring Dáta breithe: 12.1.1959 Áit bhreithe: Bolshoe Babino, Orsha Rayon, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann	Tá sé ar cheann de na fir ghnó cheannródaíocha a oibríonn sa Bhealarúis, agus tá leasanna gnó aige san earnáil tógála, tógála innealra, talmhaíochta agus in earnálacha eile. Tuairiscítear gurb é duine de na daoine is mó a thairbhigh as príobháidiú le linn sheal Lukashenka mar Uachtarán. Tá sé ina iarchomhalta de phraesaidiam an chomhlachais phoiblí atá ar son Lukashenka "Belaya Rus" agus ina iarchomhalta den Council for the Development of Entrepreneurship in the Republic of Belarus. I mí Iúil 2020, cháin sé go poiblí agóidí an fhreasúra sa Bhealarúis, agus ar an gcaoi sin thacaigh sé le beartas cos ar bolg de chuid réimeas Lukashenka i leith agóideoirí síochánta, an fhreasúra dhaonlathaigh agus na sochaí sibhialta. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus as an tacaíocht a thugann sé don réimeas. Tá leasanna gnó i gcónaí aige sa Bhealarúis.	17.12.2020
▼M27					
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Post/Poist: Fear gnó, comhúinéir Bremino Group Dáta breithe: 4.5.1963 Áit bhreithe: Ukraine, iarUSSR (Ukraine anois) Inscne: fireann	Tá sé ar cheann de na fir ghnó cheannródaíocha a oibríonn sa Bhealarúis, agus a raibh leasanna gnó aige in earnáil an pheitriliaim, iompair guail, san earnáil baincéireachta agus in earnálacha eile. Is comhúinéir é ar Bremino Group - cuideachta a bhain tairbhe as buntáistí cánach agus as cineálacha eile tacaíochta ó réimeas na Bealarúise. Tugadh ceart eisiach dá chuideachta, BelKazTrans, gual a aistriú tríd an mBealarúis. I mí na Nollag 2020, d'aistrigh sé cuid dá shócmhainní chuig a dhlúth-chomhpháirtithe gnó. De réir tuarascálacha sna meáin tá smacht i gcónaí aige ar chuideachtaí Interservice agus Oil Bitumen Plant. Tá gníomhaíochtaí gnó agus dlúthchaidreamh aige le húdaráis na Bealarúise agus thug sé dhá ghluaisteán sóchais do Lukashenka. Tá leasanna gnó aige freisin san Úcráin agus sa Rúis. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus as an tacaíocht a thugann sé don réimeas.	17.12.2020

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M34					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Poist: breitheamh de Minsk City Court, iarbhreitheamh de Fruzensky district court in Minsk Dáta breithe: 19.12.1989 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aici mar bhreitheamh sa Fruzensky district court in Minsk, bhí Natallia Buhuk freagrach as roinnt mhaith rialuithe dar siocair an pholaitíocht gcoinne iriseoirí agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) agus Darya Chultsova. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina maoirseacht. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar bhreitheamh de Minsk City Court.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Poist: ionchúisitheoir ag Minsk City Prosecutor's Office, iar-ionchúisitheoir cúnta ag Frunzensky District Court in Minsk Dáta breithe: 12.3.1998 Áit bhreithe: Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aici mar ionchúisitheoir cúnta sa Frunzensky district court in Minsk, rinne Alina Kasianchyk ionadaíocht ar réimeas Lukashenka i gcásanna dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, gníomhaithe agus agóideoirí. Go háirithe, d'ionchúisigh sí na hiriseoirí Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) agus Darya Chultsova as agóidí síochánta a thaifeadadh, bunaithe ar chúisimh a bhain le "comhcheilg" agus "an t-ord poiblí a shárú", cúisimh a bhí gan forais. D'ionchúisigh sí comhaltaí de shochaí shibhialta na Bealarúise freisin e.g. as páirt a ghlacadh in agóidí síochánta, agus as ómós a thabhairt don agóideoir a dúnmharaíodh, Aliaksandr Taraikousky. D'iarr sí go leanúnach ar an mbreitheamh pianbhreitheanna príosúnachta fadtéarmacha a ghearradh. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar ionchúisitheoir de Minsk City Prosecutor's Office.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Imscrúdaitheoir Sinsearach an Frunzensky District Department of the Investigative Committee Dáta breithe: 26.9.1990 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Imscrúdaitheoir Sinsearach sa Fruzensky District Court in Minsk, bhí baint ag Ihar Kurylovich le cás coiriúil dar siocair an pholaitíocht a ullmhú i gcoinne na n-iriseoirí Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) agus Darya Chultsova. Cuireadh i leith na n-iriseoirí, a thaifead agóidí síochánta, go ndearna siad sárú ar an ord poiblí agus gearradh dhá bhliain príosúnachta orthu. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Breitheamh sa Sovetskiy District Court in Minsk Dáta breithe: 13.8.1989 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh sa Sovetsky District Court in Minsk, tá Siarhei Shatsila freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Natallia Hersche, Dzmitry Halko agus Dzmitry Karatkevich, a mheasann Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, a bheith ina bpríosúnaigh pholaitiúla. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	Breitheamh sa Leninsky District Court in Minsk Dáta breithe: 15.10.1992 Áit bhreithe: Minsk, Belarus Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar bhreitheamh sa Leninsky District Court in Minsk, tá Anastasia Achalava freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, gníomhaithe agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Dzmitry Kruk, comhalta den Coordination Council, agus i gcoinne foirne leighis agus seanóirí. Tuairiscíodh go rabhthas ag brath ar ráitis ó fhinnéithe anaithnide le linn na dtrialacha a rinneadh faoina maoirseacht. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	Breitheamh sa Frunzensky District Court in Minsk Dáta breithe: 4.7.1987 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar bhreitheamh sa Frunzensky District Court in Minsk, tá Mariya Yerokhina freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, cheannairí an fhreasúra, gníomhaithe ceardchumainn, lucht spóirt agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar an iriseoir Uladzimir Hrydzin. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	Leas-Chathaoirleach/breitheamh sa Frunzensky District Court in Minsk Dáta breithe: 23.9.1971 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar Leas-Chathaoirleach agus breitheamh sa Frunzensky District Court in Minsk, tá Yuliya Blizniuk freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, gníomhaithe agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar na gníomhaithe Artsiom Khvashcheuski, Artsiom Sauchuk, Maksim Pauliushchyk. Measann Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, gur príosúnaigh pholaitiúla na daoine sin. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	Breitheamh sa Pervomaisky District Court of Minsk Dáta breithe: 28.7.1989 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar bhreitheamh sa Pervomaisky District Court of Minsk, tá Anastasia Kulik freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Aliaksandr Zakharevich, a mheasann Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, a bheith ina phríosúnach polaitiúil. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maksim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	Breitheamh sa Pervomaisky District Court of Minsk Dáta breithe: 12.8.1989 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh sa Pervomaisky District Court in Minsk, is é Maksim Trusevich atá freagrach as roinnt mhaith rialuithe polaitiúla i gcoinne iriseoirí, cheannairí an fhreasúra, gníomhaithe agus agóideoirí. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina mhaoirseacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	Breitheamh sa Moskovsky District Court of Minsk Dáta breithe: 20.1.1968 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina post mar bhreitheamh sa Moskovsky District Court in Minsk, is í Tatsiana Matyl atá freagrach as roinnt mhaith rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, cheannairí an fhreasúra, gníomhaithe agus agóideoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar an bpolaiteoir freasúra Mikalai Statkevich agus ar an iriseoir Alexander Borozenko. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina maoirseacht. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	Leas-Chathaoirleach an Oktyabrsky District Court of Minsk Dáta breithe: 1.12.1981 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Chathaoirleach agus mar bhreitheamh sa Oktyabrsky District Court in Minsk, tá Aliaksandr Rudzenka freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí, gníomhaithe agus agóideoirí, go háirithe as fíneáil a ghearradh ar agóideoir scothaosta agus faoi mhíchumas, chomh maith leis an bpianbhreith arna forchur ar Lyudmila Kazak – dlíodóir Mariya Kalesnikava, ceannaire an fhreasúra sa Bhealarúis. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina mhaoirseacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	Breitheamh an Sovetsky District Court of Minsk Dáta breithe: 1.8.1979 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh sa Sovetsky District Court of Minsk, tá Aliaksandr Vouk freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar bheirt deirfiúracha, Anastasia and Victoria Mirontsev, a mheasann Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, a bheith ina bpríosúnaigh pholaitiúla. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina mhaoirseacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Breitheamh sa Oktyabrsky District Court of Minsk Dáta breithe: 14.2.1991 Áit bhreithe: Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar bhreitheamh sa Oktyabrsky district court in Minsk, tá Volha Niaborskaya freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta agus iriseoirí, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Sofia Malashevich agus Tikhon Kliukach, a mheasann Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, a bheith ina bpríosúnaigh pholaitiúla. Rinneadh sáruithe ar chearta na gcúisithe le linn na dtrialacha a rinneadh faoina maoirseacht. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Leas-Chathaoirleach an Court of the Leninsky District of Minsk Dáta breithe: 28.3.1982 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar Leas-Chathaoirleach agus breitheamh sa Court of the Leninsky District of Minsk, tá Marina Zapasnik freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar na gníomhaithe Vladislav Zenevich, Olga Pavlova, Olga Klaskovskaya, Viktar Barushka, Sergey Ratkevich, Aleksey Charvinskiy, Andrey Khrenkov, ar an mac léinn Viktor Aktistov, agus ar an mionaoiseach Maksim Babich. Aithníonn Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, na daoine sin go léir mar phríosúnaigh pholaitiúla. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
103.	Maksim Yurevich FILATAU Maksim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Breitheamh sa Lida City Court Dáta breithe: Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh sa Lida City Court, tá Maksim Filatau freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar an ngníomhaí Vitold Ashurok, a aithníonn Viasna, eagraíocht Bhealarúiseach um chearta an duine, mar phríosúnach polaitiúil é. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M34

104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Post: Leas-Chathaoirleach ar Leninsky District Court of Brest, iarbhreitheamh de Leninsky District Court of Brest Dáta breithe: 24.1.1979 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh sa Leninsky District Court of Brest, tá Andrei Hrushko freagrach as an roinnt mhaith rialuithe dar siocair an pholaitaíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as pianbhreith a fhorchur ar ghníomhaithe, a aithnítear a bheith ina bpríosúnaigh pholaitiúla, agus ar mhionaoisigh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé ina Leas-Chathaoirleach ar Leninsky District Court of Brest faoi láthair.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Cathaoirleach an Investigative Committee of Belarus (a ceapadh an 11 Márta 2021) IarIonchúisitheoir Ginearálta Republic of Belarus (go dtí an 11 Márta 2021) Dáta breithe: 4.5.1970 Áit bhreithe: Tbilisi, iarGeorgian SSR (Georgia anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Príomhionchúisitheoir go dtí Márta 2021, tá Dzmitry Hara freagrach as cásanna coiriúla dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, comhaltaí den fhreasúra, iriseoirí, na sochaí sibhialta agus gnáthshaoránach. Bhí baint ag Dzmitry Hara le himeachtaí coiriúla dar siocair an pholaitíocht a thionscnamh i gcoinne Siarhei Tsikhanousky – gníomhaí freasúra agus fear céile an iarrthóra uachtaránachta Svetlana Tsikhanouskaya. Mar Cheann an Intergovernmental Commission arna chruthú ag Office of the General Prosecutor chun gearáin ó shaoránaigh faoi mhí-úsáid cumhachtaí ag oifigigh um fhorfheidhmiú an dlí a imscrúdú, tá Dzmitry Hara freagrach as neamhghníomhaíocht na hinstitiúide sin, ós rud é nach eol aon chás imscrúdúcháin den sórt sin, in ainneoin iarratais ar chásanna coiriúla a thionscnamh ina ndéantar gearán faoi úsáid foréigin, drochíde agus céastóireachta. Ó mhí an Mhárta 2021 i leith, is é an Cathaoirleach ar an Investigative Committee of Belarus é. Sa phost sin, is é atá freagrach as cosantóirí chearta an duine agus rannpháirtithe in agóidí síochánta a ionchúiseamh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach	21.6.2021
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	Leas-Phríomhionchúisitheoir Phoblacht na Bealarúise Dáta breithe: 1959 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Phríomhionchúisitheoir, tá Aliaksei Stuk freagrach as cásanna coiriúla dar siocair an pholaitíocht i gcoinne an fhreasúra, iriseoirí, na sochaí sibhialta agus na ngnáthshaoránach. Tá sé freagrach as an smacht atá ag Oifig an Phríomhionchúisitheora ar ghníomhaíochtaí saoránach i gceantair agus in ionaid oibre a dhaingniú agus tá sé freagrach as freagrachtaí dlíthiúla iomarcacha a chur ar rannpháirtithe in agóidí síochánta. Dúirt sé go poiblí go bhféachfadh Oifig an Ard-Ionchúisitheora le comhlachais saoránach “mhídhleathacha” a shainaithint agus a gcuid gníomhaíochtaí a chur faoi chois. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Deputy Prosecutor General Phoblacht na Bealarúise, State Counselor of Justice of the 3rd class Dáta breithe: 22.3.1964 Áit bhreithe: Oshmyany, Hrodna region, (iarUSSR) Belarus anois Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Phríomhionchúisitheoir, tá Genadz Dysko freagrach as cásanna coiriúla dar siocair an pholaitíocht i gcoinne an fhreasúra, iriseoirí, na sochaí sibhialta agus na ngnáthshaoránach. Ina theannta sin, bhí baint aige le himeachtaí coiriúla dar siocair an pholaitíocht a thionscnamh i gcoinne Siarhei Tsikhanousky – gníomhaí freasúra agus fear céile Svetlana Tsikhanouskaya a bhí ina hiarrthóir don uachtaránacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Comhalta den House of Representatives sa National Assembly of the Republic of Belarus, Cathaoirleach an Standing Commission on Law Dáta breithe: 3.6.1971 Áit bhreithe: iarUSSR (Ukraine anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar Chathaoirleach an Parliamentary Commission on Law, tá Sviatlana Lyubetskaya freagrach as glacadh an chóid nua um sháruithe riaracháin (a tháinig i bhfeidhm an 1 Márta 2021) lena n-údaraítear gabhálacha treallacha agus lenar forchuireadh dliteanas méadaithe i gcás rannpháirtíocht in ollimeachtaí, lena n-áirítear siombailí polaitiúla a chur ar taispeáint. Tríd na gníomhaíochtaí reachtacha seo, tá sí freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear an ceart chun comhthionóil shíochánta, agus cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Baintear an bonn go mór den daonlathas agus den smacht reachta sa Bhealarúis leis na gníomhaíochtaí reachtacha seo.	21.6.2021
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Comhalta den House of Representatives sa National Assembly de chuid Phoblacht na Bealarúise, Cathaoirleach an Standing Commission on Law Dáta breithe: 16.12.1969 Áit bhreithe: Novosokolniki, Pskov region, iarUSSR (Russian Federation anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Chathaoirleach an Parliamentary Commission on Law, tá Aliaksei Iahorau freagrach as glacadh an chóid nua um sháruithe riaracháin (a tháinig i bhfeidhm an 1 Márta 2021) lena n-údaraítear gabhálacha treallacha agus lenar forchuireadh dliteanas méadaithe i gcás rannpháirtíocht in ollimeachtaí, lena n-áirítear siombailí polaitiúla a chur ar taispeáint. Tríd na gníomhaíochtaí reachtacha seo, tá sé freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear an ceart chun comhthionóil shíochánta, agus cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Baintear an bonn go mór den daonlathas agus den smacht reachta sa Bhealarúis leis na gníomhaíochtaí reachtacha seo.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	Comhalta den House of Representatives sa National Assembly de chuid Phoblacht na Bealarúise, Cathaoirleach an Standing Commission on Law Dáta breithe: 6.3.1964 Áit bhreithe: Kobrin, Brest region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois air) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Chathaoirleach an Parliamentary Commission on Law, tá Aliaksandr Amelianiuk freagrach as glacadh an an chóid nua um sháruithe riaracháin (a tháinig i bhfeidhm an 1 Márta 2021) lena n-údaraítear gabhálacha treallacha agus lenar forchuireadh dliteanas méadaithe i gcás rannpháirtíocht in ollimeachtaí, lena n-áirítear siombailí polaitiúla a chur ar taispeáint. Tríd na gníomhaíochtaí reachtacha seo, tá sé freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, lena n-áirítear an ceart chun comhthionóil shíochánta, agus cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Baintear an bonn go mór den daonlathas agus den smacht reachta sa Bhealarúis leis na gníomhaíochtaí reachtacha seo.	21.6.2021
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Breathnóir polaitiúil de chuid “Belarus Today” (“Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya”) Dáta breithe: 13.6.1963 Áit bhreithe: Novosibirsk, iar USSR (Russian Federation anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir: MP 3413113 agus MP 2387911	Tá Andrei Mukavozchyk ar dhuine de phríomhbholscairí réimeas Lukashenka, a bhíonn ag foilsiú le “Belarus Today”, nuachtán oifigiúil an Presidential Administration. Ina chuid alt, leagtar béim go córasach ar an bhfreasúra daonlathach agus ar an tsochaí shibhialta ar bhealach diúltach dímheasúil, ag baint úsáid as faisnéis fhalsaithe. Tá seisean ar na daoine is mó is cúis leis an mbolscaireacht stáit, a thugann tacaíocht agus údar don chos ar bolg atá á himirt ar an bhfreasúra daonlathach agus ar an tsochaí shibhialta. I mBealtaine 2020, bhronn an eagraíocht Belarusian Union of Journalists atá ar son an rialtais an gradam “Golden Pen” ar Mukavozchyk. I Nollaig 2020, bhronn ionadaithe an Belarussian Ministry of Information duais an “Golden Letter” air. In Eanáir 2021, shínigh Lukashenka ordú lenar bronnadh bonn ar Mukavozchyk as barrfheabhas san obair. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus as an tacaíocht a thugann sé don réimeas.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M27					
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Post/Poist: Leas-Chathaoirleach ar an National State Television and Radio Company (Belteleradio Company) Dáta breithe: 5.11.1983 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Teil. (oifige): +375 (17) 369-90-15	Ina phost mar Leas-Chathaoirleach an Belteleradio Company (Cuideachta Theilifíse an Stáit agus Cuideachta Raidio), údar agus láithreoir an chláir teilifíse bolscaireachta sheachtainiúil "Glavnyy efir", tá faisnéis bhréagach á soláthar go fonnmhar ag Siarhei Gusachenka do mhuintir na Bealarúise faoi thorthaí na dtoghchán, faoi agóidí, faoin gcos ar bolg atá á himirt ag údaráis an stáit agus faoi ghníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú mídhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais. Tá sé freagrach as an gcaoi a gcuireann state television faisnéis ar fáil faoi staid na tíre, ag tacú ar an gcaoi sin leis na húdaráis lena n-áirítear Lukashenka. Mar sin, is é atá freagrach as tacú le réimseas Lukashenka.	21.6.2021
▼M21					
113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Comhalta den Chamber of Representatives, Cathaoirleach an Committee on Human Rights and Media Cathaoirleach na heagraíochta polaitiúla Belaya Rus Dáta breithe: 29.9.1955 Áit bhreithe: Popovka village, Senno/Sjanno, Vitebsk Region, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir an phas: MP2156098	Mar chathaoirleach ar Belaya Rus, móreagraíocht ar son Lukashenka, tá Genadz Davydzka ar dhuine de phríomhbholscairí an réimis. Ba mhinic a bhain sé úsáid as friotal gríosaitheach agus é ag tacú le Lukashenka agus spreag sé úsáid an fhoréigin ón bhfearas stáit i gcoinne agóideoirí síochánta. Mar sin, is é atá freagrach as tacú le réimeas Lukashenka.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Translit-eration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Post/Poist: IarPhreas-Rúnaí an Ministry of Internal Affairs of Belarus Ceann an Main Directorate for Ideology and Youth den Minsk City Executive Committee Dáta breithe: 13.10.1977 Áit bhreithe: Minsk Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach Grád: Coirnéal Pas: MC1405076	Sa phost a bhí aici mar an té is mó a bhíonn ag plé leis na meáin sa Ministry of Internal Affairs of Belarus, bhí ról ríthábhachtach ag Volha Chamadanava maidir leis na fíorais a bhaineann le foréigean i gcoinne agóideoirí a chur as a riocht agus aird a tharraingt díobh agus maidir le faisnéis bhréagach a scaipeadh fúthu. Rinne sí bagairt ar agóideoirí síochánta agus lean sí d'údar a thabhairt leis an bhforéigean ina gcoinne. Toisc go raibh sí bainteach leis an bhfearas slándála agus gur labhair sí thar a cheann, tá sí ag tabhairt tacaíochta do réimeas Lukashenka. Tá sí gníomhach i gcónaí i réimeas Lukashenka mar Cheann ar an Main Directorate for Ideology and Youth den Minsk City Executive Committee.	21.6.2021
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Leas-Seansailéir an Belarusian State Economic University for Educational Work Dáta breithe: 21.11.1964 / 1965 Áit bhreithe: Kletsk, Minsk Region, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach ríomhphost: skriba_s@bseu.by	Ina cháil mar Leas-Seansailéir an Belarusian State Economic University (BSEU) for Educational Work, tá Siarhei Skryba freagrach as smachtbhannaí a forchuireadh ar mhic léinn mar go raibh siad rannpháirteach in agóidí síochánta, lena n-áirítear iad a chur amach as an ollscoil. Cuireadh roinnt de na smachtbhannaí sin i bhfeidhm tar éis do Lukashenka a iarraidh an 27 Deireadh Fómhair 2020 go ndéanfaí mic léinn ollscoile a chur amach as an ollscoil as páirt a ghlacadh in agóidí agus i stailceanna. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
116.	Siarhei Piatrovich RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Reachtóir an Belarusian State Medical University Dáta breithe: 1974 Áit bhreithe: Sharkauschyna, Vitebsk/Viciebsk Region/ Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Reachtóir an Belarusian State Medical University, ar fhormheas Alexander Lukashenka a cheapachán, tá Siarhei Rubnikovich freagrach as an gcinneadh a rinne lucht riaracháin na hOllscoile mic léinn a chur as an ollscoil mar gur ghlac siad páirt in agóidí síochánta. Eisíodh orduithe díbeartha tar éis do Lukashenka a iarraidh an 27 Deireadh Fómhair 2020 go gcuirfí mic léinn amach as an ollscoil as páirt a ghlacadh in agóidí agus i stailceanna. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M38 117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Post/poist: An Chéad Leas-Aire Oideachais, iarreachtaire Ollscoil Theicniúil Stát Brest Dáta breithe: 1972 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar reachtaire Ollscoil Theicniúil Stát Brest, ar fhormheas Alexander Lukashenka a cheapachán, ba é Aliaksandr Bakhanovich a bhí freagrach as an gcinneadh a rinne lucht riaracháin na hollscoile mic léinn a chur as an ollscoil mar gur ghlac siad páirt in agóidí síochánta. Eisíodh orduithe díbeartha tar éis do Lukashenka a iarraidh an 27 Deireadh Fómhair 2020 go gcuirfí mic léinn amach as an ollscoil as páirt a ghlacadh in agóidí agus i stailceanna. I mí Eanáir 2023, ceapadh Aliaksandr Bakhanovich mar Chéad Leas-Aire Oideachais Phoblacht na Bealarúise. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M21 118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	Reachtóir an Belarusian State Academy of Arts (BSAA) Dáta breithe: 20.11.1962 Áit bhreithe: Rakusheva, Mahileu/Mogiliev Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Reachtóir an Belarusian State Academy of Arts (BSAA), tá Mikhail Barazna freagrach as an gcinneadh a rinne lucht riaracháin na hOllscoile mic léinn a chur as an ollscoil mar gur ghlac siad páirt in agóidí síochánta. Eisíodh orduithe díbeartha tar éis do Lukashenka a iarraidh an 27 Deireadh Fómhair 2020 go gcuirfí mic léinn amach as an ollscoil as páirt a ghlacadh in agóidí agus i stailceanna. Tá Mikhail Barazna freagrach, dá bhrí sin, as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois, agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maksim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	An Chéad Leas-Cheann ar an Presidential Administration Dáta breithe: 19.6.1972 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Chéad Leas-Cheann an Presidential Administration, tá dlúthbhaint ag Maksim Ryzhankou leis an Uachtarán agus is é atá freagrach as cur chun feidhme na gcumhachtaí uachtaránachta a áirithiú i réimse na mbeartas intíre agus seachtrach. Chaith sé breis agus 20 bliain dá ghairm i státseirbhís na Bealarúise áit a raibh poist éagsúla aige, lena n-áirítear leis an Ministry of Foreign Affairs agus le roinnt ambasáidí. Mar sin, is é atá freagrach as tacú le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Fear gnó, cathaoirleach ar President's Sport Club Dáta breithe: 23.3.1980 Áit bhreithe: Mogilev/ Mahiliou iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is mac le Aliaksandr Lukashenka é Dzmitry Lukashenka agus is fear gnó chomh maith é. Tá sé ina chathaoirleach ar an gcomhlachas poiblí Stáit "Presidential Sport's Club" ó 2005 agus in 2020 atoghadh é sa phost seo. Tríd an eintiteas seo, bíonn sé i mbun gnó agus tá roinnt fiontar faoina smacht aige. Bhí sé i láthair ag oirniú rúnda Aliaksandr Lukashenka i Meán Fómhair 2020. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus as an tacaíocht a thugann sé don réimeas.	21.6.2021
▼M27 121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Post/Poist: Bean ghnó, stiúrthóir ar dhánlann Dáta breithe: 29.10.1979 Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach Aitheantais Phearsanta: 4291079A047PB1	Is í Liliya Lukashenka bean chéile Viktar Lukashenka agus is banchliamhain le Aliaksandr Lukashenka í. Bhí dlúthbhaint aici le roinnt cuideachtaí ardphróifíle, a bhain tairbhe as réimeas Lukashenka, lena n-áirítear gnóthais Dana Holdings/Dana Astra agus Belkhudozhpromysly concern. Bhí sí i láthair, in éineacht lena fear céile Viktar Lukashenka, ag oirniú rúnda Aliaksandr Lukashenka i mí Mheán Fómhair 2020. Tá sí ina stiúrthóir ar an dánlann "Art Chaos" faoi láthair. Cuirtear a gníomhaíochtaí gnó chun cinn trí na meáin atá ceangailte leis an réimeas. Dá bhrí sin, tá sí ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Stiúrthóir Ginearálta OJSC “MAZ”. Dáta breithe: 1971 Áit bhreithe: Novopolotsk, Belarusian SSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Stiúrthóir Ginearálta OJSC “MAZ”, tá freagracht ar Valeri Ivankavich as gabháil oibrithe MAZ laistigh d'áitribh MAZ ag fórsaí slándála, agus as fostaithe MAZ a bhí ag glacadh páirt in agóidí síochánta i gcoinne an réimis a chur as a bpost. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta. Cheap Lukashenka é ina chomhalta den choimisiún ar cuireadh de chúram air leasuithe a dhréachtú ar Bhunreacht na Bealarúise. Mar sin, tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M34 123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Post/Poist: Fear gnó, scairshealbhóir agus iarcheann Synesis LLC Dáta breithe: 9.11.1978 Áit bhreithe: iarUSSR (Russian Federation anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Rúiseach, Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3091178A002VF5	Ina cháil mar iarcheann agus iar-scairshealbhóir is mó Synesis LLC, bhí Alexander Shatrov freagrach as cinneadh nacuideachta sin ardán faireachais a chur ar fáil do na húdaráis Bhealarúiseacha, Kipod, atá in ann cuardach aus anailís a dhéanamh ar fhís-scannán agus bogearraí aghaidh-aitheanta a úsáid. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú leis an gcos ar bolg atá á déanamh ag fearas an stáit ar an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach. Maíonn Synesis gur stad sé den ardán Kipod a chur ar fáil d'údaráis na Bealarúise, ach de réir tuarascálacha ByPOL tá Kipod fós in úsáid ag gníomhaireachtaí slándála an stáit. Tá Synesis ar cheann de na cónaitheoirí in Hi-Tech Park, arna chruthú le foraithne Aliaksandr Lukashenka, agus dá réir sin bíonn sochair iomadúla aige, lena n-áirítear díolúintí ó cháin ioncaim, CBL, dleacht eischósta, dleachtanna custaim agus eile. Thairbhigh Synesis LLC agus a fhochuideachta, Panoptes, dá rannpháirtíocht sa Republican Safety Monitoring System. Cuideachtaí eile a bhí faoi úinéireacht nó faoi chomhúinéireacht Shatrov, mar shampla BelBet agus Synesis Sport, tairbhíonn siad freisin de chonarthaí rialtais. Rinne sé ráitis phoiblí inar cháin sé iad siúd a bhí ag agóid i gcoinne réimeas Lukashenka agus lenar léirigh sé an easpa daonlathais sa Bhealarúis. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis an réimeas. Tá sé ina scairshealbhóir go fóill de Synesis LLC.	21.6.2021

▼M27

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Post/Poist: Fear gnó, úinéir BelGlobalStart, comhúinéir VIBEL, iarchathaoirleach ar an Belarusian Tennis Federation Dáta breithe: 7.1.1961 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Siarhei Tsiatseryn ar dhuine de na príomhfhir ghnó atá ag feidhmiú sa Bhealarúis, agus leasanna gnó aige i ndáileadh deochanna alcólacha (trína chuideachta BelGlobalStart), táirgí bia agus troscán. Baineann sé le dlúthchiorcal Lukashenko. In 2019, tugadh deis do BelGlobalStart tús a chur le tógáil lárionaid gnó ilfheidhmigh os comhair phálás na huachtaránachta i Mionsc. Tá sé ina chomhúinéir ar an gcuideachta VIBEL, ar cuideachta í a dhíolann fógraí ar roinnt cainéal teilifíse náisiúnta sa Bhealarúis. Bhí sé ina chathaoirleach ar an Belarusian Tennis Federation agus ina iarchuntóir le Lukashenka i ndáil le cúrsaí spóirt.	21.6.2021

▼M34

125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Post/Poist: Fear gnó, scairshealbhóir agus cathaoirleach bhord feidhmeannach Slavkali cathaoirleach bhord stiúrthóirí agus scairshealbhóir de chuid JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad. Comhalta de bhord stiúrthóirí agus scairshealbhóir JSC NKNeftisa ►C5 Dáta breithe: 9.3.1958 ◄ Áit bhreithe: Akmolinsk, iarUSSR (Kazakhstan anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Rúiseach	Is fear gnó Rúiseach mór le rá é Mikhail Gutseriev, agus leasanna gnó aige sa Bhealarúis in earnáil an fhuinnimh, earnáil na potaise, earnáil an fháilteachais agus in earnálacha eile. Tá seanaithne aige ar Aliaksandr Lukashenka agus a bhuí leis an nasc sin, charnaigh sé saibhreas suntasach agus tá sé in ann tionchar a imirt i measc scothaicme pholaitiúil na Bealarúise. Ba é Safmar, cuideachta a bhí á rialú ag Gutseriev, an t-aon ghnólacht ola Rúiseach a lean d'ola a sholáthar do scaglanna na Bealarúise le linn na géarchéime fuinnimh idir an Bhealarúis agus an Rúis go luath in 2020. Thacaigh Gutseriev le Lukashenka i ndíospóidí leis an Rúis faoi sheachadtaí ola freisin. Bhí Gutseriev ina chathaoirleach ar bhord stiúrthóirí cuideachta Slavkali agus ina scairshealbhóir i gcuideachta Slavkali, comhlacht é a bhfuil an mhonarcha mianadóireachta agus próiseála clóiríde potaisiam, Nezhinsky, á tógáil aige bunaithe ar fhosú salainn potaise, Starobinsky, gar do Lyuban. Is í an infheistíocht is mó atá déanta sa Bhealarúis, infheistíocht dar luach USD 2 bhilliún. Gheall Lukashenka go n-athbhaistfí baile Lyuban "Gutserievsk" in ómós dó.	21.6.2021

▼M34

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				I measc na ngnóthaí eile a bhí aige sa Bhealarúis, bhí stáisiúin pheitril agus iostaí ola, óstán, lárionad gnó agus críochfort aerfoirt i Mionsc. Chosain Lukashenka Gutseriev nuair a tionscnaíodh imscrúdú coiriúil ina choinne sa Rúis. Ghabh Lukashenka buíochas le Gutseriev freisin as na rannchuidithe airgeadais le carthanacht agus as na billiúin dollar a infheistiú sa Bhealarúis. Tuairiscítear gur thug Gutseriev bronntanais ghaláanta do Lukashenka. Dhearbhaigh Gutseriev freisin gurb úinéir d'áit chónaithe ar le Lukashenka de facto i, agus eisean á cheilt dá bharr nuair a thosaigh iriseoirí ag imscrúdú sócmhainní Lukashenka. D'fhreastail Gutseriev ar oirniú rúnda Lukashenka an 23 Meán Fómhair 2020. I mí Dheireadh Fómhair 2020, bhí Lukashenka agus Gutseriev araon i láthair ag oscailt eaglaise ceartchreidmhí a ndearna Gutseriev urraíocht uirthi. De réir na dtuairiscí ó na meáin, nuair a tugadh bata agus bóthar d'fhostaithe sna meáin faoi úinéireacht stáit na Bealarúise i mí Lúnasa 2020, cuireadh oibrithe sna meáin Rúiseacha ar eitleán de chuid Gutseriev chun áit na n-oibrithe ar tugadh bata agus bóthair dóibh, agus tugadh lóistín dóibh in Minsk Renaissance Hotel, ar le Gutseriev é. Chuidigh Gutseriev le scanóirí CT a fháil don Bhealarúis le linn ghéarchéim COVID-19. Dá bhrí sin, tá Mikhail Gutseriev ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis an réimeas.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Fear gnó, comhúinéir Bremino Group, Dáta breithe: Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Aliaksei Aleksin ar dhuine de na príomhfhir ghnó atá ag feidhmiú sa Bhealarúis, agus leasanna gnó aige in earnáil na hola agus earnáil an fhuinnimh, réadmhaoin, an fhorbairt, an lóistíocht, tobac, miondíol, airgeadas agus in earnálacha eile. Tá dlúthchaidreamh aige le Aliaksandr Lukashenka agus lena mhac, agus National Security Advisor roimhe seo, Viktar Lukashenka. Tá sé gníomhach sa biker movement [gluaiseacht na ngluaisrothaithe] sa Bhealarúis, caitheamh aimsire atá aige féin agus Viktar Lukashenka. Tá réadmhaoin ag a chuideachta in "Alexandria 2" (Mogilev region), nó an "presidential residence" mar is fearr aithne ar an réadmhaoin sin, áit a mbíonn Aliaksandr Lukashenka ina chuairteoir rialta ann.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Is comhúinéir é ar “Bremino Group”- tionscnóir agus comhriarthóir an Bremino-Orsha special economic zone project, a cruthaíodh le foraithne ón uachtarán arna shíniú ag Aliaksandr Lukashenko. Fuair an chuideachta tacaíocht stáit chun an Bremino-Orsha zone a fhorbairt, mar aon le roinnt buntáistí eile airgeadais agus cánach agus sochair eile. Fuair Aleksin agus úinéirí eile ar Bremino Group tacaíocht ó Viktar Lukashenka. Tugadh pribhléidí eisiacha do “Inter Tobacco” agus “Energo-Oil”, cuideachtaí ar Aleksin agus dlúthbhaill dá theaghlach iad, chun táirgí tobac a allmhairiú chun na Bealarúise, bunaithe ar fhoraithne a shínigh Aliaksandr Lukashenka, agus tugadh tacaíocht stáit dóibh chun bothanna Tabakierka a chruthú. Tuairiscítear go raibh baint aige le bunú na chéad chuideachta míleata príobháidí le faomhadh ón rialtas sa Bhealarúis, “GardServis”, agus gaol aici, ceaptar, le struchtúr slándála na Bealarúise. Tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Post/Poist: Fear gnó, comhúinéir Bremino Group agus Sohra Group Dáta breithe: 22.11.1976 Áit bhreithe: Ruzhany, Brest Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is iarchuntóir é Aliaksandr Zaitsau le Viktar Lukashenka, mac, agus Adviser on National Security roimhe seo, le Aliaksandr Lukashenka. Tríd an teacht atá aige ar theaghlach Lukashenka, faigheann Zaitsau conarthaí mórbhrabúis dá gnóthaí. Bhí dlúthbhaint aige le Sohra Group, ar deonaíodh an ceart dó táirgeadh na bhfiontar faoi úinéireacht an stáit a onnmhairiú (tarracóirí agus leoraithe) chuig tíortha na Murascaille agus na hAfraice. Tá sé ina chomhúinéir agus ina chathaoirleach ar Chomhairle rannpháirtithe Bremino Group freisin. Fuair an chuideachta tacaíocht stáit chun an crios Bremino-Orsha a fhorbairt, mar aon le roinnt buntáistí eile airgeadais agus cánach agus sochair eile. Fuair Zaitsau agus úinéirí eile ar Bremino Group tacaíocht ó Viktar Lukashenka. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis an réimeas.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	First Deputy Head of the Penal Correction Department Of the Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 23.10.1976 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar First Deputy Head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, ag a bhfuil údarás ar shaoráidí coinneála, tá Ivan Myslitski freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenko chuig oifigigh an Interior Ministry. Sa phost sin dó, tá sé freagrach as na dálaí coinneála sna príosúin sa Bhealarúis, lena n-áirítear na príosúnaigh a chatagóiriú de réir chineálacha difriúla drochíde agus céasta a thugtar dóibh, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh agus céasadh brúidiúil. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M34

129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Post: Ceannaire ar Department of ideological work and personnel support ag an Ministry of Internal Affairs of Belarus, iar-Leas-Cheannaire ar an Penal Correction Department den Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheannaire den Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, a bhfuil údarás aici ar shaoráidí coinneála, bhí Aleh Beliakou freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenko chuig oifigigh an Interior Ministry. Ina phost, tá sé freagrach as na dálaí coinneála sna príosúin sa Bhealarúis, lena n-áirítear príosúnaigh a chatagóiriú, a fhreagraíonn do na chineálacha eagsúla drochíde agus céasta a thugtar dóibh, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh agus céasadh brúidiúil. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheannaire den Department of ideological work and personnel support den Ministry of Internal Affairs of Belarus.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK Vladislav Alekseevich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	Deputy Head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 4.7.1971 Áit bhreithe: Cárta aitheantais náisiúnta: 3040771A125PB2; Pas: MP3810311. Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Deputy Head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, ag a bhfuil údarás ar shaoráidí coinneála, tá Uladzislau Mandryk freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenko chuig oifigigh an Interior Ministry. Sa phost sin dó, tá sé freagrach as na dálaí coinneála sna príosúin sa Bhealarúis, lena n-áirítear na príosúnaigh a chatagóiriú de réir an chineáil dhifriúil drochíde agus céasta a thugtar dóibh, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh, céasadh brúidiúil. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M34

131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Post: Ceannaire Rear Support Department ag Ministry of Internal Affairs of Belarus, iar-Leas-Cheannaire ar an Penal Correction Department den Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 01.7.1974 Áit bhreithe: Pas: KH2133825 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Leascheannaire den Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, ag a bhfuil údarás ar shaoráidí coinneála, bhí Andrei Dailida freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenko chuig oifigigh an Interior Ministry. Ina phost, tá sé freagrach as na dálaí coinneála sna príosúin sa Bhealarúis, lena n-áirítear príosúnaigh a chatagóiriú, a fhreagraíonn do chineálacha éagsúla drochíde agus céasta a thugtar dóibh, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh, céasadh brúidiúil. As ucht a chuid oibre mar Deputy head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, fuair sé, i mí na Nollag 2020, Suaitheantas an Uachtaráin as seirbhís don Mháthairthír agus bhain sé tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	21.6.2021

▼M34

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Cheannaire Rear Support Department ag Ministry of Internal Affairs of Belarus.	

▼M21

132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	Former Deputy Head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 12.5.1963 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Deputy Head of the Penal Correction Department of the Ministry of Internal Affairs, ag a bhfuil údarás ar shaoráidí coinneála, bhí Aleh Lashchynouski freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenko chuig oifigigh an Interior Ministry. Sa phost a bhí aige, tá sé freagrach as na dálaí sna príosúin sa Bhealarúis agus as na bearta diansmachta a glacadh iontu, lena n-áirítear na príosúnaigh a chatagóiriú de réir chineálacha difriúla drochíde agus céasta a thugtar ar na cimithe, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh agus céasadh brúidiúil. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Ceann an Directorate of Sentence Enforcement of the Penal Correction Department sa Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 20.4.1972 Áit bhreithe: Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cáil mar Cheann an Directorate of Sentence Enforcement of the Penal Correction Department sa Ministry of Internal Affairs, ag a bhfuil údarás ar shaoráidí coinneála, tá Zhana Baturitskaia freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh sna saoráidí coinneála sin ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sna saoráidí coinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, i gcomhréir le haitheasc Lukashenka chuig oifigigh an Interior Ministry.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Sa cháil sin di, tá sí freagrach as na dálaí coinneála sna príosúin sa Bhealarúis, lena n-áirítear na príosúnaigh a chatagóiriú de réir an chineáil dhifriúil drochíde agus céasta a thugtar ar na cimithe, amhail íde béil, leithlisiú pionósach, gan glaonna nó cuairteanna a cheadú, ciorrú, greadadh, céasadh brúidiúil. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Ceann Prison No. 8 in Zhodino Dáta breithe: 19.3.1977 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann Prison No. 8 in Zhodino, tá Dzmitry Strebkou freagrach as na coinníollacha uafásacha san ionad coinneála agus as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sa tsaoráid choinneála sin, lena n-áirítear san ionad coinneála sealadach, i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Ceann an Akrestina isolation centre for offenders Dáta breithe: 30.3.1989 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Akrestina Isolation Centre for Offenders, tá Yauhen Shapetska freagrach as na coinníollacha uafásacha san ionad leithlisithe agus as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus a coinníodh sa tsaoráid choinneála sin, i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	Ceann an Akrestina Temporary Detention Centre Dáta breithe: 21.1.1980 Áit bhreithe: Gomel Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Akrestina Temporary Detention Centre, tá Ihar Keniukh freagrach as na coinníollacha uafásacha agus as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear greadadh agus céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a coinníodh sa tsaoráid choinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Chuir sé brú ar an bhfoireann leighis dochtúirí a bhí báúil leis na hagóideoirí a bhriseadh as a bpost. De réir fianaise ó chuid mhór ban atá sa tuarascáil *Her Rights* [A Cearta], ón Centre for Promotion of Women's Rights, is san ionad coinneála in Akrestina i Mionsc a tugadh an íde ba mheasa, áit a raibh póilíní OMON thar a bheith cruálach agus ina raibh daoine á gcéasadh acu. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Leas-Cheann an Akrestina Temporary Detention Centre Dáta breithe: 12.5.1980 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Cheann an Akrestina Temporary Detention Centre, tá Hleb Dryl freagrach as na coinníollacha uafásacha agus as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear greadadh agus céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a coinníodh sa tsaoráid choinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. De réir na fianaise ó fhinnéithe, tugadh drochléasadh do chuid de na mná a coinníodh sna hionaid choinneála an 9-12 Lúnasa 2020. De réir fianaise ó chuid mhór ban atá sa tuarascáil *Her Rights* [A Cearta], ón Centre for Promotion of Women's Rights, is san ionad coinneála in Akrestina i Mionsc a tugadh an íde ba mheasa, áit a raibh póilíní OMON thar a bheith cruálach agus ina raibh daoine á gcéasadh acu. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Leas-Cheann an Akrestina Temporary Detention Centre Dáta breithe: 21.8.1977 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Cheann an Akrestina Temporary Detention Centre, tá Uladzimir Lapyr freagrach as na coinníollacha uafásacha agus as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear greadadh agus céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a coinníodh sa tsaoráid choinneála sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. De réir fianaise ó chuid mhór ban atá sa tuarascáil *Her Rights* [A Cearta], ón Centre for Promotion of Women's Rights, is san ionad coinneála in Akrestina i Mionsc a tugadh an íde ba mheasa, áit a raibh póilíní OMON thar a bheith cruálach agus ina raibh daoine á gcéasadh acu. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Ceann an Investigation team of the Investigative Committee Dáta breithe: 8.5.1975 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Investigation team of the Investigative Committee of Belarus, tá Aliaksandr Vasiliuk freagrach as ionchúisimh agus coinneáil arna spreagadh go polaitiúil, go háirithe, i ndáil le comhaltaí an fhreasúra sa Coordination Council, lena n-áirítear an ceannaire freasúra na Bealarúis, Mariya Kalesnikava, a measann eagraíochtaí um chearta an duine gur príosúnach polaitiúil í. Is é atá freagrach as roinnt ionadaithe de chuid na meán sa fhreasúra a choinneáil freisin. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Ceann an Main Investigation Department, Central Office of Investigative Committee Dáta breithe: 1.7.1977 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Main Investigation Department of the Investigative Committee of Belarus, tá Yauhen Arkhireeu freagrach as imeachtaí coiriúla arna spreagadh go polaitiúil a thionscnamh agus a imscrúdú, go háirithe, i ndáil le comhaltaí an fhreasúra sa Coordination Council, agus agóideoirí eile. Is é is aidhm d'imscrúdaithe den chineál sin imeagla a chur ar agóideoirí agus coir a dhéanamh as páirt a ghlacadh in agóidí síochánta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Ceann an Investigation Team, Main Investigation Department, Investigative Committee Dáta breithe: 3.11.1981 Áit bhreithe: Bobruisk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Investigation Team of the Investigative Committee of Belarus, tá Aliaksei Kauryzhkin freagrach as ionchúisimh agus coinneáil dar siocair an pholaitíocht, go háirithe, i ndáil le baill d'fhoireann fheachtas uachtaránachta Viktar Babarika agus le comhaltaí den Coordination Council, lena n-áirítear an dlíodóir Maksim Znak, a measann eagraíochtaí um chearta an duine gur príosúnach polaitiúil é. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Céad Leas-Cheann an Main Investigation Department, Investigative Committee Dáta breithe: 13.3.1982 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Chéad Leas-Cheann an Main Investigation Department of the Investigative Committee of Belarus, tá Aliaksandr Ahafonau freagrach as an iarrthóir don uachtaránacht, Siarhei Tsikhanousky – gníomhaí sa fhreasúra agus fear céile an iarrthóra don uachtaránacht, Svetlana Tsikhanouskaya – agus gníomhaithe polaitiúla eile, lena n-áirítear Mikalai Statkevich agus Dzmitry Kazlou, a ionchúiseamh agus a ghabháil ar chúiseanna polaitiúla. Aithníonn Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, Siarhei Tsikhanousky, Dzmitry Kazlou, agus Mikalai Statkevich mar phríosúnaigh pholaitiúla. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Ceann an Division of the KGB Investigation Department Dáta breithe: 20.9.1985 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Division of the KGB Investigation Department, rinne Kanstantin Bychak maoirseacht ar an imscrúdú dar siocair an pholaitíocht ar an iarrthóir don uachtaránacht, Viktar Babarika. Dhiúltaigh an Central Election Commission iarrthóireacht Babarika. Bunaíodh an cinneadh sin ar thuarascáil ó KGB agus ar ráitis oifigiúla teilifíse a rinne Bychak ina ndúradh go raibh Babarika ciontach as sciúradh airgid agus na himscrúduithe fós á ndéanamh.	21.6.2021

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				An 26 Deireadh Fómhair 2020, bhagair Bychak agóideoirí síochánta ar theilifís an rialtais trína rá go ndéanfaí a ngníomhaíochtaí a aicmiú mar ghníomhartha sceimhlitheoireachta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an bhfreasúra daonlathach agus ar an sochaí dhaonlathach.	
144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Post/Poist: IarCheann an Zavodskoy District Police Department of Minsk An Chéad Leas-Cheann ar Internal Affairs Directorate den Grodno/Hrodna Regional Executive Committee. Dáta breithe: 19.11.1983 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost ceannaireachta a bhí aige mar Cheann an Department of Internal Affairs of the Pervomaysky District Administration of Minsk, bhí Andrei Bakach freagrach as gníomhaíochtaí na bhfórsaí póilíneachta sa mhaighean phóilíneachta seo agus as an méid a tharlaíonn i stáisiún na bpóilíní. Agus é mar Cheann, tugadh íde chruálach mhídhaonna tháireach ar agóideoirí síochánta i Mionsc sa stáisiún póilíneachta a bhí faoina smacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Tá sé gníomhach i gcónaí i réimeas Lukashenka mar an Chéad Leas-Cheann ar Internal Affairs Directorate den Grodno/Hrodna Regional Executive Committee.	21.6.2021
145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Ceann an Frunzensky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 25.6.1979 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Internal Affairs Directorate of the Frunzensky District Administration of Minsk, tá Aliaksandr Palulekh freagrach as cos ar bolg a rinne na fórsaí póilíneachta sa cheantar seo ar agóideoirí síochánta i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020, go háirithe droch-íde, lena n-áirítear céasadh, a thabhairt ar agóideoirí síochánta a coinníodh sa stáisiún póilíneachta a bhí faoina smacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Leas-Cheann an Frunzensky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 1.1.1977 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Cheann an Frunzensky District Police Department of Minsk, déanann Aliaksandr Zakhvitsevich maoirseacht ar an Public Security Police agus tá sé freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a coinníodh i gCeantar Frunzenskiy i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020 agus as an gcniogbheartaíocht bhrúidiúil ghinearálta a rinneadh ar agóideoirí síochánta sa cheantar sin. Chéas oifigigh faoi mhaoirseacht Zakhvitsevich na cimithe. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
▼M38 147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Post/poist: Ceann, agus iarLeas-Cheann ar Riarachán an Uachtaráin Roinn Póilíneachta Cheantar Frunzensky, Mionsc Dáta breithe: 22.8.1980 Áit bhreithe: Mionsc, iarAPSS (an Bhealarúis anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann Roinn Póilíneachta Cheantar Frunzensky, Mionsc, ina rinne sé maoirseacht ar na póilíní coiriúla, bhí Siarhei Ushakou freagrach as gníomhaíochtaí na ndaoine faoina cheannas, go háirithe an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh ar shaoránaigh a coinníodh i gCúige Frunzensky i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020 agus as an gcniogbheartaíocht bhrúidiúil ghinearálta a rinneadh ar agóideoirí síochánta. Rinne oifigigh a bhí faoi mhaoirseacht dhíreach Ushakou úsáid céasadh ar dhaoine a bhí á gcoinneáil. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach. Is é ceann reatha Roinn Póilíneachta Cheantar Frunzensky, Mionsc é.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Leas-Cheann Pervomaisky Police District in Minsk Dáta breithe: 26.3.1973 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Cheann an Pervomaisky Police District in Minsk, déanann Sergei Artemenko maoirseacht ar an public security police agus tá sé freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a thug fo-oifigigh dá chuid do shaoránaigh a coinníodh in Pervomaiskiy District Police Department of Minsk i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020 agus as an gcniogbheartaíocht bhrúidiúil ghinearálta a rinneadh ar agóideoirí síochánta. Sampla amháin is ea an drochíde a tugadh do Maksim Haroshin, úinéir siopa bláthanna, a gabhadh tar éis bláthanna a thabhairt do rannpháirtithe ar mhórshiúl na mban an 13 Deireadh Fómhair 2020. Chuir Artemenko brú ar na saoránaigh gan bheith rannpháirteach i léirsithe síochánta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Iar-Cheann an Oktyabrskiy District Police Department of Minsk, Ceann an Directorate of internal security of the State Forensic Examination Committee Dáta breithe: 14.8.1978 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Cheann an Oktyabrsky District Police Department of Minsk, bhí Aliandsandr Rydzetski freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a thug a fho-oifigigh do shaoránaigh a coinníodh sa dúiche sin i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Ceann an Oktyabrsky District Police Department, Iar-Cheann an Partizanski District Police Department of Minsk Dáta breithe: 31.1.1980 Áit bhreithe: Brest region, iarUSSR (Belarus anois)	Sa phost a bhí aige mar Cheann an Partizanski District Police Department of Minsk, bhí Dzmitry Burdziuk freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar ghreadadh uafásach agus céasadh na n-agóideoirí síochánta agus na ndaoine ar an láthair i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. I mí na Nollag 2020 ceapadh é ina Cheann ar an Oktyabrsky District Police Department.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
			Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Aitheantas pearsanta: 3310180C009PB7 Pasuimhir: MP3567896	Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICHVitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	Ceann an Leninsky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 26.11.1988 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Leninsky District Police Department of Minsk, tá Vital Kapilevich freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh do shaoránaigh a coinníodh in Leninsky District Police Department. Diúltaíodh cabhair leighis do na cimithe; rinneadh imeaglú ar na paraimhíochaineoirí a tháinig chun na Roinne le go gcuirfí cosc ar chúnamh leighis a sholáthar do na cimí. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	21.6.2021
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	Ceann an Zavodsky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 2.1.1979 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Zavodsky District Police Department of Minsk, tá Kiryl Kislou freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh do shaoránaigh a coinníodh in áitreabh an stáisiúin póilíneachta sin. Tá sé freagrach freisin as an méid mór cos ar bolg a imríodh ar agóideoirí síochánta, iriseoirí, gníomhaithe ar son chearta an duine, oibrithe, ionadaithe thar ceann an phobail acadúil agus daoine ar an láthair, rud a chuir a fho-oifigigh i gcrích. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Ceann an Moskovski District Police Department of Minsk, iarLeas-Cheann an Zavodsky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 1.2.1980 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar Leas-Cheann an Zavodsky District Police, tá Siarhei Vareika freagrach as an íde mhídhaonna agus tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh do shaoránaigh atá á gcoinneáil ar áitreabh an Zavodsky District Police Department tar éis thoghchán uachtaránachta 2020. Tá sé freagrach freisin as gníomhaíochtaí a fho-oifigeach a bhí páirteach sa chos ar bolg a bhí á himirt go forleathan ar agóideoirí síochánta, iriseoirí, gníomhaithe ar son chearta an duine, oibrithe, ionadaithe thar ceann an phobail acadúil agus daoine ar an láthair. An 21 Nollaig 2020 ceapadh é ina Cheann ar an Moskovsky District Police Department of Minsk. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	21.6.2021
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Leas-Cheann an Leninsky District Police Department Dáta breithe: 1.2.1974 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Leninsky District Police Department of Minsk, tá Siarhei Dubavik freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a tugadh do shaoránaigh a coinníodh in áitreabh an Leninsky District Police Department i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Diúltaíodh cabhair leighis do na cimithe; rinneadh imeaglú ar na paraimhíochaineoirí a tháinig chun na Roinne le go gcuirfí cosc ar chúnamh leighis a sholáthar do na cimí. Tá sé freagrach freisin as gníomhaíochtaí a fho-oifigeach a bhí páirteach sa chos ar bolg a bhí á himirt go forleathan ar agóideoirí síochánta, iriseoirí, gníomhaithe ar son chearta an duine, oibrithe, ionadaithe thar ceann an phobail acadúil agus daoine ar an láthair. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Leas-Cheann an Frunzensky District Police Department of Minsk Dáta breithe: 29.4.1982 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Leas-Cheann an Frunzensky District Police Department in Minsk, tá Aleksandr Andryeuski freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a rinneadh ar shaoránaigh a coinníodh in áitreabh an Fruzensky District Police Department i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. Bhí na cimí ina seasamh ar a nglúine agus a gcloigne fúthu ar feadh uaireanta an chloig, buaileadh go brúidiúil iad, agus buaileadh le *taser* iad. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	Leas-Cheann Oktyabrsky District Police Department of Minsk (go dtí Nollaig 17 2020). Ón 17 Nollaig 2020 - Ceann an Partizanski District Police Department of Minsk Dáta breithe: 17.2.1975 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar cheann an Oktyabrsky District Police Department of Minsk, bhí Vital Makrytski freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar ghreadadh uafásach agus céasadh na n-agóideoirí síochánta agus na ndaoine ar an láthair a coinníodh ar áitreabh na roinne póilíneachta sin, i ndiaidh thoghchán uachtaránachta 2020. I mí na Nollag 2020, tugadh ardú céime dó go ndearnadh de Ceann an Partizanski District Police Department of Minsk. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ ЕвгенийАлексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	Sáirsint Sinsearach Póilíneachta an Akrestina Offenders' Isolation Centre Dáta breithe: 28.1 1966 Áit bhreithe: Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar sháirsint sinsearach póilíneachta an Akrestina Offenders' Isolation Centre. Tá Yauhen Urubleuski freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céasadh, a rinneadh ar shaoránaigh a coinníodh in Ionad Coinneála na gCiontóirí. De réir finnéithe agus tuarascálacha na meán, bhí sé páirteach go pearsanta i ngreadadh brúidiúil na saoránach a coinníodh i mí Lúnasa 2020. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Leas-Aire Gnóthaí Eachtracha, Iar-Cheann an Main Department for Combating Organized Crime and Corruption of the Ministry of Internal Affairs Dáta breithe: 6.9.1968 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar Cheann an Main Department for Combating Organized Crime and Corruption of the Ministry of Internal Affairs, tá Mikalai Karpiankau freagrach as an íde mhídhaonna tháireach a tugadh do shaoránaigh a ghlac páirt in agóidí síochánta agus as a ngabháil threallach agus a gcoinneáil. Léirítear fianaise go leor, idir grianghraif agus físeanna, gur thug an grúpa faoina cheannas léasadh d'agóideoirí síochánta, gur ghabh an grúpa iad agus gur bhagair sé iad le hairm thine. An 6 Meán Fómhair 2020, rinneadh Karpiankou a thaifeadadh agus é ag briseadh doras gloine ina smidiríní le smachtín ag caifé fad a bhí agóideoirí síochánta i bhfolach ann agus é á gcoinneáil go brúidiúil. Foilsíodh taifead ina ndúirt sé go n-úsáidfeadh a roinn airm thine i gcoinne agóideoirí. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Ceann an Main Department of Internal Affairs of the Minsk City Executive Committee Dáta breithe: 29.7.1980 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Bhí Mikhail Hryb ina Cheann ar an Department of Internal Affairs sa Vitebsk Regional Executive Committee ó Mhí an Mhárta 2019 go Mí Dheireadh Fómhair 2020, agus ceapadh é ina dhiaidh sin ina Cheann ar an Main Department of Internal Affairs of the Minsk city Executive Committee agus sannadh an teideal maorghinearál sa militia (fórsa póilíneachta) dó. Sa cháil sin, tá sé freagrach as gníomhaíochtaí na bhfórsaí póilíneachta, in Vitebsk region go dtí mí Dheireadh Fómhair 2020 agus i Mionsc tar éis mhí Dheireadh Fómhair 2020, lena n-áirítear cos ar bolg foréigneach ar agóideoirí síochánta, agus sáruithe ar an gceart chun comhthionóil shíochánta agus chun saoirse cainte, a rinne na fórsaí póilíneachta in Vitebsk agus Mionsc, tar éis na dtoghchán uachtaránachta sa Bhealarúis in 2020. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	An tAire Cosanta Dáta breithe: 1.8.1971 Áit bhreithe: Navahrudak/ Novogrudek, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Grád: Leifteanant-Ghinearál Pasuimhir BY: KH2594621 Aitheantas pearsanta: 3010871K003PB1	Ina cháil mar Aire Cosanta na Bealarúise ón 20 Eanáir 2020, tá Viktar Khrenin freagrach as an gcinneadh a rinne Ceannasaíocht na nAerfhórsaí agus Óglaigh na hAerchosanta, ar threoracha Lukashenka, aerárthaí míleata a sheoladh an 23 Bealtaine 2021 chun an tuirlingt éigeantais ar eitilt paisinéirí FR4978 in aerfort Mhionsc a thionlacan gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tá roinnt ráiteas poiblí déanta aige á dhearbhú go raibh sé réidh chun an t-arm a úsáid i gcoinne agóideoirí síochánta i mí Lúnasa 2020. Ina theannta sin, chuir sé i gcomórtas le cuiditheoirí na Naitsíoch iad as an úsáid a bhain siad as an mbratach stairiúil bán/dearg/bán. Dá bhrí sin, tá sé freagrach as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach a chur faoi chois sa Bhealarúis, agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M38					
161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Post/poist: Stiúrthóir Roinn Eitlíochta na hAireachta Iompair agus Cumarsáide, iar-Cheannasaí Aerfhórsa agus Aerchosanta na bhFórsaí Armtha Dáta breithe: 19.11.1967 Áit bhreithe: Chernigov, réigiún Chernigovskaya, iarAPSS (an Úcráin anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Grád: Maorghinearál Pasuimhir BY: KH2187962 Aitheantas pearsanta: 3191167E003PB1	Sa phost a bhí aige mar Cheannasaí an Aerfhórsa agus na bhFórsaí Aerchosanta d'Fhórsaí Armtha Phoblacht na Bealarúise, ba é Ihar Holub a bhí freagrach as an gcinneadh a rinne Ceannasaíocht na nAerfhórsaí agus na bhFórsaí Aerchosanta, ar threoracha Lukashenka, aerárthaí míleata a sheoladh an 23 Bealtaine 2021 chun an tuirlingt éigeantais ar eitilt paisinéirí FR4978 in aerfort Mhionsc a thionlacan gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tar éis na heachtra, rinne Ihar Holub preasráitis in éineacht le Artem Sikorsky, Stiúrthóir na Roinne Eitlíochta Iompair in Aireacht Iompair na Bealarúise, agus thug sé údar le gníomhartha údaráis eitlíochta na Bealarúise.	21.6.2021

▼M38

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Dá bhrí sin, tá sé freagrach as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach a chur faoi chois sa Bhealarúis, agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Stiúrthóir Roinn Eitlíochta Aireacht Iompair agus Cumarsáide na Bealarúise.	
▼M21 162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	Ceann na Príomhfhoirne, an Chéad Leas-Cheannasaí ar an Aerfhórsa Dáta breithe: 27.7.1971 Áit bhreithe: Baranovich, Brest Region/Oblast, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Grád: Maor-Ghinearál Pasuimhir BY: MP3849920 Aitheantas pearsanta: 3270771C016PB2	Ina cháil mar Cheann na Príomhfhoirne agus Chéad Leas-Cheannasaí an Aerfhórsa agus Óglaigh na hAerchosanta de chuid na bhFórsaí Armtha sa Bhealarúis, tá Andrei Gurtsevich freagrach as an gcinneadh a rinne Ceannasaíocht na nAerfhórsaí agus Óglaigh na hAerchosanta, ar threoracha Lukashenka, aerárthaí míleata a sheoladh an 23 Bealtaine 2021 chun an tuirlingt éigeantais ar eitilt paisinéirí FR4978 in aerfort Mhionsc a thionlacan gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tar éis na heachtra, rinne sé preasráitis inar thug sé údar le gníomhartha údaráis eitlíochta na Bealarúise. Dá bhrí sin, tá sé freagrach as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach a chur faoi chois sa Bhealarúis, agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M38 163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Post/Poist: cathaoirleach Chónaidhm Fichille na Poblachta — an comhlachas poiblí dar teideal “Cónaidhm Fichille na Bealarúise”, iar-Ard-Stiúrthóir BELAERONAVIGATSIA, Fiontar atá faoi Úinéireacht an Stáit Dáta breithe: 8.7.1956 Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir BY: P4289481	Sa phost a bhí aige mar iar-Ard-Stiúrthóir BELAERONAVIGATSIA, fiontar atá faoi úinéireacht an Stáit, bhí Leanid Churo freagrach as rialú aerthrachta na Bealarúise. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as tuirlingt éigeantais a dhéanamh an 23 Bealtaine 2021 ar eitilt paisinéirí FR4978 go haerfort Mhionsc gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M38

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
			Aitheantas pearsanta: 3080756A068PB5	Tá sé gníomhach i gcónaí i réimeas Lukashenka mar chathaoirleach Chónaidhm Fhichille na Poblachtacha — an comhlachas poiblí dar teideal “Cónaidhm Fichille na Bealarúise”.	
▼M21					
164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKAAlexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	An tAire Iompair agus Cumarsáide Dáta breithe: 11.5.1977 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir BY: MP3102183 Aitheantas pearsanta: 3110577A020PB2	Ina cháil mar Aire Iompair agus Cumarsáide na Bealarúise, tá Aliaksei Auramenka freagrach as bainistiú stáit i réimse na heitlíochta sibhialta agus as maoirseacht a dhéanamh ar rialú aerthráchta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as tuirlingt éigeantais a dhéanamh an 23 Bealtaine 2021 ar eitilt paisinéirí FR4978 go haerfort Mhionsc gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021
▼M38					
165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Post/poist: Ard-Stiúrthóir an BELAERONAVIGATSIA, Fiontar atá faoi Úinéireacht an Stáit, iar-Stiúrthóir na Roinne Eitlíochta san Aireacht Iompair agus Chumarsáide Dáta breithe: 1983 Áit bhreithe: Soligorsk, Réigiún Mhionsc, iar-APSS (an Bhealarúis anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir BY: MP3785448 Aitheantas pearsanta: 3240483A023PB7	Sa phost a bhí aige mar iar-Stiúrthóir na Roinne Eitlíochta in Aireacht Iompair agus Cumarsáide na Bealarúise, bhí Artsiom Sikorski freagrach as bainistiú stáit i réimse na heitlíochta sibhialta agus as maoirseacht a dhéanamh ar rialú aerthráchta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as tuirlingt éigeantais a dhéanamh an 23 Bealtaine 2021 ar eitilt paisinéirí FR4978 go Mionsc gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus i gcoinne fhreasúra dhaonlathaigh na Bealarúise. Tar éis na heachtra, rinne sé preasráitis in éineacht le Ceannasaí an Aerfhórsa agus Fórsaí Aerchosanta fhórsaí armtha Phoblacht na Bealarúise, Ihar Holub, inar thug sé údar le gníomhartha údaráis eitlíochta na Bealarúise. Dá bhrí sin, tá sé freagrach as an tsochaí shibhialta agus an freasúra daonlathach a chur faoi chois, agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Ard-Stiúrthóir BELAERONAVIGATSIA, fiontar atá faoi úinéireacht an stáit.	21.6.2021

▼M21

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Leas-Chathaoirleach an Bhuanchoiste um Ghnóthaí Idirnáisiúnta i dTeach Ionadaithe an Tionóil Náisiúnta, agus comhalta de thoscaireacht an Tionóil Náisiúnta le haghaidh teagmhálacha le Tionól Parlaiminteach Chomhairle na hEorpa Dáta breithe: 26.3.1977 Áit bhreithe: Minsk, iarUSSR (Belarus anois) Inscne: Fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Aitheantas pearsanta: 3260377A081PB9 Pasuimhir: MP2663333	Is é Aleh Haidukevich Leas-Chathaoirleach an Bhuanchoiste um Ghnóthaí Idirnáisiúnta i dTeach Ionadaithe an Tionóil Náisiúnta; is comhalta é de thoscaireacht an Tionóil Náisiúnta le haghaidh teagmhálacha le Tionól Parlaiminteach Chomhairle na hEorpa. D'fhoilsigh sé ráitis phoiblí inar mhol sé an t-atreorú a rinneadh ar eitilt paisinéirí FR4978 chuig Minsk an 23 Bealtaine 2021. Cinneadh polaitiúil a bhí ansin, agus gan údar ceart ar bith leis, go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Ina theannta sin, rinne Aleh Haidukevich ráitis phoiblí inar mhol sé go bhféadfaí ceannairí freasúra na Bealarúise a choinneáil thar lear agus a iompar go dtí an Bhealarúis "i mbúit cairr". Ar an gcaoi sin, thacaigh sé leis an mbrú faoi chois leanúnach ag na fórsaí slándála ar fhreasúra daonlathach na Bealarúise agus ar iriseoirí. Mar sin, is é atá freagrach as tacú le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
▼M25					
167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Ceann an Separate Service for Active Measures (ASAM) of the Special Forces of the State Border Committee Dáta breithe: 13.4.1976 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3130476M077PB6	Ina phost mar Cheann an Separate Service for Active Measures (ASAM) of the Special Forces of the State Border Committee, tá Ihar Kruchkou freagrach as gníomhaíochtaí na bhfórsaí faoina cheannas, a bhfuil baint acu le himircigh a iompar go fisiciúil amach as an mBealarúis go dtí an teorainn idir an Bhealarúis agus Ballstáit an Aontais. Gearrann ASAM táille ar na himircigh arna n-iompar le haghaidh an trasnaithe teorainn. Cuirtear na gníomhaíochtaí sin chun feidhme mar chuid d'oibríocht "Gate". Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach teorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38					
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Post/Poist: Iar-Leifteanant-Ghinearál, Cathaoirleach ar Choiste Teorann Stáit Phoblacht na Bealarúise (a ceapadh an 29 Nollaig 2016), Príomh-Thoscaire na Teorann Stáit Dáta breithe: 24.5.1963 Áit bhreithe: Kulakovka, Réigiún Mogilev, iar-APSS (an Bhealarúis anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir: MP4098888 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3240563K033PB5	Sa phost a bhí aige mar Chathaoirleach an Choiste Teorann Stáit , bhí Anatol Lapo freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann faoina cheannas, ar doiciméadaíodh ina leith go raibh siad ag stiúradh, ag treorú nó ag brú daoine chun an teorainn idir an Bhealarúis agus Ballstáit an Aontais a thrasnú, agus go n-éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn sin a thrasnú de bharr a dteip d'aon ghnó a ndualgais a chomhlíonadh. Dá bhrí sin, tá sé freagrach as gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a eagrú a éascaíonn trasnú neamhdhleathach teorainneacha seachtracha an Aontais. Cuireadh chuig an gcúlchiste míleata é i mí na Bealtaine 2023.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Post/poist: Coirnéal, Cathaoirleach an Choiste Teorann Stáit, iarCheann Ghrúpa Teorann Grodno (a ceapadh an 1 Deireadh Fómhair 2014), Aonad Míleata 2141, Toscaire don Teorainn Stáit Dáta breithe: 30.5.1970 Áit bhreithe: Krasnoarmeysk, Réigiún Saratov, Cónaidhm na Rúise Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir: KH2479999 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3300570K025PB3	Sa phost a bhí aige mar Cheann Ghrúpa Teorann Grodno, bhí Kanstantsin Molastau freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann atá faoina cheannas. Le teip d'aon ghnó ar Ghrúpa Teorann Grodno a dhualgais a chomhlíonadh i gceart, éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn le Ballstáit an Aontais a thrasnú. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais. Cheap Lukashenka é mar Chathaoirleach Choiste na Teorann Stáit.	2.12.2021
▼M25					
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Ceann an Polotsk Border Detachment Dáta breithe: 29.3.1981 Áit bhreithe: Chita, former USSR (dá ngairtear Russian Federation anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar Cheann an Polotsk Border Detachment, tá Pavel Kharchanka freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann atá faoina cheannas. Le teip d'aon ghnó an Polotsk Border Detachment a dhualgais a chomhlíonadh i gceart, éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn le Ballstáit an Aontais a thrasnú. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38					
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Post/poist: Coirnéal, Leas-Chathaoirleach Choiste Teorann an Stáit, iar-Cheann Ghrúpa Teorann Brest Dáta breithe: 17.12.1974 Áit bhreithe: Sráidbhaile Zabolotye, Ceantar Smolevichi, Réigiún Mhionsc, iar-APSS (an Bhealarúis anois) Seoladh: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, an Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir: BM1962867	Sa phost a bhí aige mar Cheann Ghrúpa Teorann Brest, bhí Ihar Gutnik, a ndearnadh feisire ar Chomhairle Réigiúnach Brest dó in 2018 mar dhuine de na hiarrthóirí a bhí dílis do Lukashenka, bhí sé freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann faoina cheannas. Le teip d'aon ghnó ar Ghrúpa Teorann Brest a dhualgais a chomhlíonadh i gceart, éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn le Ballstáit an Aontais a thrasnú. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais. Cheap Lukashenka é mar Leas-Chathaoirleach Choiste Teorann an Stáit.	2.12.2021
▼M25					
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Coirnéal, Ceann an Lida Border Detachment, Military Unit 1234 (a ceapadh an 27 Meán Fómhair 2016), Ionadaí don State Border Comhalta de Lida District Council of Deputies den 28ú comhghairm (a chuaigh i mbun oifige an 2 Feabhra 2018) Dáta breithe: 4.5.1973 Áit bhreithe: Novograd-Volynsky, Zhytomyr region, former USSR (dá ngairtear Ukraine anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Pasuimhir: KH2613034 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3040573E050PB7	Ina phost mar Cheann an Lida Border Group, tá Aliaksandr Davidziuk freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann faoina cheannas. Le teip d'aon ghnó an Lida Border Group a dhualgais a chomhlíonadh i gceart, éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn le Ballstáit an Aontais a thrasnú. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021
▼M38					
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Post/poist: Ceann Ghrúpa Teorann Brest, Ceann Ghrúpa Teorann Smorgon, Aonad Míleata 2044 (a ceapadh i mí an Mhárta 2018), Toscaire don Teorainn Stáit Dáta breithe: 12.12.1978 Áit bhreithe: Sverdlovsk, iar-APSS (Cónaidhm na Rúise anois)	Sa phost a bhí aige mar Cheann Ghrúpa Teorainn Smorgon, bhí Maksim Butranets freagrach as gníomhaíochtaí na ngardaí teorann faoina cheannas. Le teip d'aon ghnó ar Ghrúpa Teorann Smorgon a dhualgais a chomhlíonadh i gceart, éascaítear iarrachtaí na n-imirceach an teorainn le Ballstáit an Aontais a thrasnú. Dúirt Maksim Butranets freisin gur fhan líon na n-imirceach ag an teorainn idir an Bhealarúis agus an Liotuáin ag	2.12.2021

▼M38

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
			Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	an ngnáthleibhéal, in ainneoin an mhéadaithe mhóir a chonacthas ar thaobh na Liotuáine. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais. Ceapadh é ina Cheann ar Ghrúpa Teorann Brest.	

▼M25

174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Ceann an Department of Information and Digital Diplomacy (urlabhraí) of the Ministry of Foreign Affairs of Belarus Dáta breithe: 31.7.1982 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Anatol Glaz ina Cheann ar an Department of Information and Digital Diplomacy agus ina Urlabhraí don Ministry of Foreign Affairs of Belarus ón 11 Meitheamh 2018 i leith. Sa cháil sin, rinne sé roinnt ráitis phoiblí, ag tacú le beartas réimeas Lukashenka sna hiarrachtaí is déanaí uaidh chun trasnuithe neamhdhleathacha theorainneacha seachtracha Bhallstáit an Aontais a éascú. Ina theannta sin, chosain sé go poiblí tuirlingt éigeantach eitilt paisinéirí FR4978 in aerfort Mhionsc gan údar cuí a bheith leis an 23 Bealtaine 2021. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh sin dar siocair an pholaitíocht go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil agus is cos ar bolg an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Dá bhrí sin, tá sé ag tacú le réimeas Lukashenka.	2.12.2021
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Breitheamh ag Minsk Regional Court Dáta breithe: 16.5.1966 Seoladh: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3160566B046PB4	Ina phost mar bhreitheamh ag Minsk Regional Court, tá Siarhei Epikhau freagrach as rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne ceannairí agus gníomhaithe freasúra, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Maria Kolesnikova agus Maksim Znak, a measann eagraíochtaí um chearta an duine gur príosúnaigh pholaitiúla iad. Tuairiscíodh sáruithe ar chearta na gcúisithe chun cosanta agus ar an gceart chun triail chóir a fháil le linn na dtrialacha a rinneadh faoina mhaoirseacht. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Breitheamh ag Supreme Court of the Republic of Belarus Dáta breithe: 21.7.1983 Seoladh: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3210783C002PB2	Ina phost mar bhreitheamh ag an Supreme Court of the Republic of Belarus, tá Ihar Liubavitski freagrach as rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne ceannairí, gníomhaithe agus iriseoirí freasúra, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar an iarrthóir uachtaránachta, Viktar Babarika, a measann eagraíochtaí um chearta an duine gur príosúnaigh pholaitiúla é. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Ionchúisitheoir sinsearach an Department of Public Prosecution of the General Prosecutor's Office Dáta breithe: 16.6.1978 Seoladh: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3160678H018PB5	Ina phost mar ionchúisitheoir sinsearach an Department of Public Prosecution of the General Prosecutor's Office, rinne Siarhei Girgel ionadaíocht do réimeas Lukashenka i gcásanna dar siocair an pholaitíocht i gcoinne ceannairí freasúra agus comhaltaí sochaí sibhialta. Go sonrach, d'ionchúisigh sé iarrthóir uachtaránachta an fhreasúra Viktar Babarika, a n-aithníonn eagraíochtaí um chearta an duine gur príosúnach polaitiúil é. D'iarr Siarhei Girgel go leanúnach ar an mbreitheamh pianbhreitheanna príosúnachta fadtéarmacha a ghearradh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Breitheamh ag Supreme Court of the Republic of Belarus Dáta breithe: 15.1.1960 Seoladh: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 4150160A119PB2	Ina cáil mar bhreitheamh ag Supreme Court of the Republic of Belarus, tá Valiantsina Kulik freagrach as cinntí arbh í an pholaitíocht ba shiocair leo i gcoinne iriseoirí agus ceannairí an fhreasúra. Shéan sí go háirithe an gearán ó Viktar Babarika chun cás sibhialta a thionscnamh bunaithe ar na gearáin a bhí aige i gcoinne chinneadh an Central Electoral Commission a dhiúltú é a chlárú mar iarrthóir uachtaránachta. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M34					
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Post: Stiúrthóir ar an Republican Unitary Enterprise “Brest Centre for Standardization, Metrology and Certification”, iar-Leas-Stiúrthóir ar Financial Investigations Department of the State Control Committee of the Republic of Belarus Coirnéal den Financial Police Dáta breithe: 22.7.1973 Áit bhreithe: Kobrin, Brest region, Belarus Seoladh: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk Region, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3220773C061PB1	Sa phost a bhí aige mar Leas-Stiúrthóir Financial Investigations Department of the State Control Committee of the Republic of Belarus, bhí Andrei Prakapuk freagrach as feachtais arbh í an pholaitaíocht ba shiocair leo ón roinn sin i gcoinne iriseoirí agus eagraíochtaí neamhspleácha na meán de chuid na Bealarúise. D’fhormheas sé go pearsanta cinneadh chun áitreabh eagraíocht na meán TUT.by a chuardach, agus thionscain sé cás cúirte i gcoinne TUT.by agus i gcoinne na n-iriseoirí a fhostaíonn TUT.by, agus bhlocáil sé rochtain ar shuíomh gréasáin TUT.by. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta. Tá sé gníomhach go fóill i réimeas Lukashenka mar Stiúrthóir ar Republican Unitary Enterprise “Brest Center for Standardization, Metrology and Certification”.	2.12.2021
▼M25					
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Leas-Chathaoirleach State Control Committee, Stiúrthóir Financial Investigations Department of the State Control Committee Maorghinearál den Financial Police Dáta breithe: 12.1.1972 Áit bhreithe: Shkolv, Mogilev Region/Oblast, former USSR (dá ngairtear Belarus anois) Seoladh: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3120172H018PB4	Is é Ihar Marshalau Leas-Chathaoirleach State Control Committee of Belarus agus Stiúrthóir Financial Investigations Department of the State Control Committee. Sa phost sin, is é atá freagrach as an gcás imghabhála cánach arbh í an pholaitíocht ba shiocair leis i gcoinne eagraíocht na meán TUT.by a thionscnamh, a líomhnaítear atá bunaithe ar Airteagal 243 de Chód Coiriúil Phoblacht na Bealarúise, atá ina bhagairt ar shaoirse na meán i mBealarúis. Tá sé freagrach freisin as na cuardaigh a rinneadh i mí Bealtaine 2021 in oifig TUT.by i Mionsc, sna hoifigí réigiúnacha agus sna tithe ag roinnt ball foirne TUT.by.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Tá sé freagrach freisin as coinneáil ball de Belarus Press Club i mí na Nollag 2020, as cuardach agus coigistiú nithe in oifig Rights of People with Disabilities, lena n-áirítear ceistiú foréigneach Aleh Hrableuski agus Syarhei Drazdouski i mí Eanáir 2021, as coinneáil agus cúisimh imghabhála cánach chomhalta Coordination Council, Liliya Ulasava, agus as cuardaigh agus coinneáil a dhéanann difear d'fhostaithe chuideachta bogearraí PandaDoc, a bhí i gceannas ar thionscnamh "Protect Belarus", i mí Mheán Fómhair 2021. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Breitheamh den Judicial Collegium for Civil Cases ag an Supreme Court Dáta breithe: 18.9.1955 Seoladh: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 4180955A015P80	Ina cáil mar bhreitheamh ag Supreme Court of the Republic of Belarus, tá Hanna Sakalouskaya freagrach as an gcinneadh arbh í an pholaitíocht ba shiocair leis chun Belarus PEN Centre – eagraíocht sochaí shibhialta de chuid na Bealarúise – a leachtú. Tá sí freagrach freisin as cinneadh arbh í an pholaitíocht ba shiocair leis agus a raibh leachtú Belarus Helsinki Committee (BHC) mar thoradh air, mar gheall air gur chaith sí amach, an 2 Meán Fómhair 2021, an gearán ó BHC maidir leis an rabhadh a bhí dírithe air ó Belarusian Ministry of Justice. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021

▼M25

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Cathaoirleach Bhord Bainistíochta an chainéil teilifíse faoi smacht an Stáit ONT, óstach an chláir "Markov: Nothing Personal" Dáta breithe: 1.5.1969 Áit bhreithe: Luninets, iarUSSR (dá ngairtear Belarus anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is é Marat Markau Cathaoirleach Bhord Bainistíochta an chainéil teilifíse faoi smacht an stáit ONT agus óstach an chláir "Markov: Nothing Personal". Sa phost seo, bhí sé toilteanach faisnéis bhréagach a thabhairt do phobal na Bealarúise faoi thoradh na dtoghchán, faoi agóidí agus faoin gcos ar bolg arna imirt ag údaráis an Stáit, agus na cúinsí a bhaineann leis an tuirlingt éigeantach ar eitilt paisinéirí FR4978 in aerfort Mhionsc gan údar cuí a bheith leis an 23 Bealtaine 2021. Tá sé freagrach go díreach as an gcaoi a gcuirtear faisnéis ar fáil faoi staid na tíre ar an gcainéal teilifíse ONT, ag tacú ar an gcaoi sin leis na húdaráis, lena n-áirítear Lukashenka. Mar sin, is é atá freagrach as tacú le réimeas Lukashenka. Rinne Markov an chéad agallamh éigeantach le Raman Pratasevich, tar éis Pratasevich a choinneáil agus a chéasadh, de réir an-chuid tuarascálacha, ag údaráis na Bealarúise. Ina theannta sin, rinne Markov bagairt agus chuir sé imeagla ar oibrithe ONT a chuaigh ar stailc tar éis thoghcháin uachtaráin chalaoiseacha 2020 agus chniogbheartaíocht na n-údarás. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Breitheamh den Central District of the City of Minsk Court Dáta breithe: 7.7.1995 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina cháil mar bhreitheamh de Central District of the City of Minsk Court, tá Dzmitriy Karsiuk freagrach as an-chuid rialuithe ón gcúirt arbh í an pholaitíocht ba shiocair leo i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe pianbhreith a chur ar Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich agus Mikalai Shemetau, a aithníonn Viasna, eagraíocht na Bealarúise do chearta an duine, mar phríosúnaigh pholaitiúla. Ghearr sé pionóis ar dhaoine de thréimhse in áitreabh pionóis, i bpríosún agus i mbraighdeanas baile as páirt a ghlacadh in agóidí síochánta, postálacha ar na meáin shóisialta, bratach bán-dearg-bán na Bealarúise a úsáid agus bealaí eile ar feidhmíodh saoirsí sibhialta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	2.12.2021

▼M18

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M31					
184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Post/Poist: Cathaoirleach ar an Central Commission of the Republic of Belarus on Elections and Holding Republican Referenda Dáta breithe: 28.4.1964 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar Chathaoirleach ar an Central Commission of the Republic of Belarus on elections and holding Republican Referenda ón 13 Nollaig 2021 i leith, tá Ihar Karpenka freagrach as reifreann bunreachtúil an 27 Feabhra 2022 a eagrú agus a thionól, reifreann nach gcomhlíonann caighdeáin idirnáisiúnta an smachta reachta, an daonlathais agus chearta an duine agus nach gcomhlíonann na critéir arna leagan síos ag Coimisiún na Veinéise. Go háirithe, ní raibh an próiseas dréachtaithe trédhearcach agus ní raibh aon pháirt ag an tsochaí shibhialta ná ag an bhfreasúra daonlathach ar deoraíocht ann. Dá bhrí sin, tá sé freagrach as an mbonn a bhaint den daonlathas agus den smacht reachta sa Bhealarúis.	3.6.2022
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Post/Poist: Mac le Aliaksei Aleksin, scairshealbhóir in Belneftgaz, Energo-Oil agus Grantlo (a thugtaí Energo-Oil-Invest tráth) Dáta breithe: 1987 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is mac é Dzmitry Aleksin le Aliaksei Aleksin, mórfhear gnó sa Bhealarúis. In 2021 bhí sé ina chomhúinéir ar chuideachtaí faoi úinéireacht a athar nó a raibh baint aige leo, lena n-áirítear Energo-Oil, Belneftgaz agus Grantlo (iarEnergo-Oil-Invest). Tugadh cóir fhabhrach do na cuideachtaí sin bunaithe ar fhoraitheanta an uachtaráin a shínigh Aliaksandr Lukashenka: tugadh pribhléidí eisiacha do Inter Tobacco chun táirgí tobac a allmhairiú chuig an mBealarúis, agus ceapadh Belneftgaz ina oibreoir monatóireachta idirthurais náisiúnta. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka.	3.6.2022
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Post/Poist: Mac le Aliaksei Aleksin, scairshealbhóir in Belneftgaz, Energo-Oil agus Grantlo (a thugtaí Energo-Oil-Invest tráth) Dáta breithe: 29.8.1997 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is mac é Vital Aleksin le Aliaksei Aleksin, mórfhear gnó sa Bhealarúis. In 2021 bhí sé ina chomhúinéir ar chuideachtaí a bhí faoi úinéireacht a athar nó a raibh baint aige leo, lena n-áirítear Energo-Oil, Belneftgaz agus Grantlo (iarEnergo-Oil-Invest). Tugadh cóir fhabhrach do na cuideachtaí sin bunaithe ar fhoraitheanta an uachtaráin a shínigh Aliaksandr Lukashenka: tugadh pribhléidí eisiacha do Inter Tobacco chun táirgí tobac a allmhairiú chuig an mBealarúis, agus ceapadh Belneftgaz ina oibreoir monatóireachta idirthurais náisiúnta. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M31

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Post/Poist: Fear gnó agus polaiteoir Seirbiach, atá bainteach leis an gcuideachta Dana Holdings Dáta breithe: 17.1.1954 Áit bhreithe: Peja/Pec, an iar-Iúgslaiv (an Chosaiv anois) Inscne: fireann Náisiúntacht: Seirbiach Pasuimhir: 012830978 (bailí go dtí 27.12.2026)	Is fear gnó agus polaiteoir Seirbiach é Bogoljub Karić. In éineacht lena bhaill teaghlaigh, d'fhorbair sé líonra de chuideachtaí eastáit réadaigh sa Bhealarúis agus chothaigh sé líonra teagmhálacha le teaghlach Aliaksandr Lukashenka. Go háirithe, tá dlúthbhaint aige le Dana Holdings agus a iarfhochuideachta Dana Astra agus tuairiscítear go ndearna sé ionadaíocht ar na heintitis sin le linn cruinnithe le Lukashenka. Rinne Lukashenka cur síos ar an tionscadal Minsk World, a d'fhorbair cuideachta a bhfuil baint ag Karic léi, mar "sampla de chomhoibriú sa domhan Slavach". A bhuí leis an dlúthchaidreamh seo le Lukashenka agus a lucht coimhdeachta, fuair cuideachtaí a bhfuil baint acu leis cóir fhabhrach ó réimeas Lukashenka, lena n-áirítear buntáistí cánach agus ceapacha talún d'fhorbairt eastáit réadaigh. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis.	3.6.2022
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Post/Poist: Comh-óstach den chlár "Platform" ar an gcainéal atá faoi úinéarcht an Stáit "Belarus 1" Ball den eagraíocht "Rusj molodaja" Dáta breithe: 20.9.1990 Áit bhreithe: An Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Andrii Sych ina Chomh-óstach ar an gclár "Platform" ar "Belarus 1", cainéal teilifíse faoi úinéireacht stáit. Sa phost sin, thacaigh sé le insintí réimis atá dírithe ar na meáin neamhspleácha a aithisiú, an bonn a bhaint ón daonlathas agus údarú a thabhairt don chos ar bolg. Thacaigh sé le hinsint réimeas Lukashenka faoin rún atá ag stáit an Iarthair *coup d'état* a eagrú sa Bhealarúis agus d'iarr sé go gcuirfí pionóis chrua orthu siúd a líomhnaíodh a bheith páirteach, thacaigh sé le feachtais bhréagaisnéise maidir le drochíde a thabhairt d'imircigh a tháinig go dtí an tAontas ón mBealarúis, agus chuir sé an íomhá chun cinn gur gníomhairí tionchair eachtraigh iad na meáin neamhspleácha ar cheart a ngníomhaíocht a shrianadh. Dá bhrí sin tá sé ag tacú le réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M31

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Post/Poist: Ceann an Department for the Supervision of Compliance with the Law of Court Decisions in Criminal Cases of the Prosecutor's Office of the Gomel Region/Oblast; comhairleoir dlí sinsearach Dáta breithe: 21.3.1980 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is Ceann an Department for the Supervision of Compliance with the Law of Court Decisions in Criminal Cases of the Prosecutor's Office of the Gomel Region/Oblast agus comhairleoir dlí speisialta é Dzianis Mikusheu. Sa phost sin, tá sé freagrach as tús a chur le hionchúiseamh Siarhei Tsikhanouski, Artsiom Sakau, Dzmitry Papou, Ihar Losik, Uladzimir Tsyhanovich agus Mikalai Statkevich. Chuir sé le coinneáil threallach Siarhei Tsikhanouski, faoi mar a cuireadh i láthair i dtuarascáil Mheitheal na Comhairle um Chearta an Duine maidir le Coinneáil Threallach. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint ón smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	3.6.2022
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Post/Poist: Breitheamh ag Gomel Regional Court Dáta breithe: 3.7.1979 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir aitheantais phearsanta: 3070379H0 41PBI	Is breitheamh in Gomel Regional Court é Mikalaí Dolia. Sa phost sin, tá sé freagrach as téarmaí príosúin atá díréireach fada a ghearradh ar Siarhei Tsikhanouski, Artsiom Sakau, Dzimtry Papou, Ihar Losik, Uladzimir Tsyhanovich agus Mikalai Statkevich. Chuir sé le coinneáil threallach Siarhei Tsikhanouski, faoi mar a cuireadh i láthair i dtuarascáil Mheitheal na Comhairle um Chearta an Duine maidir le Coinneáil Threallach. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint ón smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	3.6.2022

▼M31

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
191.	Andrei Yaouhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Post/Poist: Ceann an Main Department for Combating Organized Crime and Corruption in Belarus (GUBOPiK) Dáta breithe: 19.2.1974 Seoladh: 4A Skryganova St., Apt. 211, Mionsc, an Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Andrei Parshyn ina Cheann ar an Main Department for Combating Organized Crime and Corruption (GUBOPiK) sa Ministry of Internal Affairs ó 2021 i leith. Tá GUBOPiK ar cheann de na príomhchomhlachtaí atá freagrach as géarleanúint pholaitiúil sa Bhealarúis, lena n-áirítear gabhálacha treallacha agus neamhdhleathacha agus drochíde, lena n-áirítear céasadh, gníomhaithe agus comhaltaí den tsochaí shibhialta. D'fhoilsigh GUBOPiK ar a phróifíl Telegram físeáin d'admhálacha a rinne gníomhaithe Bealarúiseacha agus gnáthshaoránaigh Bhealarúiseacha faoi iallach, á nochtadh do phobal na Bealarúise i gcoitinne agus á n-úsáid mar uirlis brú polaitiúil. Choinnigh GUBOPiK Mark Bernstein, duine de na heagarthóirí Wikipedia is mó sa Rúisis, as faisnéis a fhoilsiú faoi fhogha na Rúise faoin Úcráin, a mheastar a bheith ina "bréagnuacht" fhrith-Rúiseach. Tá Andrei Parshyn freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.6.2022
192.	Ihar Pyatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Post/Poist: Fostaí cainéal teilifíse atá faoi úinéireacht stáit "ONT", údar agus ancaire roinnt clár ("Propaganda", "To be completed") Dáta breithe: 26.3.1989 Áit bhreithe: Grodno/Hrodna, Belarus Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is fostaí é Ihar Tur de chuid chainéal teilifíse ONT faoi úinéireacht stáit agus tá sé ar cheann de phríomhbholscairí réimeas Lukashenka. Is é a óstálann an clár "Propaganda", ina mbíonn sé ag iarraidh go ndéanfaí foréigean, ina ndéanann sé míchlú ar ghníomhaithe ón bhfreasúra agus cuireann sé físeáin chun cinn le hadmhálacha éigeantacha ó phríosúnaigh pholaitiúla. Scríobh sé roinnt tuairiscí bréagacha ar agóidí fhreasúra na Bealarúise, agus scríobh sé bréagaisnéis maidir le himeachtaí san Aontas, agus maidir le hionsaithe ar an tsochaí shibhialta. Tá sé freagrach freisin as bréagaisnéis agus teachtaireachtaí lena ngríosaítear foréigean a scaipeadh ar líne. Bhronn Aliaksandr Lukashenka bonn air as a chuid oibre sna meáin. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis.	3.6.2022

▼M31

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Post/Poist: Comhfhreagraí speisialta nuachtáin SB Belarus Segodnya, láithreoir ag an gcainéal teilifíse atá faoi úinéireacht an stáit Belarus 1 Dáta breithe: 30.6.1983 Seoladh: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Mionsc, an Bhealarúis Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Lyudmila Hladkaya ar duine de na bolscairí is suntasaí de réimeas Lukashenka. Is fostaí í de chuid nuachtán "SB Belarus Segodnya" agus comhlach de mheáin eile atá fabhrach don réimeas, lena n-áirítear an cainéal teilifíse Belarus 1 atá faoi úinéireacht stáit. Is minic a úsáideann sí fuathchaint agus teanga mhaolach agus í ag labhairt faoin bhfreasúra daonlathach. Rinne sí a lán "agallaimh" freisin le saoránaigh na Bealarúise agus iad faoi choinneáil éagórach, mic léinn go minic, á dtaispeáint i staid náireach agus ag magadh fúthu. Chuir sí brú faoi chois na ngaireas slándála chun cinn agus ghlac sí páirt i bhfeachtais bhréagaisnéise agus ionramháil faisnéise. Tá sí ag tacú go poiblí le Aliaksandr Lukashenka agus léiríonn sí bród as a bheith ag fónamh dá réimeas. Mhol Lukashenka í go poiblí as a cuid oibre agus bhronn sé gradaim uirthi. Dá bhrí sin, tá sí ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sí leis.	3.6.2022
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Post/Poist: Fostaí cainéal teilifíse atá faoi úinéireacht an stáit "CTV", údar agus óstach roinnt clár ("Secret Springs of Politics", "Order of Judas", "Panopticon") Céim: Leifteanant cúltaca Dáta breithe: 18.10.1995 Áit bhreithe: Mionsc, An Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Tá Ryhor Azaronak ar cheann de phríomhbholscairí réimeas Lukashenka. Is colúnaí polaitiúil é, údar agus óstach ar chláir sheachtainiúla bholscaireachta ar an gcainéal teilifíse "CTV" atá faoi úinéireacht stáit. Sna craoltaí a bhí aige, thacaigh sé le foréigean in aghaidh easaontaigh réimeas Lukashenka, d'úsáid sé teanga mhaolaitheach go córasach agus é ag trácht ar ghníomhaithe, ar iriseoirí agus ar fhreasúraí eile réimeas Lukashenka. Bhronn Aliaksandr Lukashenka duais air leis an mbonn "For Courage". Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis.	3.6.2022

▼M31

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
▼M38					
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Post/poist: Ard-Stiúrthóir na Cuideachta Comhstoic Oscailte “Belaruskali”, Cathaoirleach bhord maoirseachta JSC Belarussian Potash Company. Comhalta de Buanchoiste Comhairle na Poblachta de Thionól Náisiúnta Phoblacht na Bealarúise le haghaidh Gnóthaí Eachtracha agus an tSlándáil Náisiúnta Dáta breithe: 15.6.1976 Áit bhreithe: Lonnaíocht Pogost, ceantar Soligorsk, Cúige Mhionsc, an Bhealarúisis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is é Ivan Galavatyi Ard-stiúrthóir Belaruskali, fiontar atá faoi úinéireacht an stáit, ar foinse mhór ioncaim agus airgeadra eachtraigh é do réimeas Lukashenka. Is comhalta é de Chomhairle na Poblachta agus den Tionól Náisiúnta. Tá poist arda eile aige freisin sa Bhealarúis agus fuair sé an iliomad gradam stáit, lena n-áirítear gradaim ó Lukashenka, le linn a ghairme. Bhí dlúthbhaint aige le Lukashenka agus le baill dá theaghlach. Dá bhrí sin, tá sé ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis. Tá baint dhíreach ag Ivan Galavatyi, mar ard-stiúrthóir ar Belaruskali, le hathlonnú leanaí Úcránacha ó chríocha faoi fhorghabháil ag réimeas Lukashenka i gcomhar leis an Rúis. Dá bhrí sin, tá Ivan Galavatyi ag tacú le réimeas Lukashenka. Baineadh préimheanna d’fhostaithe OJSC “Belaruskali” a ghlac páirt i stailceanna agus agóidí síochánta i ndiaidh thoghcháin chalaoiseacha uachtaránachta Lúnasa 2020 agus ligeadh chun bealaí iad. Bhagair Alexander Lukashenka féin go pearsanta go gcuirfí mianadóirí ón Úcráin in ionad na bhfostaithe a chuaigh ar stailc. Dá bhrí sin, mar cheann Belaruskali, tá Ivan Galavatyi freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois.	3.6.2022
▼M35					
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA Alexander Vladimirovich KORNIENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Post/poist: Iarcheann Choilíneacht Phionósach IK-17 Shklov, Leifteanant-Choirnéal na Seirbhíse Inmheánaí Post reatha: Cigire Ceantair; Roinn Gnóthaí Inmheánacha Choiste Feidhmiúcháin Cheantar Slutsk Dáta breithe: 9.1.1979 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar iarcheann Choilíneacht Phionósach IK-17 in Shklov, tá Aliaksandr Karnienka freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céastóireacht, a tugadh ar na príosúnaigh pholaitiúla agus ar shaoránaigh eile arna gcoinneáil sa choilíneacht phionósach sin tar éis thoghchán uachtaránachta 2020 agus na n-agóidí síochánta ina dhiaidh sin. Bhí sé i gceannas ar an gcoilíneacht phionósach nuair a fuair an príosúnach polaitiúil Vitold Ashurak bás sa choilíneacht phionósach an 21 Bealtaine 2021, in imthosca nár míníodh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
197.	Andrei Siarheevich PALCHIK Andrei Sergeevich PALCHIK	Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК	Poist: Iarcheann ar choilíneacht cheartúcháin Uimh. 1 in Novopolotsk Dáta breithe: 3.3.1981 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aige mar cheann ar choilíneacht cheartúcháin Uimh. 1 in Novopolotsk, bhí Andrei Palchik freagrach as céastóireacht agus drochíde, pionóis mhí-úsáideacha, lena n-áirítear gaibhniú aonair a úsáid arís agus arís eile, agus as páirt a ghlacadh sa mhéid sin, i gcoinne na bpríosúnach polaitiúil agus na saoránach eile arna gcoinneáil sa choilíneacht phionósach sin, go háirithe tar éis thoghchán uachtaránachta 2020 agus na n-agóidí síochánta ina dhiaidh sin. Mar cheann na coilíneachta pionósaí sin, ní hamháin go bhfuil Andrei Palchik freagrach as na mí-úsáidí sin a ordú agus maoirseoireacht a dhéanamh orthu, ach tá cuntas teiste doiciméadaithe aige maidir le rannpháirtíocht phearsanta i ngníomhartha céastóireachta agus foréigin i gcoinne príosúnach. Le linn riarachán Andrei Palchik ó 2017 go mí an Mhárta 2023, tá droch-cháil tagtha ar choilíneacht cheartúcháin Uimh. 1 in Novopolotsk mar gheall ar na dálaí coinneála atá ann atá thar a bheith crua agus mar gheall ar an drochíde a thugtar do na príosúnaigh, go leor acu ina bpríomhghníomhaithe polaitiúla agus ina n-ionadaithe ar an tsochaí shibhialta arna gcoinneáil toisc go raibh siad i gcoinne réimeas an Uachtaráin Lukashenka. Tar éis dó aistriú ó Choilíneacht Phionósach Uimh. 1, leanann Andrei Palchik de phost gníomhach ardchéimnitheach a bheith aige i saoráid choinneála eile agus dá bhrí sin tá sé ag obair don chóras smachtúil go fóill. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023
198.	Aliaksandr Uladzimiravich KAROL Aleksandr Vladimirovich KAROL	Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ Александр Владимирович КОРОЛЬ	Post/poist: Ionchúisitheoir Sinsearach i Roinn Oifig an Ionchúisitheora Ghinearálta Dáta breithe: 28.6.1992 Áit bhreithe: Bobruisk, réigiún Mogilev, Poblacht na Bealarúise Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3280692M019PB8	Ina phost mar Ionchúisitheoir Sinsearach i Roinn Oifig Ionchúisitheora Ghinearálta na Bealarúise, tá Aliaksandar Karol freagrach as an iliomad cásanna coiriúla dar siocair an pholaitíocht i gcoinne chosantóirí chearta an duine sa Bhealarúis. Go háirithe, tá baint aige le hionchúiseamh ionadaithe de chuid Viasna, eagraíocht chearta an duine sa Bhealarúis, ar chúiseanna dar siocair an pholaitíocht, lena n-áirítear Ales Bialiatski, cathaoirleach Viasna, Valiantsin Stefanovic, leas-chathaoirleach Viasna, an dlíodóir Uladzimir Labkovich, Viasna, Marfa Rabkova, comhordaitheoir líonra deonach, Leanid Sudalenka, ceann oifig Viasna in Gomel, agus an deonach Andrei Chapiuk, mar aon leis an deonach Tatsiana Lasitsa a scaoileadh ó choilíneacht phionósach Gomel an 24 Meán Fómhair 2022.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint, go tromchúiseach, ón smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	
199.	Mikhail Mikhailavich MURASHKIN Mikhail Mikhailovich MURASHKIN	Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН Михаил Михайлович МУРАШКИН	Post/poist: Iar-Leas-Cheann ar Roinn Bardasach Gnóthaí Inmheánacha (Municipal Department of Internal Affairs) in Zhodino - Ceann na bPóilíní Slándála Poiblí (Public Security Police); Céad-Leas-Cheann ar Roinn Ceantair Gnóthaí Inmheánacha (District Department of Internal Affairs) in Borisov - Ceann na bPóilíní Slándála Poiblí (Public Security Police) ón 29.10.2021 ar aghaidh Dáta breithe: 8.9.1989 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar iarcheann ar na Póilíní Slándála Poiblí in Zhodino, d'ordaigh Mikhail Murashkin do thrúpaí na bpóilíní agus do phóilíní círéibe OMON agóidí síochánta a chur faoi chois go brúidiúil tar éis an thoghcháin uachtaránachta in 2020, agóideoirí a bhatráil agus foréigean a dhéanamh orthu. Tá baint aige freisin le hiriseoirí neamhspleácha a chlúdaigh na hagóidí sa tréimhse roimh na toghcháin uachtaránachta a choinneáil arís agus arís eile. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis. Tá post ardchéime den chineál céanna aige i gcónaí laistigh den Roinn Gnóthaí Inmheánacha.	3.8.2023
200.	Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH	Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ	Post/poist: Leas-Cheann ar an Mílíste Slándála Poiblí (Public Security Militia), Stiúrthóireacht Gnóthaí Inmheánacha (Internal Affairs Directorate) Choiste Feidhmiúcháin Réigiúnach Mhionsc Dáta breithe: 25.2.1977 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Seoladh: Mionsc, sráid Yankee Brylya 21, árasán 224; Mionsc, sráid Kolesnikova 32, árasán 3 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3250277M077PB2	Ina phost mar Leas-Cheann Mhílíste Slándála Poiblí Stiúrthóireacht Gnóthaí Inmheánacha Choiste Feidhmiúcháin Réigiúnach Mhionsc, tá Mikalai Maksimavich freagrach as an gcniogbheartaíocht bhrúidiúil ar agóidí síochánta sa tréimhse roimh na toghcháin uachtaránachta i mí Lúnasa 2020 agus ina dhiaidh sin. Tá orduithe tugtha aige go pearsanta do na póilíní círéibe OMON na léirsithe a chur faoi chois go foréigneach, na hagóideoirí agus na hiriseoirí neamhspleácha a chlúdaigh na himeachtaí sin a choinneáil, agus iad a chur faoi choinníollacha diana coinneála. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
201.	Piotr Aleksandrovich ARLOU Petr Aleksandrovich ORLOV	Пётр Александровіч АРЛОЎ Петр Александрович ОРЛОВ	Post/poist: Breitheamh i gCúirt Chathrach Mhionsc (Minsk City Court) Dáta breithe: 6.4.1967 Áit bhreithe: Mionsc, an Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3040667A088PB0 Seoladh: Mionsc, sráid Sharangovicha 78, árasán 60	Agus é ina bhreithimh i gCúirt Chathrach Mhionsc, tá ionadaíocht déanta ag Piotr Arlou do réimeas Lukashenka in iliomad trialacha polaitiúla agus tá sé freagrach as na fíoraisc fhada atá tugtha *in absentia* i gcoinne roinnt comhaltaí den fhreasúra daonlathach; Sviatlana Tsikhanouskaya (15 bliana), Pavel Latushka (18 mbliana), agus Volha Kavalkova, Maryia Maroz agus Siarhei Dyleuski (12 bliana an duine). Tá Piotr Arlou freagrach freisin as stiúradh na trialach agus na fíoraisc dar siocair an pholaitíocht i gcoinne an bhlagálaí Eduard Palchys (13 bliana príosúnachta) agus an iriseora Katsiaryna Andreyeva (2 bhliain). Tá na fíoraisc sin mar chuid de dhiúltú córasach a bheith á dhéanamh ag údaráis na Bealarúise d'fheidhmiú na saoirse chun tuairimí a nochtadh agus de phionós a chur má fheidhmítear an tsaoirse sin. Is samplaí iad fíoraisc Piotr Arlou den chur faoi chois córasach atá á dhéanamh ar an easaontú. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, agus as gníomhaíochtaí lena mbaintear an bonn go mór den daonlathas agus den smacht reachta sa Bhealarúis.	3.8.2023
202.	Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV	Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ Руслан Хикметович МАШАДИЕВ	Post/poist: Iar-Leas-Cheann Choilíneacht Phionósach Uimh. 1; Ceann Reatha Choilíneacht Phionósach Uimh. 1 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar Cheann agus iarLeas-Cheann Choilíneacht Phionósach Uimh. 1, tá Ruslan Mashadziyeu freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céastóireacht, a tugadh ar na príosúnaigh pholaitiúla agus ar shaoránaigh eile arna gcoinneáil sa choilíneacht phionósach sin tar éis thoghchán uachtaránachta 2020 agus na n-agóidí síochánta ina dhiaidh sin. Bhí sé i gceannas ar an gcoilíneacht phionósach nuair a fuair an príosúnach polaitiúil Vitold Ashurak bás sa choilíneacht phionósach sin an 21 Bealtaine 2021, in imthosca nár míníodh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
203.	Siarhei Uladzimiravich KARCHEUSKY Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKY	Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ	Post/poist: Maor agus Ceann roinn réimis Choilíneacht Phionósach Uimh.17 Shklow Dáta breithe: 15.6.1983 Seoladh: 6 Sráid Fatina, árasán 100, Mogilev, an Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantas Phearsanta: 3150683MO74PB5	Mar cheann roinn réimis Choilíneacht Phionósach Uimh. 17 in Shklow, tá Siarhei Kharcheusky freagrach go díreach as dálaí mídhaonna coinneála sa choilíneacht, as na cleachtais fhoréigneacha a dhéantar ar phríosúnaigh agus as an drochíde a thugtar dóibh, go háirithe príosúnaigh pholaitiúla. Bhí baint phearsanta aige le batráil agus gníomhaithe eile foréigin mhíchuibheasaigh a dhéanamh i gcoinne príosúnach agus tá baint dhíreach aige le bás an phríosúnaigh pholaitiúil, Vitold Ashurak, sa choilíneacht phionósach sin an 21 Bealtaine 2021 agus tá sé freagrach go díreach as an mbás sin. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023
204.	Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU Sergey Vasilyevich MASLIUKOV	Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ	Post/poist: Príomhchoirnéal sheirbhís inmheánach Choilíneacht Oideachais Uimh 2 in Bobruysk Áit bhreithe: Shklov, an Bhealarúis Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Seoladh amhrasta: Bobruysk	Ina phost mar Phríomhchoirnéal sheirbhís inmheánach Choilíneacht Oideachais Uimh. 2 in Bobruysk, tá Siarhei Masliukou freagrach as íde mhídhaonna tháireach mionaoiseach. Tá sé freagrach as ocras, céastóireacht, saothar éignithe agus cineálacha éagsúla foréigin fhisiciúil agus shíceolaíoch a chur ar leanaí. Tá sé freagrach freisin as rochtain ar chúram leighis a bhaint de dhaoránaigh faoi aois. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M38

205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Post/poist: Breitheamh de Chúirt Uachtarach na Bealarúise, iarBhreitheamh den chúirt i ndúiche Moskovsky i Mionsc Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Sa phost a bhí aici mar bhreitheamh i ndúiche Moskovsky i Mionsc, bhí Sviatlana Bandarenka freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht. Tá pianbhreith gearrtha aici ar roinnt saoránach de chuid na Bealarúise as páirt a ghlacadh in agóidí agus as barúlacha frithrialtais a fhoilsiú ar Telegram. Ghearr sí pianbhreith freisin ar an iriseoir Ekaterina Borisevich agus ar an dochtúir éigeandála san ospidéal Artyom Sorokin as rúin leighis a nochtadh faoi Roman Bondarenko, ar bhuail na fórsaí slándála chun báis é. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis. Cheap Lukashenka í mar bhreitheamh de Cúirt Uachtarach na Bealarúise.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
206.	Sviatlana Paulauna PAKHODAVA Svetlana Pavlovna POKHODOVA	Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА Светлана Павловна ПОХОДОВА	Post/poist: Ceann Choilíneacht Phionósach Uimh. 4 do mhná in Gomel Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach An áit a meastar ina bhfuil sí: Gomel	Ina post mar Cheann Choilíneacht Phionósach Uimh. 4 do mhná in Gomel, tá Sviatlana Pakhodava freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céastóireacht, a tugadh do na príosúnaigh pholaitiúla agus do shaoránaigh eile arna gcoinneáil sa choilíneacht phionósach bhan sin. Bhí sí ina ceann cheana féin ar an gcoilíneacht phionósach nuair a ionchúisíodh Maria Kalesnikava, príosúnach polaitiúil ar tugadh pianbhreith choimeádta 11 bhliain di as a rannpháirtíocht sna hagóidí i gcoinne riail fhorlámhach Aliaksandr Lukashenko sa choilíneacht phionósach. Baineadh cearta uile na bpríosúnach di, lena n-áirítear an ceart dul i gcomhairle le dlíodóir. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023
207.	Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA	Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА	Post/poist: Breitheamh ag cúirt i ndúiche Moskovsky de Mhionsc Dáta breithe: 8.1.1987 Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach Uimhir Aitheantais Phearsanta: 4010887M019PB2	Ina post mar bhreitheamh i ndúiche Moskovsky de Mhionsc, ghearr Tatsiana Pirozhnikava pianbhreith ar roinnt saoránach de chuid na Bealarúise ar fhorais pholaitiúla, lena n-áirítear as a rannpháirtíocht in agóidí agus as tuairimí frithrialtais a fhoilsiú ar Telegram. Tá fianaise ann go ngearrann sí, ó am go chéile, pianbhreitheanna níos déine ná iad siúd a iarrann an t-ionchúisitheoir. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealrúis.	3.8.2023
208.	Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN Tatyana Alexandrovna GRAKUN	Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН Татьяна Александровна ГРАКУН	Post/poist: Ionchúisitheoir Sinsearach in Oifig Ionchúisitheora Réigiún Mhionsc um Maoirseacht ar Chomhlíonadh Dlí na gCinntí Cúirte i gCásanna Coiriúla; Comhairleoir Sóisearach an Cheartais Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is ionchúisitheoir Bealarúiseach í Tatsiana Grakun atá ag obair in Oifig Ionchúisitheora Réigiún Mhionsc. Sa phost sin, tá ionadaíocht déanta aici do réimeas Lukashenka i gcásanna dar siocair an pholaitíocht i gcoinne iriseoirí. Go háirithe, d'ionchúisigh sí Maryna Zolatava, príomheagarthóir TUT.BY, ar gearradh téarma príosúnachta 12 bhliain uirthi, agus Liudmila Chekina, stiúrthóir ginearálta TUT.BY, ar gearradh téarma príosúnachta 12 bhliain uirthi i mí an Mhárta 2023, bunaithe ar na cúisimh gan forais, "dochar a dhéanamh do shlándáil náisiúnta Phoblacht na Bealarúise". Tá Tatsiana Grakun freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
209.	Valentina Mikalaeuna ZIANKEVICH Valentina Nikolaevna ZENKEVICH	Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ	Post/poist: Coláiste Breithiúnach um Chásanna Coiriúla Chúirt Chathrach Mhionsc, Breitheamh Dáta breithe: 8.1.1969 Inscne: baineann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Is breitheamh Bealarúiseach í Valentina Ziankevich atá ag obair i gColáiste Breithiúnach um Chásanna Coiriúla Chúirt Chathrach Mhionsc. D'eisigh sí rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Chiontaigh sí seachtar saoránach de chuid na Bealarúise ar a laghad ar fhorais pholaitiúla, lena n-áirítear Maryna Zolatava, príomheagarthóir TUT.BY, ar gearreadh téarma príosúnachta 12 bhliain uirthi, agus Liudmila Chekina, stiúrthóir ginearálta TUT.BY, ar gearreadh téarma príosúnachta 12 bhliain uirthi i mí an Mhárta 2023. Tá neart fianaise ann de rialuithe dar siocair an pholaitíocht a d'eisigh sí i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise ó 2022. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
210.	Yauheni Valerievich BUBICH Yevgeny Valerievich BUBICH	Яўген Валер'евіч БУБІЧ Евгений Валерьевич БУБИЧ	Post/poist: Ceann Choilíneacht Phionósach uimh. 2; Leifteanant-Choirnéal na seirbhíse inmheánaí Dáta breithe: 3.6.1979 Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach Seoladh: Bobruysk, sráid Kovzana 60, árasán 42; Bobruysk, sráid Kovzana 5/485; Bobruysk, sráid Internationalnaya 66B, árasán 31	Ina phost mar Cheann Choilíneacht Uimh. 2 in Bobruysk, tá Yauheni Bubich freagrach as an íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céastóireacht, saothar éignithe, agus foréigean fisiciúil agus síceolaíoch, a tugadh do na príosúnaigh. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023
211.	Yuri Ivanavich VASILEVICH Yury Ivanovich VASILEVICH	Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ	Post/poist: Ceann Choilíneacht Phionósach Uimh. 14 in Novosady Inscne: fireann Náisiúntacht: Bealarúiseach	Ina phost mar Cheann Choilíneacht Phionósach Uimh. 14, tá Yury Vasilevich freagrach as an drochíde a tugadh do na ciontuithe arna gcoinneáil faoina dhlínse, agus as íde mhídhaonna tháireach, lena n-áirítear céastóireacht, a tugadh do na príosúnaigh pholaitiúla agus do shaoránaigh eile arna gcoinneáil sa choilíneacht phionósach sin. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
212.	Raman Ivanavich BIZIUK Roman Ivanovich BIZYUK	Раман Іванавіч БІЗЮК Роман Иванович БИЗЮК	Post/poist: Ionchúisitheoir Dáta breithe: 25.3.1986 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3250386H012PB7 Seoladh: Mionsc, 30 Masherova Ave., árasán 25	Ina phost mar ionchúisitheoir ag Cúirt Dúiche Mhionsc, tá ionadaíocht déanta ag Raman Biziuk do réimeas Lukashenka in iliomad cásanna dar siocair an pholaitíocht, go háirithe i gcoinne Marfa Rabkova, agus Andrei Chapiuk, ar forchuireadh breitheanna rífhada orthu de 15 bliana agus 6 bliana sa phríosún faoi seach, agus a n-ochtair comhchosantóirí, ar gearradh téarmaí príosúnachta idir 5 bliana agus 17 mbliana orthu. Cuireadh Marfa Rabkova i bpríosún ar chúisimh dar siocair an pholaitíocht dar bunús “oiliúint a chur ar dhaoine chun páirt a ghlacadh i gcíréibeacha ollmhóra nó na gníomhaíochtaí sin a mhaoiniú”, an tseirbhís saorálaithe a chomhordú sa ghrúpa um chearta an duine a aithnítear go hidirnáisiúnta, Viasna, agus faireachán ar thoghchán Lúnasa 2020 a eagrú. Tá taifead fianaise aici freisin ar chásanna céastóireachta agus ar dhrochíde eile i gcoinne agóideoirí atá á gcoinneáil. Bhí Marfa Rabkova ar dhuine de na chéad bhaill de Viasna ar dhírigh na húdaráis uirthi le cúisimh choiriúla dar siocair an pholaitíocht tar éis na n-agóidí i Lúnasa 2020. Cúisíodh Andrei Chapiuk as páirt a ghlacadh in eagraíocht choiriúil agus as fuath a ghríosú, i measc nithe eile, agus as a rannpháirtíocht in Viasna mar shaorálaí. Reáchtáladh a dtriail go rúnda ar iarraidh ón ionchúisitheoir Raman Biziuk agus ar fhormheas an bhreithimh Siarhei Khrypach mar gheall ar “ábhair de chineál antoisceach” a líomhnaíodh a bheith bainteach leis an gcás. Tá Raman Biziuk freagrach freisin as an ionchúiseamh dar siocair an pholaitíocht i gcoinne na gcomhchosantóirí sa triail chéanna, eadhon Akihiro Haeuski-Hanada, Alyaksandr Frantaskevich, Alykaksei Galauko, Alyaksandr Kazlyanka, Pavel Shpteny, Mikita Dranets, Andrei Marach agus Daniil Chul. Tá sé freagrach freisin as na cúisimh dar siocair an pholaitíocht i gcoinne Andrei Linnik agus Anton Bialenski, chomh maith leis an iochúiseamh i gcoinne Dzmitry Kanapelka, Vitalii Kavalenka, Tsimur Pipiya, Dzianis Boltuts, Vital Shyshlou agus Emil Huseinau. Tá Raman Biziuk freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, agus as gníomhaíochtaí lena mbaintear an bonn go mór den daonlathas nó den smacht reachta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
213.	Siarhei Fiodaravich KHRYPACH Sergey Fedorovich KHRIPACH	Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ Сергей Федорович ХРИПАЧ	Post/poist: Breitheamh ag Cúirt Réigiúnach Mhionsc Dáta breithe: 16.4.1966 Áit bhreithe: Mionsc, an Bhealarúis Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann Uimhir Aitheantais Phearsanta: 3160466A077PB2 Seoladh: Mionsc, sráid Odintsova 105, árasán 206	Ina phost mar bhreitheamh ag Cúirt Réigiúnach Mhionsc, tá ionadaíocht déanta ag Siarhei Khrypach do réimeas Lukashenka in iliomad cásanna dar siocair an pholaitíocht, go háirithe i gcoinne Marfa Rabkova, Andrei Chapyuk, ar forchuireadh pianbhreitheanna rífhada orthu de 15 bliana agus 6 bliana sa phríosún faoi seach) agus a n-ochtair comhchosantóirí, ar gearradh pianbhreitheanna coimeádta idir 5 bliana agus 17 mbliana orthu. Cuireadh Marfa Rabkova i bpríosún ar chúisimh dar siocair an pholaitíocht dar bunús “oiliúint a chur ar dhaoine chun páirt a ghlacadh i gcíréibeacha ollmhóra nó na gníomhaíochtaí sin a mhaoiniú”, an tseirbhís saorálaithe a chomhordú sa ghrúpa um chearta an duine a aithnítear go hidirnáisiúnta, Viasna, agus faireachán ar thoghchán Lúnasa 2020 a eagrú. Tá taifead fianaise aici freisin ar chásanna céastóireachta agus ar dhrochíde eile i gcoinne agóideoirí atá á gcoinneáil. Bhí Marfa Rabkova ar dhuine de na chéad bhaill de Viasna ar dhírigh na húdaráis uirthi le cúisimh choiriúla dar siocair an pholaitíocht tar éis na n-agóidí i Lúnasa 2020. Cúisíodh Andrei Chapiuk as páirt a ghlacadh in eagraíocht choiriúil agus as fuath a ghríosú i measc nithe eile, agus as a rannpháirtíocht in Viasna mar shaorálaí. Reáchtáladh a dtriail go rúnda ar iarraidh ón ionchúisitheoir Raman Biziuk agus ar fhormheas an bhreithimh Siarhei Khrypach mar gheall ar “ábhair de chineál antoisceach” a líomhnaíodh a bheith bainteach leis an gcás. Tá Siarhei Khrypach freagrach freisin as stiúradh na trialach agus na fioraisc dar siocair an pholaitíocht i gcoinne na gcomhchosantóirí sa triail chéanna, eadhon Akihiro Haeuski-Hanada, Alyaksandr Frantaskevich, Alykaksei Galauko, Alyaksandr Kazlyanka, Pavel Shpteny, Mikita Dranets, Andrei Marach and Daniil Chul. Tá Siarhei Khrypach freagrach freisin as an bhfiorasc dar siocair an pholaitíocht i gcoinne Yegor Dudnikov, i mBealtaine 2021. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach, agus as gníomhaíochtaí lena mbaintear an bonn go mór den daonlathas nó den smacht reachta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
214.	Vadim Frantzavich GIGIN Vadim Franzevich GIGIN Vadzim HIHIN	Вадзім Францавіч ГІГІН Вадим Францевич ГИГИН	Post/poist: Stiúrthóir Leabharlann Náisiúnta na Bealarúise, iarcheann ar chumann rialtais na Bealarúise “Knowledge”, agus déan Dhámh na Fealsúnachta agus na nEolaíochtaí Sóisialta, Ollscoil Stáit na Bealarúise, iarrthóir ar eolaíocht stairiúil Dáta breithe: 21.10.1977 Áit bhreithe: Mionsc, iar-Phoblacht Shóivéadach Shóisialach na Bealarúise (an Bhealarúis anois) Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Tá Vadim Gigin ar na daoine is glóraí agus is mó tionchair ó thaobh chóras bholscaireacht stát na Bealarúise a chur chun cinn. Tacaíonn sé go córasach le réimeas Lukashenka agus is minic a chuireann sé a thuairimí i láthair ar chainéal teilifíse an stáit ONT agus ag Belarus 1. Thacaigh Vadim Gigin agus thug sé údar le cos ar bolg a imirt ar an bhfreasúra daonlathach, ar an tsochaí shibhialta agus na meáin neamhspleácha, go háirithe tar éis na dtoghchán uachtaránachta i Lúnasa 2020. Scaipeann Vadim Gigin a chuid scéalta bolscaireachta ndáil le “réimeas Naitsíoch san Úcráin”, clúmhilleadh an Iarthair agus údar a thabhairt le cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine. Go mí an Mheithimh 2023, bhí Vadim Gigin i gceannas ar an gcumann Bealarúiseach “Knowledge”, a aithnítear mar eagraíocht neamhrialtasach státurraithe a chuireann Lukashenka agus a réimeas chun cinn. Thug Lukashenka aitheantas do rann-chuidiú Gigin leis an réimeas i mí Mheán Fómhair 2021 nuair a bronnadh an bonn “For Labor Merits” ar Gigin. Thairis sin, i mí Feabhra 2023, ceapadh é ina chomhalta den Choimisiún a bhreithníonn achomhairc saoránach den Bhealarúis thar lear maidir le cionta a rinne siad, faoi cheannas Ard-Ionchúisitheoir na Bealarúise, Andrei Shved. Tá Vadim Gigin, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	3.8.2023
215.	Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA Ksenia Petrovna LEBEDEVA	Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА	Post/poist: Bolscaire agus fostaí den chainéil stáit “Belarus 1” agus TV News Agency. Dáta breithe: 12.12.1987 Áit bhreithe: Mogilev, iar-Phoblacht Shóivéadach Shóisialach na Bealarúise (an Bhealarúis anois) Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Tá Ksenia Lebedzeva ar dhuine de phríomhbholscairí réimeas Lukashenka agus tá dlúthbhaint aici le meáin an réimis. Is láithreoir teilifíse Bealarúiseach í ag an gcainéal “Belarus 1”, atá faoi úinéireacht an stáit. Tá an clár faisnéise anailíseach “This is different” á chur i láthair aici ó mhí Iúil 2021, ar an gcainéal teilifíse “Belarus 1”, atá faoi úinéireacht an stáit. Ina colún agus ina tuairiscí don chainéal teilifíse “Bealarus 1”, cuireann sí bolscaireacht na Rúise chun cinn maidir le cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine, mar aon le bolscaireacht stáit na Bealarúise atá dírithe ar an bhfreasúra agus ar thíortha comharsanachta. Tá an smaoineamh go bhfuil an Úcráin, in éineacht le ECAT, ag seoladh faisnéise agus oibríochtaí speisialta síceolaíocha i gcoinne na Bealarúise ó 2020 á chur chun cinn ag Ksenia Lebedzeva, mar aon le cuntas Lukashenka go bhfuil ionadaithe an fhreasúra á maoiniú ag tíortha an Iarthair.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
				An 16.1. 2021, bhronn Lukashenka buíochas ar Ksenia Lebedzeva as “rannchuidiú suntasach le cur chun feidhme bheartas faisnéise an stáit, ardghairmiúlacht, clúdach oibiachtúil agus cuimsitheach ar imeachtaí shaol sochpholaitiúil agus sochchultúrtha na tíre”. Tá Ksenia Lebedeva, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú le réimeas Lukashenka.	
216.	Zinaida Vasilieuna BALABALAVA Zinaida Vasilievna BALABALAVA	Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА	Post/poist: Breitheamh ag Cúirt Chathrach Navapolatsk Inscne: baineann	Ina post mar bhreitheamh de Chúirt Chathrach Navapolatsk, tá Zinaida Balabalava freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar an gceannaire ceardchumainn Volha Bytsikava, agus ar na gníomhaithe Hanna Tukava agus Andrei Halavyryn. Ghearr sí fíneálacha agus d’ordaigh sí go ngabhfaí daoine as comharthaí frithchogaíochta a fhoilsiú nó as tuairisciú neamhspleách ar thrialacha. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
217.	Halina KNIZHONAK Galina KNIZHONAK	Галіна КНІЖОНАК Галина КНИЖОНАК	Post/poist: Breitheamh i gCúirt Dúiche Mazyr Inscne: baineann	Ina post mar bhreitheamh i gcúirt dúiche Mazyr, tá Halina Knizhonak freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as an bpianbhreith arna forchur ar Hleb Koipish, Uladzislau Hancharou, Aliaksandr Tsimashenka agus Daniil Skipalski. Tá téarma príosúnachta gearrtha aici ar dhaoine as páirt a ghlacadh in agóidí síochánta i gcoinne réimeas Lukashenka. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
218.	Hanna Barisauna LIAVUSIK Anna Borisovna LEUSIK	Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК Анна Борисовна ЛЕУСИК	Post/poist: Breitheamh i gcúirt dúiche Leninsky in Hrodna/Grodno Dáta breithe: 7.10.1973 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann Seoladh: Grodno, sráid Soviet Border Guards 120, árasán 47 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 4071073K000PB2	Ina post mar bhreitheamh i gcúirt dúiche Leninsky, Hrodna, tá Hanna Liavusik freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as pianbhreith a fhorchur ar Alexander Tyelega. Tá fíneálacha agus téarmaí príosúin gearrtha aici ar dhaoine as labhairt suas i gcoinne an fhoréigin agus an chos ar bolg. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
219.	Henadz Ivanavich KUDLASEVICH Gennady Ivanovich KUDLASEVICH	Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ	Post/poist: Breitheamh i gCúirt Dúiche Ivanovsky Dáta breithe: 5.5.1973 Áit bhreithe: Tereblychi, Ceantar Stolin, iar-Phoblacht Shóivéadach Shóisialach na Bealarúise (an Bhealarúis anois) Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Ina phost mar bhreitheamh i gCúirt Dúiche Leninsky, tá Henadz Kudlasevich freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as pianbhreith a fhorchur ar Yuryi Holik. Tá pianbhreitheanna príosúnachta, coinneáil tí agus fíneálacha gearrtha aige ar dhaoine as agóid a dhéanamh i gcoinne an rialtais nó as tuairisciú neamhspleách. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór ón smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
220.	Ina Leonidauna PAULOUSKAYA Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA	Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ	Post/poist: Breitheamh i gCúirt Dúiche Baranovichi Dáta breithe: 29.7.1975 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann Seoladh: Baranovichi, sráid Mikolskaya 32 Uimhir Aitheantais Phearsanta: 4290775C016PB9	Ina post mar bhreitheamh i gcúirt dúiche Baranovichi, tá Ina Paulouskaya freagrach as an iliomad rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne agóideoirí síochánta, go háirithe as pianbhreith a fhorchur ar Vitaly Korsak agus Anatoly Pugach. Tá téarmaí príosúin agus fíneálacha gearrtha aici ar dhaoine as an Uachtarán Lukashenka a cháineadh agus as agóid a dhéanamh i gcoinne thoradh thoghcháin uachtaránachta 2020. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go tromchúiseach den smacht reachta, mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
221.	Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU Alexander Nikolaevich TARAKANOV	Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ Александр Николаевич ТАРАКАНОВ	Post/poist: Cúirt Dúiche Shklov, Réigiún Mogilev, Breitheamh Dáta breithe: 19.5.1965 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach é Aliaksandr Tarakanau a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Shklov i Réigiún Mogilev. Is é Aliaksandr Lukashenka a cheap é ar feadh tréimhse éiginnte in 2017. Den chuid is mó, d'fhorchuir sé pianbhreitheanna a mhéadaigh ar na pionóis i gcoinne freasúra polaitiúil údaráis na Bealarúise, go háirithe i gcomhthéacs athrú a dhéanamh ar na pianbhreitheanna a forchuireadh go príosúnacht iomlán nó go córas níos déine chun na pianbhreitheanna sin a sheirbheáil. Rinneadh cinneadh den sórt sin i gcás an fhealsaimh agus an iriseora Uladzimir Matskievich atá bainteach leis an gcainéal teilifíse neamhspleách Belsat. Tá Aliaksandr Tarakanau freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
222.	Dzmitry Vitalevich BUBENCHIK Dmitry Vitalievich BUBENCHIK	Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК	Post/poist: Cúirt Réigiúnach Grodno, Breitheamh Dáta breithe: 15.7.1985 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach é Dzmitry Bubenchik a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Grodno. Ba é Aliaksandr Lukashenka a cheap é. D'eisigh sé rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. An 8 Feabhra 2023 ghearr sé téarma príosúnachta 8 mbliana ar Andrzej Poczobut, iriseoir neamhspleách agus gníomhaí den mhionlach Polannach atá cáinteach ar rialtas Phoblacht na Bealarúise. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
223.	Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA Oleg Vladimirovich KHOROSHKO	Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА Олег Владимирович ХОРОШКО	Post/poist: Cúirt Réigiúnach Grodno, Breitheamh Dáta breithe: 22.5.1977 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach é Aleg Khoroshka a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Gomel. Ba é Aliaksandr Lukashenka a cheap é. D'eisigh sé rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise, lena n-áirítear iriseoir ón stáisiún teilifíse neamhspleách Belsat, Katsiaryna Andreyeva a ghearradh pianbreith 8 mbliana agus 3 mhí i gcoilíneacht phionósach di. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
224.	Anastastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK	Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК	Post/poist: Ceann Roinn Tuairisceoirí an TV News Agency sa chainéal teilifíse stáit náisiúnta Belarus 1 TV Dáta breithe: 31.10.1992 Áit bhreithe: Oshmyan, an Bhealarúis Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Tá Anastasia Benedzisiuk ar dhuine de phríomhbholscairí réimeas Lukashenka agus Ceann Roinn Tuairisceoirí an TV News Agency, a ullmhaíonn tuairiscí don chainéal Belarus 1 TV. Bíonn sí ina hóstach ar an gclár faisnéise "Plan B" ar an gcainéal teilifíse "Belarus 1" atá faoi úinéireacht an stáit. Ar a clár agus ina tuairiscí do chainéal teilifíse Belarus 1, scaipeann sí insintí bolscaireachta na Rúise faoin "réimeas Naitsíoch san Úcráin", faoi Fhórsaí Armtha na hÚcráine, chomh maith le bolscaireacht Lukashenka i gcoinne fhreasúra na Bealarúise agus reisimint Kalinousky. Chomh maith leis sin, scaipeann sí bolscaireacht i gcoinne smachtbhannaí an Iarthair. In 2023, thug Lukashenka bonn oifigiúil le buíochas ar Anastasia Benedisyuk as "rannchuidiú suntasach le cur chun feidhme bheartas faisnéise an stáit, ardghairmiúlacht, clúdach oibiachtúil agus cuimsitheach ar imeachtaí shaol sochpholaitiúil agus soch-chultúrtha na tíre". Tá sí, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	3.8.2023
225.	Yauhen PUSTAVY Yevgeniy PUSTOVOY	Яўген ПУСТАВЫ Евгений ПУСТОВОЙ	Feidhm: Bolscaire agus craoltóir Bealarúiseach Dáta breithe: 29.2.1984 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is bolscaire Bealarúiseach é Yauhen Pustavy atá ag obair do Stolichnoye Televideniye, ceann de na trí chainéal teilifíse náisiúnta sa Bhealarúis, agus do Minskaya Prauda, nuachtán stáit. Tá sé freagrach as bolscaireacht a scaipeadh mar thaca le beartais Lukashenka agus as údar a thabhairt le cogadh foghach na Rúise ar an Úcráin. Bhronn Lukashenka aitheantas air dá bhuanna i mbun bheartas faisnéise an Stáit a fhorbairt. Thairis sin, tá sé ina chomhalta den Choimisiún Stáit a bhfuil sé d'aidhm aige teifigh pholaitiúla ar mian leo filleadh ar an mBealarúis a fhíorú. Is é Lukashenka a chruthaigh an coimisiún sin agus é mar aidhm pholaitiúil na dídeanaithe atá ag filleadh ar an mBealarúis a chur i láthair mar dhaoine ar oth leo a gcuid gníomhaíochtaí i gcoinne réimeas Lukashenka. Tá sé, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
226.	Alena Stanislavauna HARMASH Alena Stanislavovna GORMASH	Алена Станіславаўна ГОРМАШ Елена Станиславовна ГОРМАШ	Feidhm: Cúirt Dúiche Bobruisk agus Bobruisk, Breitheamh Dáta breithe: 10.9.1967 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Is breitheamh Bealarúiseach í Alena Harmash a fhreastalaíonn i gCúirt i nDúiche Bobruisk agus Bobruisk. D'eisigh sí rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Chiontaigh sí seisear de lucht tacaíochta agus gníomhaithe an fhreasúra ar chúiseanna polaitiúla. Tá neart fianaise ann de rialuithe dar siocair an pholaitíocht a d'eisigh sí i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise ó 2020. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine nó as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
227.	Andrei Ramanavich TARASEVICH Andrei Romanovich TARASEVICH	Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ	Feidhm: Cúirt Dúiche Glubokoye, Breitheamh Dáta breithe: 10.11.1974 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach é Andrei Tarasevich a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Glubokoye. D'eisigh sé rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Chiontaigh sé 13 shaoránach ón mBealarúis ar fhorais pholaitiúla. Tá neart fianaise ann de rialuithe dar siocair an pholaitíocht a d'eisigh sé i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise ó 2017 go dtí 2023. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine nó as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
228.	Hanna Mikhailauna ASIPIENKA Hanna Mikhailovna OSIPIENKO	Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА Анна Михайловна ОСИПЕНКО	Feidhm: Breitheamh i gCúirt Dúiche Bobruisk agus Bobruisk, Dáta breithe: 7.12.1982 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Is breitheamh Bealarúiseach í Hanna Asipienka a fhreastalaíonn i gCúirt i nDúiche Bobruisk agus Bobruisk. D'eisigh sí rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Idir 2020 agus 2023, ghlac sí páirt ghníomhach i bpianbhreith a ghearradh ar fhreasúra polaitiúil an réimis. Le linn na tréimhse sin, ghearr sí 13 phianbhreith ar a laghad, lena n-áirítear cásanna bheirt iriseoirí neamhspleácha sna meáin. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
229.	Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Feidhm: Ionchúisitheoir Dáta breithe: 22.9.1972 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Is ionchúisitheoir Bealarúiseach í Iryna Padkavyrava. Tá baint aici leis na húdaráis ionchúisimh ó 2009 ar a laghad, nuair a d'fhreastail sí mar ionchúisitheoir sinsearach i réigiún Gomel. In 2022, ghníomhaigh sí mar ionchúisitheoir i dtriail iriseora neamhspleách atá cleamhnaithe le TVP agus Belsat TV. Ag an am, d'iarr sí téarma príosúnachta 4 bliana don iriseoir. Ghlac sí páirt freisin i mbreithniú na n-achomharc i gcoinne pianbhreitheanna a forchuireadh as iontrálacha a phostáil ar mheáin shóisialta na Bealarúise a bhí neamhfhabhrach don rialtas agus dá oifigigh. Mar ionchúisitheoir, thacaigh sí leis na pionóis, agus mheas sí go raibh siad leordhóthanach agus cothrom. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
230.	Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO	Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА Людмила Степановна ВАЩЕНКО	Feidhm: Breitheamh i gCúirt Dúiche Glubokoye, Dáta breithe: 22.9.1972 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: baineann	Is breitheamh ón mBealarúis í Liudmila Vashchanka a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Glubokoye. D'eisigh sí rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Tá neart fianaise ann de rialuithe dar siocair an pholaitíocht a d'eisigh sí i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise ó 2007 go 2023. Le linn na tréimhse sin, chiontaigh sí ar a laghad 9 saoránach ón mBealarúis, lena n-áirítear lucht tacaíochta agus gníomhaithe an fhreasúra, ar fhorais pholaitiúla. Tá sí freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
231.	Uladzimir Aliaksandrovich DAVYDAU Vladimir Alexandrovich DAVYDOV	Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ Владимир Александрович ДАВЫДОВ	Feidhm: Breitheamh i gCúirt Uachtarach na Bealarúise Dáta breithe: 11.4.1967 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach í Uladzimir Davydau a fhreastalionn i gCúirt Uachtarach na Bealarúise. Is é Aliaksandr Lukashenka a cheap é ar feadh tréimhse éiginnte in 2014. Rialaigh an Breitheamh Davydau go príomha ar achomhairc maidir le pianbhreitheanna príosúnachta do ghníomhaithe polaitiúla agus d'iriseoirí. D'fhág sé na téarmaí príosúnachta sin gan athrú. Rinneadh cinneadh mar sin, i gcás an iriseora Belsat, Pavel Vinahradau. Tá Uladzimir Davydau freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
232.	Viachaslau Uladimirovich YELISEENKA Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO	Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО	Feidhm: Breitheamh i gCúirt Dúiche Dokshitsy Dáta breithe: 10.4.1979 Náisiúntacht: Bealarúiseach Inscne: fireann	Is breitheamh Bealarúiseach é Viachaslau Yeliseenka a fhreastalaíonn i gCúirt Dúiche Dokshitsy. D'eisigh sé rialuithe dar siocair an pholaitíocht i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise. Chiontaigh sé 10 saoránach ón mBealarúis ar fhorais pholaitiúla. Tá neart fianaise ann de rialuithe dar siocair an pholaitíocht a d'eisigh sé i gcoinne lucht freasúra údaráis na Bealarúise ó 2018. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023
233.	Anton Uladzimiravich KALYAGA Anton Vladimirovich KOLYAGO	Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА Антон Владимирович КОЛЯГО	Feidhm: Príomh-imscrúdaitheoir - imscrúdaitheoir le haghaidh cásanna thar a bheith tábhachtach sa Phríomh-Stiúrthóireacht um Imscrúdú Coireanna i Sféar na Coireachta Eagraithe agus an Éillithe i bhFearas Lárnach Choiste Imscrúdaitheach, Maor Dlí agus Cirt Dáta breithe: 2.10.1989 Áit bhreithe: Mionsc, Poblacht na Bealarúise Náisiúntacht: An Bhealarúis Inscne: fireann	Is imscrúdaitheoir é Anton Kalyaga de chuid na Príomh-Stiúrthóireachta um Imscrúdú Coireanna i Sféar na Coireachta Eagraithe agus an Éillithe i Lároifig Choiste Imscrúdaitheach Phoblacht na Bealarúise. Tugann sé comhaltaí Viasna os comhair na cúirte. Áirítear go leor neamhrialtachtaí sna himeachtaí breithiúnacha i gcoinne Ales Bialiatski, Valianstin Stefanovich agus Uladzimir Labkovich agus chuir na húdaráis síneadh, mar dhea, leis an tréimhse imscrúdaithe chun iarracht a dhéanamh fianaise a chumadh agus sáraíodh an teorainn ama arna bunú le dlí na Bealarúise agus le caighdeáin idirnáisiúnta lena rialaítear an ceart chun triail chóir a fháil. Níor chloígh imscrúdú agus triail chás Viasna leis an smacht reachta. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine agus as an mbonn a bhaint go mór den smacht reachta mar aon le cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M18

B. Legal persons, entities or bodies referred to in Article 4(1)

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Seoladh: Nezavisimosti Ave., 86-B Minsk, Belarus Suíomh gréasáin: https://bte.by/ Seoladh ríomhphoist: mail@bte.by	Is eintiteas príobháideach é Beltechexport a onnmhairíonn airm agus trealamh míleata arna dtáirgeadh ag cuideachtaí faoi úinéireacht stáit na Bealarúise go tíortha san Afraic, i Meiriceá Theas, san Áise agus sa Mheánoirthear. Tá ceangal láidir ag Beltechexport le Ministry of Defense na Bealarúise. Tá Beltechexport dá bhrí sin, ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sé ag tacú leis, trí bhuntáistí a thabhairt do réimeas na huachtaránachta.	17.12.2020
2.	Dana Holdings	ТАА “Дана Холдынгз” ООО “Дана Холдингз”	Seoladh: Peter Mstislavets St, 9, pom. 3 (office 4)), 220076 Minsk, Belarus Cláruimhir: 690611860 Suíomhanna gréasáin: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ Seoladh ríomhphoist: info@bir.by Teil. +375 (29) 636-23-91	Tá Dana Holdings ar cheann de na forbróirí réadmhaoine agus na tógálaithe príomhúla sa Bhealarúis. Fuair an chuideachta agus a fochuideachtaí cearta forbartha le haghaidh ceapacha talún agus d’fhorbair siad roinnt coimpléisc mhóra cónaithe agus ionaid ghnó. Tá dlúthchaidreamh leis an Uachtarán Lukashenka ag daoine aonair a dtuairiscítear ina leith go ndéanann siad ionadaíocht ar Dana Holdings. Bhí post mór ag Liliya Lukashenka, banchliamhain an Uachtaráin, in Dana Astra. Tá Dana Holdings fós gníomhach ó thaobh an gheilleagair de sa Bhealarúis. Dá bhrí sin, tá Dana Holdings ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus ag tacú leis an réimeas	17.12.2020

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
3.	Dana Astra	ЗТАА “Дана Астра” ИООО “Дана Астра”	Seoladh: Peter Mstislavets St, 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Cláruimhir: 191295361 Suíomhanna gréasáin: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ Seoladh ríomhphoist: PR@bir.by Teil. +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51	Tá Dana Astra, a bhíodh ina fhochuideachta de Dana Holdings, ar cheann de na forbróirí réadmhaoine agus tógálaithe príomhúla sa Bhealarúis. Fuair an chuideachta cearta forbartha le haghaidh ceapacha talún agus tá sé ag forbairt ionad ilfheidhmeach “Minsk World”, atá fógartha ag an gcuideachta mar an infheistíocht is mó dá cineál í san Eoraip. Tá dlúthchaidreamh leis an Uachtarán Lukashenka ag daoine aonair a dtuairiscítear ina leith go ndéanann siad ionadaíocht ar Dana Astra. Bhí post mór ag Liliya Lukashenka, banchliamhain an Uachtaráin, sa chuideachta. Dá bhrí sin, tá Dana Astra ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus ag tacú leis an réimeas.	17.12.2020
4.	GHU – Main Economic Department of the Presidential Administration	Главное хозяйственное управление	Seoladh: Miasnikova St. 37, Minsk, Belarus Suíomh gréasáin: http://ghu.by Seoladh ríomhphoist: ghu@ghu.by	Is é Main Economic Department of the Presidential Administration (GHU) an t-oibreoir is mó ar mhargadh réadmhaoine neamhchónaithigh i bPoblacht na Bealarúise agus déanann sé maoirseacht ar chuid mhór cuideachtaí. D’iarr an tUachtarán Aliaksandr Lukashenka ar Victor Sheiman, a bhí mar iarcheann ar Belarus President Property Management Directorate a rinne rialú díreach ar GHU, sábháilteacht thoghcháin uachtaránachta 2020 a mhaoirsiú. Tá GHU, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sé ag tacú leis.	17.12.2020

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
▼M34					
5.	SYNESIS LLC	ООО “Синезис”	Seoladh: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia. Cláruimhir: (УНН/ИНН): 190950894 (an Bhealarúis); 7704734000/ 770301001 (Russia). Suíomh gréasáin: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Teil. Facs +375 (17) 240-36-50 Seoladh ríomhphoist:	Chuir Synesis LLC ardán maoirseachta Kipod ar fáil d’údaráis na Bealarúise, ardán é atá in ann cuardach agus anailís a dhéanamh ar fhís-scannán agus bogearraí aghaidh-aitheanta a úsáid, agus mar sin, tá an chuideachta freagrach as an gcos ar bolg atá á imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra ag an bhfearas stáit sa Bhealarúis. Liostaíodh Belarusian State Security Committee (KGB) agus an Ministry of Internal Affairs mar úsáideoirí córais a chruthaigh Synesis. Maíonn Synesis gur stad sé den ardán Kipod a chur ar fáil d’údaráis na Bealarúise, ach de réir tuarascálacha ByPOL tá Kipod fós in úsáid ag gníomhaireachtaí slándála an stáit. Tá Synesis ar cheann de na cónaitheoirí in Hi Tech Park, arna cruthú le foraithne Aliaksandr Lukashenka trí fhoraithne a eisiúint, agus dá réir sin bíonn sochair iomadúla aige, lena n-áirítear díolúintí ó cháin ioncaim, CBL, dleacht eischósta, dleachtanna custaim agus eile. Mar sin, tá an chuideachta ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sí ag tacú leis.	17.12.2020
▼M27					
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Seoladh:. Nezavisimosti Ave. 115, 220114 Minsk, Belarus Suíomh gréasáin: https://agat-emz.by/ Seoladh r-phoist: marketing@agat-emz.by Teil. +375 (17) 272-01-32 +375 (17) 570-41-45	Tá AGAT electromechanical Plant OJSC mar chuid den Belarussian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus (dá ngairtear freisin SAMI nó State Military Industrial Committee), atá freagrach as beartas míleata-teicniúil an Stáit a chur chun feidhme agus atá faoi réir an Council of Ministers agus Uachtarán na Bealarúise. Tá AGAT electromechanical Plant OJSC ag baint tairbhe, dá bhrí sin, as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sé ag tacú leis. Monaraíonn an chuideachta “Rubezh” – córas bacainní a ceapadh le haghaidh círéib a smachtú a úsáideadh in aghaidh léirsithe síochánta a bhí ar siúl tar éis na dtoghchán uachtaránachta a bhí ann an 9 Lúnasa 2020, agus ar an gcaoi sin, tá an chuideachta freagrach as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	17.12.2020

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Suíomh gréasáin: 140zavod.org	Tá 140 Repair Plant mar chuid den Belarussian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus (dá ngairtear freisin SAMI nó State Military Industrial Committee), atá freagrach as beartas míleata-teicniúil an Stáit a chur chun feidhme agus atá faoi réir an Council of Ministers agus Uachtarán na Bealarúise. tá 140 Repair Plant, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sé ag tacú leis. Monaraíonn an chuideachta feithiclí iompair agus feithiclí armúrtha a úsáideadh in aghaidh léirsithe síochánta a bhí ar siúl tar éis na dtoghchán uachtaránachta a bhí ann an 9 Lúnasa 2020, agus an gcaoi sin, tá an chuideachta freagrach as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	17.12.2020
8.	MZKT (dá ngairtear freisin VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Suíomh gréasáin: www.mzkt.by	Tá MZKT (dá ngairtear freisin VOLAT) mar chuid den Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus (dá ngairtear freisin SAMI nó State Military Industrial Committee), atá freagrach as beartas míleata-teicniúil an Stáit a chur chun feidhme agus atá faoi réir an Council of Ministers agus Uachtarán na Bealarúise. Tá MZKT (dá ngairtear freisin VOLAT) dá bhrí sin ag baint tairbhe as an gceangal atá aige le réimeas Lukashenka agus tá sé ag tacú leis. Briseadh as a bpost fostaithe ZKT a chuaigh i mbun agóide nuair a thug Aliakandr Lukashenka cuairt ar an monarcha agus a chuaigh ar stailc tar éis na dtoghchán uachtaránachta sa Bhealarúis in 2020, agus mar sin, tá an chuideachta freagrach as cearta an duine a shárú.	17.12.2020

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Seoladh: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Cláruimhir: 192363182 Suíomh gréasáin: http://sohra.by/ Seoladh ríomhphoist: info@sohra.by	Bhíodh Sohra company faoi úinéireacht Aliaksandr Zaitsau, ceann de na fir ghnó leis an tionchar is mó sa Bhealarúis, duine a bhfuil dlúthnaisc aige lebunaíocht pholaitiúil na Bealarúise agus dlúthchúntóir don mhac is sine ag Lukashenko, Viktor. Cuireann Sohra táirgí tionsclaíocha na Bealarúise chun cinn i dtíortha san Afraic agus sa Mheán Oirthear. Chomhbhunaigh sé an chuideachta chosanta BSVT-New Technologies a bhfuil baint aici le táirgeadh arm agus nuachóiriú diúracán. Agus leas á bhaint as a staid phribhléide, feidhmíonn Sohra mar ionadaí idir bunaíocht pholaitiúil na Bealarúise agus cuideachtaí faoi úinéireacht stáit agus comhpháirtithe eachtracha san Afraic agus sa Mheán Oirthear. Bhí baint aige freisin le mianadóireacht óir i dtíortha na hAfraice ar bhonn lamháltas a fuair réimeas Lukashenka. Tá Sohra Group ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	21.6.2021
10.	Bremino Group LLC	ООО “Бремино групп”	Seoladh: Niamiha 40, 220004 Minsk Belarus;, Bolbasovo village, Zavodskaya 1k, Orsha Region/Oblast Belarus Cláruimhir: 691598938 Suíomh gréasáin: http://www.bremino.by Seoladh ríomhphoist: office@bremino.by; marketing@bremino.by	Is é Bremino Group tionscnóir agus comhriarthóir an Bremino-Orsha special economic zone project, a cruthaíodh le foraithne ón uachtarán arna shíniú ag Aliaksandr Lukashenka. Fuair an chuideachta tacaíocht stáit chun an crios Bremino-Orsha a fhorbairt, mar aon le roinnt buntáistí eile airgeadais agus cánach agus sochair eile. Tá úinéirí Bremino Group - Aliaksandr Zaitsau, Mikalai Varabei agus Aliaksei Aleksin - ina gcuid de chiorcal inmheánach na bhfear gnó a bhaineann le Lukashenka agus bíonn dlúthchaidreamh acu le Lukashenka agus a theaghlach. Tá Bremino Group ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin. Is é Bremino Group úinéir an Transport and Logistics Center (TLC) ar theorainn na Bealarúise-na Polainne – Bremino-Bruzgi, a d’úsáid réimeas Lukashenka mar dhídean d’imircigh a iompraíodh go teorainn na Bealarúise agus an Aontais agus é d'aidhm acu é a thrasnú go neamhdhleathach. Chomh maith leis sin, ba shuíomh é Bremino-Bruzgi TLC de chuairt bholscaireachta Lukashenka ar na himircigh. Dá bhrí sin, tá Bremino Group ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	21.6.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
11.	Globalcustom Management, LLC	ООО “Глобалкастом-менеджмент”	Seoladh: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Cláruimhir: 193299162 Suíomh gréasáin: https://globalcustom.by/ Seoladh ríomhphoist: info@globalcustom.by	Tá baint ag Globalcustom Management leis an Belarus President Property Management Directorate, a bhí faoi cheannas Victor Sheiman, atá ainmnithe ag an Aontas ó 2004 i leith. Tá baint ag an gcuideachta le smuigléireacht earraí chun na Rúise, rud nach bhféadfaí a dhéanamh gan toiliú ó réimeas Lukashenka, a dhéanann rialú ar na gardaí teorann agus na custaim teorann. Tá an staid pribhléide in earnáil onnmhairiúcháin bláthanna chun na Rúise, rud a bhaineann an chuideachta tairbhe as, ag brath freisin ar thacaíocht ón réimeas. Ba é Globalcustom Management an chéad úinéir ar GardService, an t-aon chuideachta phríobháideach ar lig Lukashenka dóibh airm a úsáid. Tá Globalcustom Management ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	21.6.2021
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC “BELAZ” Open Joint Stock Company “BELAZ” - Management Company of Holding “BELAZ-HOLDING”	ААТ “БЕЛАЗ” ОАО “БЕЛАЗ”	Seoladh: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus Suíomh gréasáin: https://belaz.by	Tá OJSC BelAZ ar cheann de na príomhchuideachtaí faoi úinéireacht an stáit sa Bhealarúis agus ar cheann de na monaróirí is mó de thrucailí móra agus de thrucailí móra dumpála ar fud an domhain. Is foinse shuntasach ioncaim é do réimeas Lukashenka. Dúirt Lukashenka go dtacódh an rialtas i gcónaí leis an gcuideachta agus is mar “branda na Bealarúise” agus mar ‘cuid den oidhreacht náisiúnta’ a chuir sé síos uirthi. Thairg OJSC BelAZ a áitreabh agus a threalamh chun mórshiúl polaitiúil a reáchtáil chun tacú le réimeas Lukashenka. Dá bhrí sin, tá OJSC BelAZ ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis. Rinneadh bagairt ar fhostaithe OJSC BelAZ a ghlac páirt i stailceanna agus in agóidí síochánta tar éis na dtoghchán calaoiseacha sa Bhealarúis i mí Lúnasa 2020, a leagan as a bpost agus rinne bainistíocht na cuideachta imeaglú orthu. Chuir OJSC BelAZ grúpa fostaithe faoi ghlas laistigh chun cosc a chur orthu dul leis na hagóideoirí eile. Lig bainistíocht na cuideachta orthu do na meáin gur cruinniú foirne a bhí i gceist le stailc. Dá bhrí sin, tá OJSC BelAZ freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC “MAZ” Open Joint Stock Company “Minsk Automobile Works” - Management Company of “BELAVTOMAZ” Holding	AAT “Мінскі аўтамабільны завод” ОАО “Минский автомобильный завод”	Seoladh: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus Suíomh gréasáin: http://maz.by/ Dáta clárúcháin: 16.7.1944 Teil. +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	Tá OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) ar ceann de na monaróirí gluaisteán is mó atá faoi úinéireacht an stáit sa Bhealarúis. Chuir Lukashenka síos air mar “ceann de na fiontair tionsclaíochta is tábhachtaí sa tír”. Is foinse ioncaim é do réimeas Lukashenka. Thairg OJSC MAZ a áitreabh agus a threalamh chun mórshiúl polaitiúil a reáchtáil chun tacú leis an réimeas. Dá bhrí sin, tá OJSC MAZ ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis. Rinneadh imeaglú ar fhostaithe OJSC MAZ a ghlac páirt i stailceanna agus in agóidí síochánta tar éis na dtoghchán calaoiseacha sa Bhealarúis i mí Lúnasa 2020 agus leag bainistíocht na cuideachta as a bpost iad ina dhiaidh sin. Chuir OJSC MAZ grúpa fostaithe faoi ghlas laistigh chun cosc a chur orthu dul leis na hagóideoirí eile. Dá bhrí sin, tá OJSC MAZ freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	21.6.2021
14.	Logex	ТАА “Лагекс” ООО “Логекс”	Seoladh: 24 Kommunisticheskaya Str., office 2, Minsk, Belarus Cláruimhir: 192695465 Suíomh gréasáin: http://logex.by/ Seoladh ríomhphoist: info@logex.by	Tá baint ag Logex le Aliaksandr Shakutsin, fear gnó atá gar do réimeas Lukashenka, agus atá ainmnithe ag an Aontas. Tá baint ag an gcuideachta le honnmhairiú bláthanna chuig an Russian Federation ar phraghsanna dumpáilte, rud nach bhféadfaí a dhéanamh gan toiliú ón réimeas, a dhéanann rialú ar na gardaí teorann agus na custaim teorann. Tá an staid pribhléide in earnáil onnmhairiúcháin bláthanna chun na Rúise, rud a bhaineann an chuideachta tairbhe as, ag brath ar thacaíocht don réimeas. Is iad na cuideachtaí a bhfuil dlúthnasc acu le ceannaireacht na poblachta príomhsholáthraithe bláthanna gearrtha na Bealarúise. Tá Logex ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	21.6.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
15.	JSC “NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ “ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО “ННК” (Новая нефтяная компания)	Seoladh: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Cláruimhir: 193402282	Is eintiteas a bunaíodh i Márta 2020 é Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil company. Is í an t-aon chuideachta phríobháideach í atá i dteideal táirgí ola a onnmhairiú ón mBealarúis — léiriú ar dhlúthnaisc leis na húdaráis agus ar an leibhéal is airde pribhléidí stáit. Tá NNK faoi úinéireacht Inter-service, cuideachta atá faoi úinéireacht Mikalai Varabei atá ar cheann de na fir ghnó is mó a bhaineann tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis. Tuairiscítear freisin go bhfuil NNK nasctha le Aliaksei Aleksin, fear gnó mór le rá eile ón mBealarúis a bhaineann tairbhe as réimeas Lukashenka. De réir tuarascálacha na meán, bhí Aleskin ina bhunaitheoir ar NNK taobh le Varabei. Bhain údaráis na Bealarúise úsáid as NNK freisin chun geilleagar na Bealarúise a chur in oiriúint do bhearta sriantacha a thug an tAontas isteach. Tá NNK ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka dá bhrí sin.	21.6.2021
16.	Belaeronavigatsia Fiontar faoi úinéireacht stáit	Белаэронавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Seoladh: 19 Korotkevich St, 220039 Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 1996 Suíomh gréasáin: http://www.ban.by/ Seoladh r-phoist: office@ban.by Teil. +375 (17) 215-40-51 Facs +375 (17) 213-41-63	Tá fiontar faoi úinéireacht stáit Belaeronavigatsia, freagrach as rialú aerthráchta na Bealarúise. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as tuirlingt éigeantais a dhéanamh an 23 Bealtaine 2021 ar eitilt paisinéirí FR4978 go haerfort Mhionsc gan údar cuí a bheith leis. Ba é an aidhm a bhí leis an gcinneadh polaitiúil sin go ndéanfaí an t-iriseoir de chuid an fhreasúra Raman Pratasevich agus Sofia Sapega a ghabháil agus a choinneáil; is brú faoi chois an méid sin i gcoinne na sochaí sibhialta agus an fhreasúra dhaonlathaigh sa Bhealarúis. Tá fiontar faoi úinéireacht stáit Belaeronavigatsia, freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta agus ar an bhfreasúra daonlathach.	21.6.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
▼M38					
17.	Cuideachta Comhstoic Oscailte “Belavia Belarusian Airlines”	ААТ “віякампанія Белавія” ОАО “виакомпания Белавиа”	Seoladh: 14A Nemiga St., 220004 Mionsc, an Bhealarúis Dáta clárúcháin: 4.1.1996 Cláruimhir: 600390798	Is í an OJSC Belavia Belarusian Airlines an chuideachta aerlíne náisiúnta atá faoi úinéireacht an Stáit. Tá eitleáin rialtais na Bealarúise a úsáideann an tUachtarán Aliaksandr Lukashenk faoi úinéireacht Belavia Belarusian Airlines freisin agus oibríonn sé iad. Gheall Aliaksandr Lukashenka go dtabharfadh a rialtas gach tacaíocht is féidir do Belavia tar éis don Aontas Eorpach a chinneadh cosc ar aerlínte na Bealarúise traseitiltí a dhéanamh thar aerspás an Aontais agus ar rochtain ag aerlínte na Bealarúise ar aerfoirt an Aontais a thabhairt isteach. Chuige sin, d’aontaigh sé le hUachtarán na Rúise, Vladimir Putin, maidir le hoscailt bealaí nua aerlínte do Belavia a phleanáil. In 2021, dheimhnigh Príomhfheidhmeannach Belavia go bhfuair sé tacaíocht rialtais chun eitiltí chuig Cónaidhm na Rúise a athbhunú. Tá an chuideachta aerlíne náisiúnta díolmhaithe freisin ó cháin bhreisluacha a íoc ag rialtas na Bealarúise i ndáil le haerárthaí agus comhpháirteanna a allmhairítear i gcríoch Phoblacht na Bealarúise. Thairis sin, in 2014, tá iasachtaí faighte ag Belavia ó bhanc atá faoi úinéireacht an stáit chun aerárthaí nua a fháil. Anuas air sin, dúirt bainistíocht Belavia lena fostaithe gan agóid a dhéanamh i gcoinne na neamhrialtachtaí toghchánaíochta agus na hollchoinneála sa Bhealarúis toisc gur fiontar é Belavia atá faoi úinéireacht Stáit. Dá bhrí sin, tá Belavia ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	2.12.2021
▼M27					
18.	Fofhiontar aonadach poblachtach ‘TSENTRKURORT	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства “ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие “ЦЕНТРКУРОРТ”	Seoladh: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus, Dáta clárúcháin: 12.8.2003 Cláruimhir: 100726604	Is cuid de Belarus President Property Management Directorate an chuideachta turasóireachta Stáit Tsentrkurort. Tá sé ráite go bhfuil Tsentrkurort ar cheann de na cuideachtaí a dhéanann comhordú ar shreabhadh na n-imirceach a mbíonn sé ar intinn acu an teorainn a thrasnú idir an Bhealarúis agus an Aontas. Chuidigh Tsentrkurort le 51 saoránach de chuid na hIaráice, ar a laghad, víosaí a fháil dá dturas ar an mBealarúis, agus shínigh sé conradh le haghaidh seirbhísí iompair le cuideachta na Bealarúise “Stroitur” a tháirgeann busanna ar cíos le tiománaithe. Rinne busanna, a chuir Tsentrkurort in áirithe, imircigh (lena n-áirítear leanaí) a iompar ó aerfort Mhionsc chuig óstáin.	2.12.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Dá bhrí sin, tá Tsentrkurort ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Seoladh: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 18.10.2016 Cláruimhir: 192721937	Is oibreoir turais é Oskartur, a d'éascaigh víosaí a fháil d'imircigh ag teacht ón Iaráic agus a d'eagraigh a dtaistil ina dhiaidh sin go dtí an Bhealarúis ar eitiltí ó Bhagdad go Mionsc. Ina dhiaidh sin, iompraíodh na himircigh Iarácacha sin go dtí an teorainn idir an Bhealarúis agus an tAontas agus an aidhm a bhí acu an teorainn sin a thrasnú go neamhdhleathach. A bhuí le Oskartur agus na teagmhálacha atá aige le haerlínte na hIaráice, le húdaráis na Bealarúise agus le cuideachta Tsentrkurort atá faoi úinéireachta an Stáit, sheol aerlíne na hIaráice eitiltí ó Bagdad go Mionsc go rialta, chun daoine a chur chuig an mBealarúis chun teorainneacha seachtracha an Aontais a thrasnú go neamhdhleathach. Ghlac Oskartur páirt sa scéim trasnaithe neamhdhleathaigh teorann seo a reáchtáil seirbhísí slándála na Bealarúise agus cuideachtaí faoi úinéireacht an stáit. Dá bhrí sin, tá sé ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021
20.	Fofhiontar aonadach poblachtach "Hotel Minsk"	Гатэль "Мінск" Республиканское дочернее унитарное предприятие «Отель "Минск"	Seoladh: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 26.12.2016/3.4.2017 Cláruimhir: 192750964 Suíomh gréasáin: http://hotelminsk.by/ Seoladh r-phoist: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Teil. +375 (17) 209 -90 -61 Facs +375 (17) 200 -00 -72	Is fochuideachta de Belarus President Property Management Directorate – gníomhaireacht rialtais a thuairiscíonn go díreach don Uachtarán – é Hotel Minsk. Ghlac Hotel Minsk páirt sa scéim trasnaithe neamhdhleathaigh teorann a reáchtáil seirbhísí slándála na Bealarúise agus cuideachtaí faoi úinéireacht Stáit. Cuireadh cóiríocht ar fáil d'imircigh san óstán sular iompraíodh iad go dtí an teorainn idir an Bhealarúis agus an Aontas chun go bhféadfaidís í a thrasnú go neamhdhleathach. Bhí Hotel Minsk liostaithe ag imircigh ón Iaráic mar áit chónaithe shealadach ina n-iarratais ar víosaí Bealarúiseacha, a taisceadh díreach sular tháinig siad go Bhealarúis. Dá bhrí sin, tá Hotel Minsk ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
21.	Cuideachta Comhstoic Oscailte “Hotel Planeta”	ААТ “Гасцініца Планета” ОАО “Гостиница Планета”	Seoladh: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 1.2.1994/6.3.2000 Cláruimhir: 100135173 Seoladh r-phoist: planeta@udp.gov.by Suíomh gréasáin: https://hotelplaneta.by/ Teil. +375 (17) 226 -78 -53 Facs +375 (17) 226 -78 -55	Is fochuideachta de Belarus President Property Management Directorate – gníomhaireacht rialtais a thuairiscíonn go díreach don Uachtarán – é OJSC Hotel Planeta. Ghlac Hotel Planeta páirt sa scéim trasnaithe neamhdhleathaigh teorann a reáchtáil seirbhísí slándála na Bealarúise agus cuideachtaí faoi úinéireacht Stáit. Cuireadh cóiríocht ar fáil d’imircigh san óstán sular iompraíodh iad go dtí an teorainn idir an Bhealarúis agus an tAontas chun go bhféadfaidís í a thrasnú go neamhdhleathach. D’íoc siad USD 1 000 le gníomhaire taistil i mBagdad as an eitilt, víosa thurasóireachta agus as cóiríocht san óstán. Dá bhrí sin, tá Hotel Planeta ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh mera-pryemstvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Seoladh: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	Is aonad garda speisialta teorann é ASAM (Separate Service for Active Measures) atá faoi smacht Viktar Lukashenka, agus a bhfuil Ihar Kruchkou i gceannas air. Eagraíonn fórsaí ASAM faoi oibríocht speisialta “Gate” trasnuithe neamhdhleathacha teorann tríd an mBealarúis go dtí Ballstáit an Aontais, agus tá siad páirteach go díreach in iompar fisiciúil imirceach go dtí an taobh eile den teorainn. Gearrann ASAM táille ar na himircigh a iompraítear as an teorainn a thrasnú freisin. Dá bhrí sin, tá ASAM ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
▼M33					
▼M27					
24.	VIP Grub		Seoladh: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	Is seirbhís pasanna agus víosaí é VIP Grub atá suite in Iostanbúl na Tuirce, agus a eagraíonn turais go dtí an Bhealarúis agus é mar rún sainráite aici imirce isteach san Aontas a éascú. Bíonn VIP Grub ag fógairt imirce go dtí an tAontas go gníomhach. Dá bhrí sin, tá VIP Grub ag rannchuidiú le gníomhaíochtaí réimeas Lukashenka a éascaíonn trasnú neamhdhleathach theorainneacha seachtracha an Aontais.	2.12.2021
25.	Cuideachta Comhstoic Oscailte “Grodno Azot” Lena n-áirítear Craobh “Khimvolokno Plant” de Chuideachta Comhstoic “Grodno Azot”	ААТ “Гродна Азот” ОАО “Гродно Азот” Філіял “Завод Хімвалакно” ААТ “Гродна Азот” Филиал “Завод Химволокно” ОАО “Гродно Азот”	Seoladh: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Dáta clárúcháin: 1965 Cláruimhir: 500036524 Suíomh gréasáin: https://azot.by/en/ Seoladh: 4 Slavinskogo, St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Dáta clárúcháin: 12.5.2000 Cláruimhir: 590046884 Suíomh gréasáin: www.grodno-khim.by Seoladh ríomhphoist: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Teil./facs +375 (152) 39-19-00, +375 (152) 39-19-44	Is táirgeoir mór comhdhúl nítrigine é OJSC Grodno Azot atá bunaithe in Grodno/Hrodna agus atá faoi úinéireacht Stáit. Chuir Lukashenka síos air mar “fhiontar ríthábhachtach straitéiseach”. Is le Grodno Azot Khimvolokno Plant freisin, ar monaróir mór polaimíde agus poileistir agus ábhar comhchodach é. Is foinse mhór ioncaim do réimeas Lukashenka iad Grodno Azot agus Khimvolokno Plant. Dá bhrí sin, tá Grodno Azot ag tacú le réimeas Lukashenka. Thug Lukashenka cuairt ar an gcuideachta agus bhuail sé lena hionadaithe, agus phléigh siad nuachóiriú na monarcha agus cineálacha éagsúla tacaíochta Stáit. Gheall Lukashenka iasacht a d’úsáidfí chun monarcha nua nítrigine a thógáil in Grodno/Hrodna freisin. Dá bhrí sin, tá Grodno Azot ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka.	2.12.2021

▼M27

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Na hoibrithe in Grodno Azot, lena n-áirítear na fostaithe ag Khimvolokno Plant, a ghlac páirt sna hagóidí síochánta i gcoinne an réimis agus a chuaigh ar stailc, briseadh as a bpoist iad, agus chuir lucht bainistíochta Grodno Azot agus ionadaithe an réimis imeagla orthu agus bhagair siad iad. Tá Grodno Azot freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	
26.	State Production Association “Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб’яднанне “Беларуснафта” Государственное производственное объединение “Белоруснефть”	Seoladh: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/Homyel, Belarus Dáta clárúcháin: 25.2.1966 Cláruimhir: 400051902	Is cuideachta faoi úinéireacht Stáit é Belorusneft, a oibríonn san earnáil pheitriceimiceach. Bhris lucht bainistíochta na cuideachta as a bpoist na hoibrithe a chuaigh ar stailc, a ghlac páirt in agóidí i gcoinne an réimis nó a thacaigh leis na hagóidí sin go poiblí. Tá Belorusneft freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	2.12.2021
27.	Cuideachta Comhstoic Oscailte “Belshina”	AAT “Белшина” OAO “Белшина”	Seoladh: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Dáta clárúcháin: 10.1.1994 Cláruimhir: 700016217 Suíomh gréasáin: http://www.belshinajsc.by/	Tá Belshina OJSC ar na príomhchuideachtaí faoi úinéireacht Stáit sa Bhealarúis agus is monaróir mór bonn feithiclí é. Dá bhrí sin, is foinse thábhachtach ioncaim é do réimeas Lukashenka. Tá Stát na Bealarúise ag baint tairbhe dhíreach as an méid a thuilleann Belshina. Dá bhrí sin, tá Belshina ag tacú le réimeas Lukashenka. Fostaithe Belshina a ghlac páirt sna hagóidí agus a chuaigh ar stailc tar éis thoghcháin uachtaránachta 2020 sa Bhealarúis, briseadh as a bpoist iad. Tá Belshina freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta.	2.12.2021

▼M38

28.	Cuideachta Comhstoic Oscailte (OJSC) “Belaruskali”	Адкрытае акцыянернае таварыства “Беларускалій” Открытое акционерное общество “Беларускалий”	Seoladh: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Dáta clárúcháin: 23.12.1996 Cláruimhir: 600122610	Is fiontar atá faoi úinéireacht an stáit é OJSC Belaruskali agus atá ar cheann de na táirgeoirí potaise is mó ar domhan. D’ainneoin gur tháinig laghdú ó 20 % go 9 % ar a sciar domhanda sa mhargadh domhanda potais in 2022, tá Belaruskali fós ar cheann de na honnmhaireoirí potaise is suntasaí agus is foinse mhór ioncaim é do bhuiséad stáit na Bealarúise. Chuir Alexander-Lukashenka síos ar Belaruskali mar “taisce náisiúnta, ábhar bróid, ceann de cholúin onnmhairí na Bealarúise”. Is foinse mhór é freisin d’airgeadra eachtrach do réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M38

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				Tá baint dhíreach ag Belaruskali le hathlonnú leanaí Úcránacha ó chríocha atá faoi fhorghabháil ag réimeas Lukashenka i gcomhar leis an Rúis. Ó thosaigh mór-ionradh neamhdhleathach gan chúis gan údar na Rúise ar an Úcráin, tá breis agus 2 050 leanbh Úcránach curtha chuig saoráid Dubrava, atá faoi úinéireacht OJSC Belaruskali. Dá bhrí sin, tá OJSC "Belaruskali" ag tacú le réimeas Lukashenka. Rinneadh imeaglú ar fhostaithe OJSC "Belaruskali" a ghlac páirt i stailceanna agus in agóidí síochánta tar éis na dtoghchán calaoiseacha sa Bhealarúis i mí Lúnasa 2020 agus leag bainistíocht na cuideachta as a bpost iad ina dhiaidh sin. Bhagair Alexander Lukashenka féin go pearsanta go gcuirfí mianadóirí ón Úcráin in ionad na bhfostaithe a chuaigh ar stailc. Dá bhrí sin, tá "Belaruskali" freagrach as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	

▼M34

29.	An chuideachta chomhstoic "Belarusian Potash Company"	AAT "Беларуская калійная кампанія" OAO "Белорусская калийная компания"	Seoladh: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, an Bhealarúis Dáta clárúcháin: 13.9.2013 Cláruimhir: 192050251 Teil. +375 (17)-309-30-10; Facs +375 (17) 309-30-30 Seoladh ríomhphoist: info@belpc.by	Is JSC Belarusian Potash Company a dhéanann an t-onnmhairiú do Belaruskali, táirgeoir potaise stát na Bealarúise. Is ceann de na foinsí is mó ioncaim do réimeas Lukashenka é Belaruskali. Is ionannsoláthairtí ó Belarus Potash Company agus 20 % d'onnmhairithe potaise domhanda. Ráthaigh an stát cearta monaplachta Belarusian Potash Company chun leasacháin photaisiam a onnmhairiú. Tuilleann an chuideachta ioncam suntasach a bhuí le cóir fhabhrach ó údaráis na Bealarúise. Dá bhrí sin, tá JSC Belarusian Potash Company ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sé leis.	3.6.2022

▼M31

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
30.	An chuideachta theoranta “Inter Tobacco”	Таварыства з абмежаванай адказнасцю 'Інтэр Табак' Общество с ограниченной ответственностью 'Интер Тобако'	Seoladh:, 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region /Oblast, an Bhealarúis Dáta clárúcháin: 10.10.2002 Cláruimhir: 808000714	Is cuid den tionscal déantúsaíochta tobac sa Bhealarúis é Inter Tobacco LLC. Is leis sciar suntasach den mhargadh toitíní brabúsach intíre sa Bhealarúis. Tugadh pribhléidí eisiacha don chuideachta chun táirgí tobac a allmhairiú chuig an mBealarúis, bunaithe ar fhoraithne a shínigh Aliaksandr Lukashenka. Ina theannta sin, d’eisigh Lukashenka foraithne uachtaránachta chun teorainneacha chaipiteal na Bealarúise, Minsk, a atarraingt chun talamh a ghearradh amach do mhonarcha Inter Tobacco, is dócha ar chúiseanna a bhaineann le himghabháil cánach. Is le Alexei Oleksin agus dlúthbhaill dá theaghlach an chuideachta Inter Tobacco (tá sé faoi úinéireacht Energo-Ola, cuideachta le Oleksin). Dá bhrí sin, tá “Inter Tobacco” ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka.	3.6.2022
31.	An chuideachta comhstoic oscailte “Naftan”	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Нафтан' Открытое акционерное общество 'Нафтан'	Seoladh: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus, Dáta clárúcháin: 1992 Cláruimhir: 300042199	Mar ghnóthas atá faoi úinéireacht stáit, is foinse mhór ioncaim agus airgeadra eachtraigh í an chuideachta comhstoic oscailte “Naftan” do réimeas Lukashenka. Dá bhrí sin, tá “Naftan” ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sí leis. Rinneadh imeaglú ar fhostaithe “Naftan” a ghlac páirt i stailceanna agus in agóidí síochánta tar éis na dtoghchán uachtaránachta calaoiseacha sa Bhealarúis i mí Lúnasa 2020 agus leag bainistíocht na cuideachta as a bpost iad. Dá bhrí sin, tá “Naftan” freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois sa Bhealarúis agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M31

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
32.	An chuideachta comhstoic oscailte “Grodno Tobacco Factory Neman”	Адкрытае акцыянернае таварыства “Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество “Гродненская табачная фабрика Неман”	Seoladh: 18 Ordzhonikidze st., 230771 Grodno, Belarus Dáta clárúcháin: 30.12.1996 Cláruimhir: 500047627	An chuideachta comhstoic oscailte Grodno Tobacco Factory Neman, is fiontar faoi úinéireacht stáit na Bealarúise í agus tá sí ar cheann de na príomhfhoinsí ioncaim ag réimeas Lukashenka. Tá sciar 70-80 % den mhargadh tobac ag an gcuideachta sa Bhealarúis. Dá bhrí sin, tá Grodno Tobacco Factory Neman ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sí leis. Tá brandaí Grodno Tobacco Factory Neman, a mhonaraítear sa Bhealarúis, ar cheann de na brandaí toitíní is coitianta a smuigleáiltear isteach san Aontas mar chuid de thrádáil bhrabúsach tobac chontrabhannaigh. Úsáidtear carranna traenach de chuid na gcuideachtaí Belaruskali agus Grodno Azot, atá faoi úinéireacht stáit na Bealarúise, sa scéim chontrabhannach. Dá bhrí sin, cuidíonn Grodno Tobacco Factory Neman le haistriú mídhleathach earraí srianta isteach ar chríoch an Aontais a éascú.	3.6.2022
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства “БЕЛМЫТСЭРВІС” Республиканское унитарное предприятие “Белтаможсервис”	Seoladh: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/ Oblast, Belarus Dáta clárúcháin: 9.6.1999 Cláruimhir: 101561144	Is cuideachta faoi úinéireacht stáit í Beltamozhservice, agus is í ceann de na cuideachtaí lóistíochta is mó sa Bhealarúis. Tá dlúthbhaint aici le húdaráis na Bealarúise agus baint aici le smuigleáil agus ath-onnmhairiú earraí ón mBealarúis go dtí an Rúis. Tairbhíonn Beltamozhservice de na naisc atá aici leis na húdaráis agus cuireann sí ioncam suntasach ar fáil do réimeas Lukashenka. Dá bhrí sin, tá sí ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus tacaíonn sí leis.	3.6.2022
34.	An chuideachta comhstoic oscailte “Managing Company of Holding ‘Belkommunmash’”	Адкрытае акцыянернае таварыства “Кіруючая кампанія холдынгу” “Белкамунмаш” Открытое акционерное общество “Управляющая компания холдинга” “Белкоммунмаш”	Seoladh: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 13.8.1991 Cláruimhir: 100205408	Is monaróir Bealarúiseach é Belkommunmash a dhéanann feithiclí iompair phoiblí. Tá an t-onnmhairiú a dhéanann gnó Belkommunmash á chur chun cinn ag Aliaksandr Lukashenka, agus é á ráthú aige go gcomhlíonfaidh an chuideachta a cuid oibleagáidí conarthacha lena comhpháirtithe agus a thionchar á úsáid aige chun tacú le gníomhaíocht ghnó Belkommunmash. Dá bhrí sin, tá Belkommunmash ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka. Leag Belkommunmash oibrithe as a bpost mar fhrithbheart nuair a rinne siad agóid i gcoinne thorthaí na dtoghchán uachtaránachta calaoiseach in 2020, agus dá bhrí sin tá sé freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois agus tacaíonn sé le réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M31

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
35.	Belteleradio Company / cuideachta stáit náisiúnta teilifíse agus raidió Phoblacht na Bealarúise	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Seoladh: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Dáta clárúcháin: 14.9.1994 Cláruimhir: 100717729 Suíomh gréasáin: tvr.by	Is é Belteleradio Company an chuideachta stáit teilifíse agus raidió, a rialaíonn seacht gcainéal teilifíse agus 5 stáisiún raidió sa Bhealarúis. Tar éis na dtoghchán uachtaránachta calaoiseach i mí Lúnasa 2020, leag Belteleradio oibrithe a rinne agóid as a bpost sna heagraíochtaí meán faoina rialú agus chuir sé ina n-ionad fostaithe de chuid na meán Rúiseach. Tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta. Tá bolscaireacht á leathadh go gníomhach ag na stáisiúin teilifíse agus raidió faoi mhaoirseacht Belteleradio Company agus dá bhrí sin tá siad ag tacú le réimeas Lukashenka.	3.6.2022

▼M35

36.	Cuideachta Comhstoic Oscailte (“OJSC”) “MINSK ELECTRO-TECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV”	Адкрытае акцыянернае таварыства “МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В. І.КАЗЛОВА” Открытое акционерное общество “МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И. КОЗЛОВА”/ОАО “МЭТЗ ИМ. В.И. КОЗЛОВА”	Seoladh: Room 502, 4, sráid Uralskaya, Mionsc 220037, Poblacht na Bealarúise An cineál eintitis: Cuideachta faoi úinéireacht stáit Áit chláraithe: 4, sráid Uralskaya, Mionsc 220037, Poblacht na Bealarúise Dáta clárúcháin: 1.3.1994 Cláruimhir: 100211261(УНП) Príomhionad gnó: An Bhealarúis Suíomh gréasáin na cuideachta: www.metz.by Seoladh ríomhphoist na cuideachta: urist@metz.by Uimhir theileafóin na cuideachta: 8017 230 11 22	Is fiontar faoi úinéireacht stáit é OJSC “Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov”, ceann de na táirgeoirí trealaimh leictreachais is mó san Eoraip agus ceann de na hollchuideachtaí tionsclaíocha sa Bhealarúis. Dá bhrí sin, is ceann de na foinsí móra ioncaim é do réimeas Lukashenka. Rinneadh bagairt ar fhostaithe OJSC “Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlova” a ghlac páirt i stailceanna agus in agóidí síochánta tar éis na dtoghchán calaoiseacha sa Bhealarúis i mí Lúnasa 2020, a leagan as a bpost agus rinne bainistíocht na cuideachta imeaglú orthu. Briseadh oibrithe as a bpost ina dhiaidh sin mar gheall ar a rannpháirtíocht sna stailceanna. Tá OJSC “Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov”, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis. Thairis sin, tá OJSC “Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” freagrach as an tsochaí shibhialta a chur faoi chois sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
37.	Cuideachta Comhstoic Oscailte (“OJSC”) “Byelorussian Steel Works – management company of ‘Byelorusssian Metallurgical Company’ holding” ar a dtugtar freisin OJSC “BSW (BMZ) - management company of ‘BMC’ holding”	Адкрытае акцыянернае таварыства “Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу “Беларуская металургічная кампанія” ar a dtugtar freisin “ААТ “БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу ‘БМК’” Открытое акционерное общество ‘Белорусский металлургический завод- управляющая компания холдинга “Белорусская металлургическая компания” ar a dtugtar freisin ОАО “БМЗ- управляющая компания холдинга ‘БМК’”	Seoladh: 37, Sráid Promyshlennaya, Zhlobin, réigiún Gomel, an Bhealarúis, 247210 An cineál eintitis: Cuideachta comhstoic oscailte Áit chláraithe: Zhlobin, réigiún Gomel, an Bhealarúis Dáta clárúcháin: 24.4.1991 mar “БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД”, 11.9.1996 mar “Государственное предприятие - Белорусский металлургический завод”, 1.12.1997 mar “Белорусский металлургический завод”, 3.11.1999 mar “Республиканское унитарное предприятие ‘Белорусский металлургический завод’”, 1.1.2012 mar “Открытое акционерное общество ‘Белорусский металлургический завод’” Cláruimhir: 400074854 Príomhionad gnó: Zhlobin, réigiún Gomel, an Bhealarúis	“OJSC BSW - management company of ‘BMC’ holding” - is fiontar stáit uathúil é sa tionscal miotalóireachta sa Bhealarúis, agus ar cheann de na cuideachtaí is mó sa tír. Dá bhrí sin, is foinse thábhachtach ioncaim é do réimeas Lukashenka. Tá Stát na Bealarúise ag baint tairbhe go díreach as an méid a thuilleann “OJSC BSW - management company of ‘BMC’ holding”. Thairis sin, faigheann an chuideachta deontais mhóra ón rialtas agus tacaíocht pholaitiúil ó réimeas Lukashenka. Cheap an tUachtarán Lukashenka stiúrthóir ginearálta “OJSC BSW - management company of ‘BMC’ holding” é féin. Fostaithe “OJSC BSW - management company of ‘BMC’ holding” a ghlac páirt sna hagóidí agus a chuaigh ar stailc tar éis thoghcháin uachtaránachta 2020 sa Bhealarúis, briseadh as a bpoist iad. Ó shin i leith, leanann an fiontar de bhearta a ghlacadh i gcoinne fostaithe atá ag iarraidh stailceanna a eagrú, trí bhagairtí agus trí dhífhostú. Dá bhrí sin, tá “OJSC BSW - management company of ‘BMC’ holding” ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis. Thairis sin, tá sé freagrach, dá bhrí sin, as cos ar bolg a imirt ar an tsochaí shibhialta sa Bhealarúis.	3.8.2023

▼M35

	Ainmneacha (Traslitriú an litrithe Bealarúisise) (Traslitriú an litrithe Rúisise)	Ainmneacha (litriú Bealarúisise) (litriú Rúisise)	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
38.	Belneftekhim Gnóthas Stáit na Bealarúise maidir le hOla agus Ceimic	Белнафтахім — Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии	Seoladh: 73, Sráid Dzerzhinskogo, Mionsc, 220116 An cineál eintitis: Gnóthas stáit Áit chláraithe: 73, Sráid Dzerzhinskogo, Mionsc, 220116 Dáta clárúcháin: 21.7.1997 Cláruimhir: 101272253 Príomhionad gnó: Mionsc, an Bhealarúis	Tá Gnóthas Stáit na Bealarúise maidir le hOla agus Ceimic (Belneftekhim) ar cheann de na coimpléisc thionsclaíocha is mó i bPoblacht na Bealarúise agus atá comhdhéanta d'iliomad cuideachtaí eile faoi úinéireacht an stáit; bunaíodh é i 1997. Measann Aliaksandr Lukashenka go bhfuil Belneftekhim ar cheann de na gnóthais is tábhachtaí agus is straitéisí sa Bhealarúis. Go háirithe, is sócmhainn bhunúsach í Belneftekhim do gheilleagar agus do bheartas eachtrach na Bealarúise, go háirithe i ndáil leis an gcomhar idir an Rúis agus an Bhealarúis maidir le cómhargadh ola a fhorbairt. Bíonn comhairliúcháin rialta ann idir an gnóthas agus an tUachtarán Lukashenka. Baineann Belneftekhim tairbhe as an tacaíocht a thug réimeas Lukashenka, go háirithe i bhfianaise éifeachtaí smachtbhannaí an Iarthair. Tá Belneftekhim, dá bhrí sin, ag baint tairbhe as réimeas Lukashenka agus ag tacú leis.	3.8.2023

▼**M22**

IARSCRÍBHINN II

LIOSTA NA nDAOINE DLÍTHEANACHA, NA nEINTITEAS NÓ NA gCOMHLACHTAÍ DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2d

Belarus Ministry of Defence

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Department of Internal Affairs of the Gomel Region Executive Committee

Internal Troops of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus

State Security Committee of the Republic of Belarus

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC

▼**M26**

IARSCRÍBHINN III

LIOSTA NA MÓRINSTITIÚIDÍ CREIDMHEASA DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2h AGUS AIRTEAGAL 2i

Development Bank of the Republic of Belarus

Belarusbank

Belinvestbank (Belarusian Bank for Development and Reconstruction)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼**M10**

_____

▼**M28**

IARSCRÍBHINN IV

LIOSTA NA DTÍORTHA COMHPHÁIRTÍOCHTA DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2c(9)

▼**M39**

IARSCRÍBHINN IVa

LIOSTA NA dTÍORTHA DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 5f

AN IORUA

AN EILVÉIS

STÁIT AONTAITHE MHEIRICEÁ

AN tSEAPÁIN

AN RÍOCHT AONTAITHE

AN CHÓIRÉ THEAS

AN ASTRÁIL

CEANADA

AN NUA-SHÉALAINN

LICHTINSTÉIN

AN ÍOSLAINN

▼**M32**

IARSCRÍBHINN V

LIOSTA NA nDAOINE DLÍTHEANACHA, NA nEINTITEAS NÓ NA gCOMHLACHTAÍ DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 2y

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Dáta cur i bhfeidhm
Belagroprombank	20 Márta 2022
Bank Dabrabyt	20 Márta 2022
Development Bank of the Republic of Belarus	20 Márta 2022
Belinvestbank (Belarusian Bank for Development and Reconstruction)	14 Meitheamh 2022

▼**M36**

IARSCRÍBHINN VI

Liosta na n-arm tine agus na n-arm eile dá dtagraítear in Airteagal 1a.

Cód AC	Tuairisc
9303	Airm thine eile agus gléasanna comhchosúla a oibríonn trí lánán pléascach a scaoileadh
ex 9304	Airm eile (mar shampla gunnaí agus piostail tuailme, aeir, nó gáis) seachas na cinn atá faoi cheannteideal 9307